

**ANTE EL 28-OCTUBRE**

**LA CAMPAÑA  
EN MANACOR**



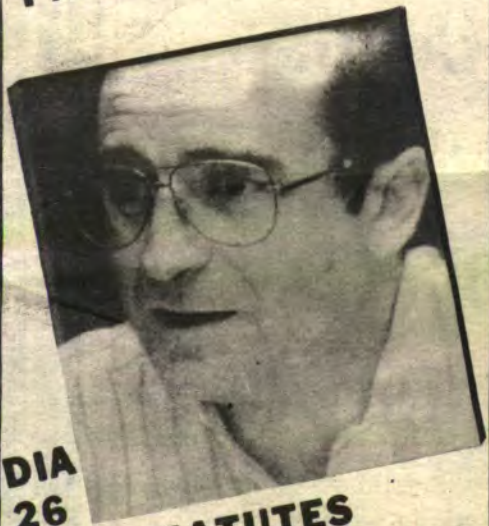
**DIA  
13:  
FERNANDEZ ORDONEZ  
PARA EL PSOE**



**DIA  
18  
JOSEP MELIA PARA  
EL CDS**



**DIA  
20  
RODRIGUEZ MIRANDA  
PARA UCD**



**DIA  
26  
ABEL MATUTES  
PARA AP**

# Perlas y Cuevas



**550**

REVISTA DE MANACOR

9 OCTUBRE 1982

## HAY ELECCIONES CON FINAL FELIZ



Foto José Luis.

**EN ESTE NUMERO:**

### \* **VOTS I CACICS**

UNSERIAL D'ANTONI  
GALMES RIERA

### \* **PUNTUALIZACIONES ACERCA DE LA BASILICA DE SON PERETO**

ANTONI SUREDA

### \* **EL HUMOR DE GILO**

### \* **LOS FOROS ROMANOS**

CONCEPCION SOUTO

### \* **COROMINES Y EL POSIBLE ORIGEN DEL NOMBRE DE MANACOR**

JOSEP MASCARO  
PASARIUS

### \* **PERRERIAS**

JAUME MOYA

### \* **DIA A DIA COP A COP**

RAFEL FERRER  
MASSANET

**CUPON PARA LA  
ELECCION DEL  
MEJOR POLITICO  
MANACORI  
DE LA  
DEMOCRACIA**



# ANOTACIONES

## COMUNICADOS PARROQUIALES

**BODAS CANONICAS.**— Todas aquellas parejas que proyecten casarse por la iglesia, desde ahora hasta finales de febrero próximo, deben ponerse en contacto con sus respectivas parroquias para recibir una serie de nuevas instrucciones.

**BAUTIZOS.**— Para todos aquellos padres que decidan bautizar a sus hijos, se celebran unas tandas de preparación comunitaria en el Convento de La Caridad (Ol eza, 9), todos los jueves las 9 de la noche.

## GASOLINA

— Estaciones de Servicio hasta el domingo 10:  
— Ctra. Palma- Cala Ratjada, km. 49. Manacor.  
— Ctra. Palma-Porto Petro, km. 23. Lluçmajor.  
— Calle García Morato. Port d'andratx.  
— Calle Trajineros, s/n. Ctra. Inca-Sa Pobla.  
— Ctra. Palma-Port d'Alcúdia, km. 8. Marratxí.  
— Calle Andrea Doria, s/n. esq. Son Armafams. Palma.  
— Calle Capitán Salom, s/n. E. S. Amanecer. Palma.  
— Calle Capitán Ramonell Boix. E.S. Molinar. Palma.

A partir del lunes, no hay turno en Manacor ni Porto Cristo. (Cala Ratjada, Sineu, Felanitx, Can Picafort, Lluç y Palma).

## MEDICOS

**Urgencias:** Clínica Municipal de 5 tarde a 9 mañana. Festivos sin interrupción.

## HIPICAS

Hoy sábado tarde, nueve grandes carreras.

## FARMACIAS

Día 9.— Agustín Pérez.  
Día 10.— Margarita Planas.  
Día 11.— Luis Ladaria.  
Día 12.— Jorge Servera.  
Día 13.— Bernardo Muntaner.  
Día 14.— Pedro Ladaria.  
Día 15.— Andrés Lluç.  
Día 16.— Jaume Llodrà.  
Día 17.— Catalina Mestre.  
Día 18.— Agustín Pérez.  
Día 19.— Margarita Planas.  
Día 20.— Luis Ladaria.  
Día 21.— Jorge Servera.  
Día 22.— Bernardo Muntaner.  
Día 23.— Pedro Ladaria.

## ESTANCO

Día 10.— Expendeduría No. 2 — Pl. José Antonio.

## HORARI DE MISSES

### DIUMENGES MATI

8.— Els Dolors (M).  
8'30.— Convent (C), Crist Rei (M), Fartàritx (C).  
9.— Els Dolors (M).  
9'30.— Hospital (M).  
10.— Els Dolors (C), Serrat (C).  
10'30.— Convent (M).  
11.— Els Dolors (M), Sant Pau (M).  
11'30.— Crist Rei (M).  
12.— Els Dolors (C).  
12'30.— Convent (C).

### HORABAIXA

17.— M. Benedictines (M).  
18.— S. Josep (C), Crist Rei (M).  
19.— Crist Rei (C), Sant Pau (C).  
19'30.— Els Dolors (M).  
20.— Convent (C).

### DIES FEINERS MATI

7'30.— Franciscanes (C).  
7'45.— Fartàritx (C).  
8.— Els Dolors (M), Crist Rei (M), Hospital (C).  
8'30.— M. Benedictines (M).  
12.— Convent (C).

### HORABAIXA

19.— Sant Pau (C).  
19'30.— Els Dolors (C), Crist Rei (M).  
20.— Convent (C).

# RESTAURANTE CHINO SIAO PAO PAO

ABIERTO TODAS LAS FIESTAS



(ANTIGUO CELLER MILLOR)

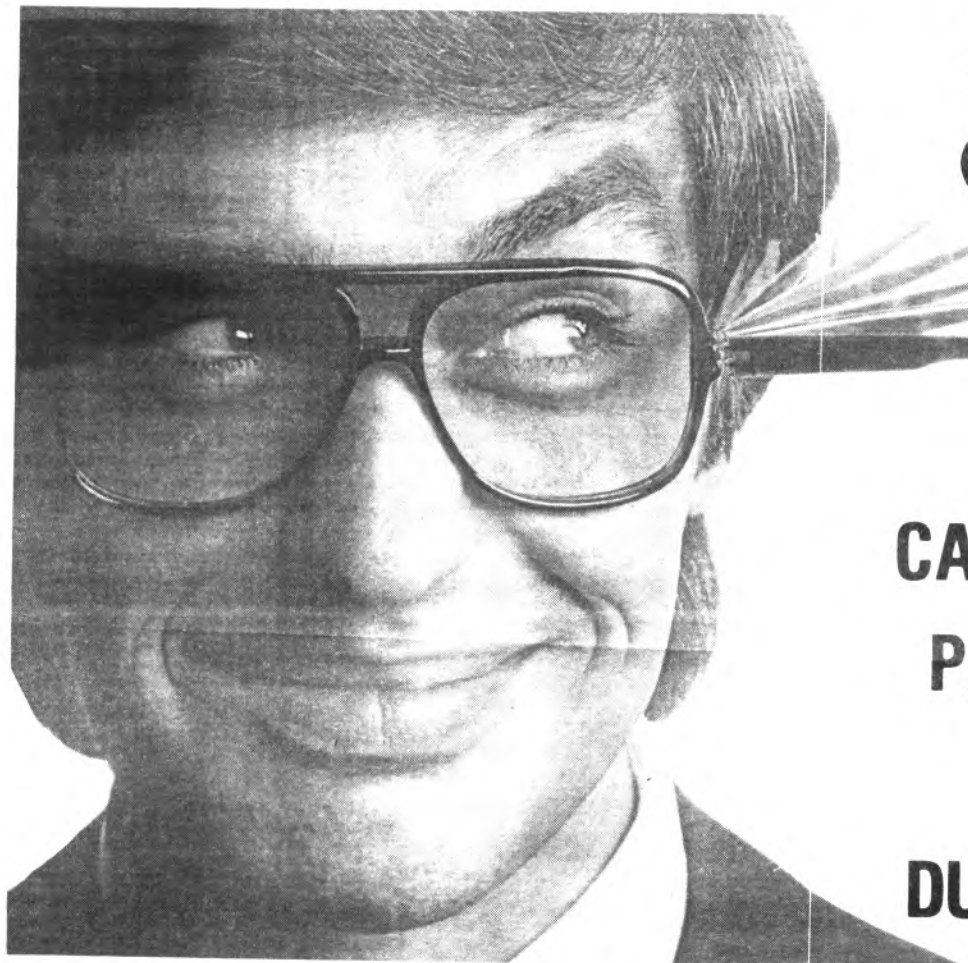
**GALA MILLOR**

**ABIERTO TODO EL AÑO**

RESERVE SU MESA  
Tel. 56 77 48 — Calle Ses Eres

DISPONEMOS DE PLATOS  
PREPARADOS PARA LLEVARSE

小宝宝飯店



**TUGORES**  
**OPTICO** DIPLOMADO

**CADA DIA LUCHAMOS  
PARA QUE SE "VEA  
MAS CLARO" Y  
DURANTE MAS TIEMPO**

**TUGORES**

**OPTICO** DIPLOMADO

Calle Conquistador, 8 (Pou Fondo) Tel. 55 23 72 MANACOR



# Perlas y Cuevas

REVISTA DE MANACOR  
Y COMARCA

\*\*\*

Director: Rafael Ferrer Massanet  
Subdirector: Antonio Ferrer Vallespir

\*\*\*

Redacción  
C. ANTONIO DURAN, 24 (SA PLAÇA)  
TEL: 55.11.18 MANACOR

\*\*\*

Depósito Legal PM 876 - 1960  
Impreso por Atlante - Palma

\*\*\*\*\*

Fundada en 1960 - Año XXII

\*\*\*\*\*

PRECIO DEL EJEMPLAR: 45 PTS.  
Suscripciones: anual, 1.000 pts.  
Semestral, 500. Dos números, 85 pts.  
(ex tras incluidos)

\*\*\*

PUBLICACION QUINCENAL  
(Aparece en sábados alternos)

## EDITORIAL

### PELIGRO DE DEPREDACION

Los rios revueltos traen a veces pelegrinas propuestas. Y a veces pasan desapercibidas —las consabidas ganancias de pescadores— y a veces no, como en este caso en que la ciudad ha acusado, como un escalofrío, el anuncio del proyecto de trasladar los mosaicos de Son Peretó a su lugar de origen, un descampado a merced de los depredadores.

Ciertamente podría ser muy hermoso devolver los mosaicos a su lugar primigenio, si la operación se completara con una protección cierta. Pero mucho nos tememos que esta protección no esté en proyecto, ya que hablar de una valla, en pleno campo, es como ponerle un chihuahua de guardián a una manada de elefantes. Y a las pruebas nos remitimos: ¿cuántas tumbas de Son Peretó no han sido violadas este mismo verano?

No obstante, no pretendemos cuestionar el proyecto si el proyecto puede ser válido. Pero, para saberlo, hay que probarlo: ¿por qué, entonces, no comenzar con devolver a su lugar de origen todas aquellas piezas que se guardan en los museos oficiales? ¿Por qué no devolver al lugar donde fueron "descubiertos" por ejemplo todos estos capiteles que se custodian en las salas árabes del Museo de Mallorca? ¿Y todas las lápidas de estas mismas salas?

Si el resultado resultara válido, tendríamos que callarnos y resignarnos a perder un Museo Arqueológico Municipal. Pero si no lo fuera —y no lo sabremos hasta que se habrá probado— mejor será no hablar más del asunto.

### UNA ESTACION DEPURADORA PARA PORTO CRISTO Y S'ILLOT

En sesión de la permanente municipal se aprobaron las bases del concurso de anteproyectos para la construcción de la estación de recogida, tratamiento y evacuación de aguas residuales de Porto Cristo, Cala Morlanda y S'Illo, incluido un presupuesto para el estudio geotécnico por valor de ciento treinta y cinco mil

pesetas a favor de "Ingeniería de Sondeos S.A."

Al parecer, según explicó Antoni Sansó, delegado de la red de aguas, el Consell Insular de Mallorca prestaría ayuda al Ayuntamiento, conjuntamente con el de Sant Llorenç, ya que la estación depuradora recogería residuales de ambos términos municipales. No obstante, al carecer de proyecto el Ayuntamiento de Sant Llorenç, Manacor tendrá que afrontar el problema en solitario.

# CLIMA DE ELECCIONES

OIM SE PASA AL PSM - LIBERTAD DE VOTO PARA EL CDI, CON PROYECTO DE PASE PARCIAL AL PSOE - DIVISION DE OPINIONES EN MA, QUE SEGUIRA COMO CLUB DE AMIGOS - ¿CON QUIEN SE IRA EL ALCALDE? - UCD, MUY ESPERANZADA - AP SIGUE ENGROSANDO LA LISTA DE FICHAJES

Difícil, y comprometida más que nunca es la crónica política local de esta quincena, sin perfilar todavía la militancia de algunos de los prohombres de la cosa pública ni clarificada totalmente la postura de los grupos independientes, convertidos, por su estructura y eficacia, en poderosos grupos de presión.

Por otra parte, cabe hacer dos diferenciaciones muy claras dentro del panorama electoral de la ciudad. De un lado, subrayar el clima de tensiones que vive la clase política, y, de otro, cierto desinterés que parece detectarse entre el electorado de a pie. No están paralelos, por lo tanto, estos niveles de atención electoral, circunstancia esa que puede ocasionar alguna sorpresa mayúscula.

OIM DECIDIDO A PASARSE AL PSM

Sólo uno de los tres grandes grupos independientes parece haber decidido su postura ante las elecciones generales del 28: el OIM, del que por lo menos se tienen declaraciones de Antoni Sansó —su portavoz municipal— en el sentido de que los tres miembros que representan OIM en el ayuntamiento —Guillem Masca, Sebastián Surda y el propio Antoni Sansó— se pasan al PSM o "Nacionalistas de les Illes".

Parece ser que el PSM, que a nivel local no contaba con organización oficial alguna, ha conseguido que OIM se apartara de su intento inicial de adherirse al PSEO y ha ganado esta importante batalla en aras del nacionalismo, integrando en sus filas no sólo a los tres concejales mencionados, sino a otros miembros del grupo. El PSM presenta la siguiente candidatura para el Congreso de los Diputados: Joan Perelló, Maria Juan, Climent Garau, Josep Estelrich Mieras, Bartomeu Payeras, Gabriel Florit i Pere Miralles. Pel Senat, presenta a Damià Ferrà-Ponç i Llorenç Rigo.

EL 13, FERNANDEZ ORDÓÑEZ POR EL PSOE

El próximo miércoles, a las nueve de la noche y en la Sala Imperial, mitin electoral del PSOE con Francisco Fernández Ordóñez, Gregori Mir y Antoni Surda. Es el primer acto público que se anuncia ante las elecciones del día 28, y de seguro llevará mucho público a la Sala ya que la terna —a nivel nacional, uno; provincial, otro, y local el tercero— está formada por tres primeros espadas.

En cuanto a la integración en el PSOE de tres destacados del CDI —los concejales Sebastián Riera Fullana, Luis Gil y Sebastián Palmer— parece no estar ultimada todavía, ya que se dice que entre los afiliados locales se han suscitado duplicidad de opiniones; mientras unos propugnan una política de puertas abiertas, otros

ponen ciertos reparos a las condiciones que pudieran haber impuesto los señores Riera, Gil y Palmer en cuanto a la futura lista de elecciones municipales.

De todas formas, por tratarse de cuestiones internas del Partido, no vamos a insistir sobre el caso ni profundizar en sus motivaciones.

CDI: LIBERTAD DE VOTO

Con cierto sigilo se reunió el CDI en el Instituto de Formación Profesional, asistiendo unos treinta miembros del grupo, entre ellos el alcalde Jaume Lluís y el ex-alcalde Llorenç Mas, que había sido invitado con insistencia pese a su notorio alejamiento del grupo.

SE habló sobre la posible futura ineficacia de los grupos independientes y la posibilidad de integrarse en algún partido, pero no se adoptó otra solución que liberar de toda disciplina de voto al CDI —que, por otra parte, tampoco ha sido mantenida con rigor en el curso de su peripecia municipal— al tiempo que Riera Fullana, Gil y Palmer anunciaban su decisión de fichar por el PSOE.

Parece ser —este punto no nos ha sido posible confirmar— que algunos destacados "cedeins" hablaron con Llorenç Mas y le presentaron excusas por su comportamiento cuando Llorenç era alcalde de Manacor. Incluso uno de ellos manifestaba al día siguiente de la reunión: "nosotros sabemos que fuimos responsables de la caída de Mas, porque no le ayudamos cuando necesitaba la ayuda del grupo."

¿A DONDE IRA EL ALCALDE?

Sigue la incógnita acerca de la decisión del alcalde Lluís, acerca del cual se está especulando la aproximación a algún partido importante.

DE Jaume Lluís se dice ha recibido ofertas de UCD, pero parece que no han cuajado y que quizá pudiera ser la opción CDS por la que incline sus prefe-

rencias. No obstante, a última hora nos llegan noticias de unos posibles contactos con el PSOE, aunque no a nivel local.

POSIBLE MITIN DE MELIA POR EL CDS

Aunque no se haya fijado la fecha exacta, es posible que el 18 o el 19 haya mitin de Josep Meliá para el CDS de Adolfo Suarez.

Se ha contratado la Sala Imperial para este acto, aunque no háyase concretado con exactitud. De todos modos, parece confirmarse la organización de un acto multitudinario en pro de esta candidatura, que en Manacor y Porto Cristo cuenta ya con algunos destacados simpatizantes, procedentes todos ellos de la militancia en UCD.

¿CON QUIEN SE IRA PEDRO GONZALO?

Es posible que el consejero Pedro Gonzalo Aguiló deje las filas de UCD para seguir el partido que proyecta fundar Jerónimo Albertí, partido que se estima de signo regionalista. El propio Pedro Gonzalo manifestaba a esta revista que este seguimiento a Albertí, centra, de momento, su intención política.

RODRIGUEZ MIRANDA HABLARA POR UCD

Al cierre de esta edición se ha confirmado un mitin del ministro Rodríguez Miranda como culminación de la campaña UCD, mitin que muy bien podría tener lugar el 23 o 24 de octubre, ya en los últimos días de la campaña.

UCD Manacor parece estar en manos, ahora, de Manolo Llaneras, Gabriel Gibanel y Tomás Ordinas, que luchan por romper el comité local y preparar la captación de votos.

MA, LA INCOGNITA

Si bien ha trascendido

que MA tiene decidido integrarse a algún Partido, se desconoce con certeza en cual va a integrarse. Lo que si es cierto, porque acaba de declararlo Rafael Muntaner, es que en su última reunión los MA decidieron no sólo no desaparecer del panorama político local, sino ampliar, en lo posible, su lista de afiliados.

Tres temas informaron su importatena reunión general: primero, el de la posible desaparición del grupo, que quedó descartada por unanimidad, si bien pudiera quedar como un simple grupo o club de amigos, si cuajan proyectadas integraciones a más alto nivel. En segundo lugar, se sometió a votación su calidad de independencia, votación que arrojó diversidad de opiniones, si bien la mayoría se inclinó por la integración.

El tercer tema sometido a debate, fue el del Partido en que podrían integrarse. Aquí el resultado no fue unánime, ya que se barajaron algunas opciones. Y punto, nos dice Muntaner.

AP, UN ALUD DE FICHAS

Lo único en claro que hemos podido sacar de AP es la auténtica avalancha de fichas que están recibiendo estas semanas, y la confirmación del mitin previsto para la noche del martes 26, en Sala Imperial, con Abel Matutes y Gabriel Cañellas, entre otros.

No obstante, en la sede del Partido, hemos preguntado por el fichaje de un conocido político local —no nos referimos, en este momento, a ningún MA— y no se nos ha querido dar el nombre por una razón muy sencilla; no perjudicar en este final de ejercicio de su anterior militancia.

Ahora, si, cabe hacerse una pregunta, ¿por quién, con quién estará el pueblo, el próximo 28 de octubre?

SALVADOR JUAN, 69  
Tel. 55 26 83  
GENERAL FRANCO, 4.  
Tel. 550482  
MANACOR

JOVENT  
JOVENT  
JOVENT  
blue jeans



# DIA A DIA, COP A COP

DIJOURS 23

He sentit a dir que per l'església gran lleven o volen llevar confessoraris. Al poble, és ben sabut, les notícies grinxolen que és un disgust, entre les simpaties i les fobies; la cosa no te remei ni en tendrà mai. Hi vaig, a l'església gran, a verua la llevada, i encara en compt set, de confessoraris, malgrat diguien que s'en han duit un parell per davers el Port. I, en set confessoraris, encara n'hi caben molts de pecats mortals...

Ja que avui anam de lletanies, entram cinc minuts al cine Goya a veure les senyores que han anat a tenir mals pensaments amb En Julio Iglesias. Sant Antoni gloriós, i qui l'ahurà enganyat a aquest cantant diguen-li que pot fer pel·lícules! Mes, pel que és pot veure, és ben igual; les senyores ploren d'emoció i més d'una sa cert que, si volgués, no es podria aixecar massa aviat de la butaca. I això que la pel·lícula es titula "Me olvidé de vivir"; re-mis-se si arriba a pensar-hi!

DIVENDRES, 24

Amb gran secret s'han reunit els "cedeins" i han acordat autocencedir-se la llibertat de vot perquè els grups independents, diuen, ja han feta la lleixivada i perquè, a més a més, ja n'hi ha de compromesos amb altres partits. ¿Significa aquesta decisió la rompuda del CDI, el grup que ha donat els dos primers batles de la democràcia?

Ja prop de mitjanit es produeix un fet que m'esgarria; a Son Macià, una persona es posa malament i venen a Manacor a cercar un metge. Acudeixen a la clínica municipal, i el metge de torn els diu que no por sortir del poble. Van a cercar-ne un altre, i no el troben. Vull dir que cerquen un metge a la desesperada, perquè el malat sembla que empitjora per moments. Res; a Son Macià, que es morin!

Dintre el desesper, a quicú li passa pel cap telefonar a Ciutat, al metge que temps enrere havia operat aquest malalt, aconseguir localitzar-lo i que, rera l'explicació dels símptomes, dicti una recepta. I aquí ve l'esgarriança; el Policia Municipal que ha de fer obrir la farmàcia de guardia, es nega a anar-hi perquè la recepta no està firmada... Envà se prova de fer-li entendre, en aquest "probo funcionario municipal", que per telèfon no es pot firmar una recepta, que el cas és greu, que a Son Macià no hi ha més remei que fer-ho així, etc. Res de res. L'home fins i tot s'insolenta —en puc donar fe, perquè en som testimoni— però no es mou: les ordres son les ordres, no en mancària altra!

¿Què com es resol el cas? Tornant a la clínica i que per caritat el metge de torn escrigués i firmés la recepta que havia dictat el de Ciutat. Llavors, sí: el PM acompanya a cercar la medicina, a fer obrir la farmàcia de torn...

Entre una cosa i l'altre, havien passat prop de quatre hores, però la burocràcia municipal estava a salv.

DISSABTE, 25

El Club Perles Manacor ha celebrat avui la seva tercera prova social de caça submarina i ha aprofitat l'ocasió per a fer entrega a don Mateu Galmés d'una placa d'agraïment per les atencions que sempre ha tengut amb el club. La festa s'ha celebrat a la Colonia de Sant Pere, i En Josep Tomàs Riutort ha guanyat els tres premis més importants.

En Rafel Muntaner també hi ha participat a questa caçada per dins la mar. Això està bé; predicar amb l'exemple, encara que quedàs amb el número vint-i-dos. Però com que no es tractava d'una llista electoral...

DIUMENGE, 26

El día —i la nit!— avui tenen una hora més. Ja fa vetllada; és a dir, ja no estam tan enfora de l'horari natural, que tanmateix és el que còs demana.

No ho he entès mai: per molt bé que ens ho provin d'explicar els economistes, la llum i la fosca venen d'un poc més amunt i adelantant o retrassant els rellotges no ens enganyam sinó a noltros mateixos. ¿Serà que ens agrada jugar a l'avanc sabent que tanmateix cada mig any hem de tornar enrera? Sí, sí, no ho faria millor.

Però, ben mirat, a vegades resulta hermós mirar enrera i, malgrat si que per unes hores, tornar-hi. Ho dic per la festa de Son Negre, que avui horabaixa ha duit pacífics aires d'antigor a tota la contrada, omplint l'església que regenta mossén Joan Martí, ballant de pagès i fent rifes senzilles i populars.

¿I què no és bo, adesiara, tornar a altre temps tot defugint d'aquesta deshumanitzada masificació que ens enravolta?

DILLUNS, 27

Sembla que pel Consell han dit que no convenia canviar

les Normes Subsidiàries per a fer un centre esportiu vora la Torre del Rei i que tampoc convenia autoritzar un nou polígon industrial i comercial vora la caseta del tren, a la carretera de Ciutat. N'he parlat amb un interessat, d'aquestes negacions, i m'ha dit que el Consell tanmateix tendrà que mudar d'opinió.

"Probat qui dicít, non qui negat".

DIMARTS, 28

Els d'Aliança Popular es reuneixen, al Port, per a parlar de la campanya electoral. Hi van moltes persones, no sols de Manacor, sinó de tota la comarca, i és detecta un clima de discreta, però ferma, esperança.

Sempre és bo que dins els partits polítics no es facin pales els triumfalismes. La discreció, avui més que mai, és ben d'agrair. Mirabeu ja ho digué a Lluís XVI: "la política, majestat, quan deixa de ser pel propi servici, és silenci i reflexió".

Els comunistes també han fet cosa, anit. Han presentat la seva candidatura davers el Celler de Can Mascaró, i han parlat ben fort. Hi havia poca gent, però semblaven decidits a canviar moltes coses.

DIMECRES, 29

El Cineclub Perles ha començat, anit, les seves projeccions amb "Sueños de seductor", que feu Woody Allen ara fa deu anys. El Cineclub Perles es la primera entitat cultural que dona fe de vida dins la "rentree" manacorina, i el poble —que encara que no parli, observa— s'en ha donat i ha correspost de valent.

Per l'altre Sala, la de fer riure, han jubilat el fosser. Aquesta seria una bona notícia, si no n'haguéssim de menester un altre...

DIJOURS, 30

El consistori es reuneix, a porta tancada, per a parlar dels quasi cent millions del presupost d'inversions, dels que uns quaranta-cinc procedeixen del presupost ordinari d'enguany y altre tant dels de urbanisme d'anys enrera. No es posen d'acord, asseguren, més que amb un punt; que d'aquests millions ja en tenen més de la meitat de compromesos.

El que sí es detecta clarament es qui vol seguir dins La Sala i qui pensa no tornar-hi. Les previsions econòmiques marquen un nivell d'interesos difícilment disimulable i, mirau per on, clarificador.

DIVENDRES, 1 D'OCTUBRE

L'any ha prè el capavall tot ençatant el darrer trimestre entre cançons electorals i aquest arrufar l'esquena del poble

que es desentén de polítiques i damés. No en parla gaire, el poble lli, d'anar a votà ni d'anar a sentí els polítics mallorquins quan venguin a dir nos que son els millors. El poble, de moment, fa el desintès.

Per les escoles, sembla que hi torna haver un gran interès en posar ensenyança religiosa. No està donant massa bon resultat aquesta juvenea que s'ha deixat "en llibertat" de creure o no creure, i a les proves ens remitim. "Els sants, a les esglésies, són necessaris —ens diu un capellà— i els que els llevaren els tendrien que posar de bell nou".

Anit, al Cine Goya, precisament fan una pel·lícula que podria servir d'exemple: "Celda sin número", de James B. Harris, una obra de denúncia a la que hi ha una escena dins la capella d'una presó nordamericana on, vora un Santcrist, s'hi pot veure un gran quadro de Fra Juniper Serra, que allà per California, a més de Petra, el tenen per sant.

DISSABTE, 2

Aquesta demencial plaça de les verdures, avui dissabte, assoleix una dimensió de sóc que aborriona. I els nostros polítics, veng a demanar-se amb que han de gastar els doblers.

No es tracta de que a la plaça ja no hi cabi ningú més; es tracta de que no hi caben més de la meitat dels que hi ha, dels que hi venen, dels que hi compren, dels forasters que hi fan fotografies qui sap per quins fins.

Evidentment, en aquest poble no podem dir que tenim ajuntament fins que hagin fet una plaça com Déu mana.

DIUMENGE, 3

Diuen que els diumentes son avorrits, a Manacor, i no crec que sigui així; els diumenges son necessaris simenó per afuixar un xic les tensions de la setmana, per posar una mica de pau dins la vivència de cada día. I si, a més a més, com avui, el Manacor guanya de sis a ú i en camp contrari, millor que millor.

Horabaixa, de Na Camel·la al Palau, l'animació recordava fins i tot altres temps. El jovent borinejava i es veia gent aturada als mostradors. Dotzenes i dotzenes de cotxos tornaven al poble, on a vegades sembla que hi ha desigs, intents, conats de comunicació.

DILLUNS, 4

En el Convent, les Franciscanes han celebrat el vuité centenari del naixement de Sant Francesc d'Asís, un dels sants més grans, més humans, que ha donat l'església. Han concelebrat ni més ni manco que vuit capellans i frares del poble, que vol dir que els que parlen de desavenències no tendran massa raó.

La festa ha resultat hermosíssima; semblava fins i tot d'altre temps, per la solemnitat que li donaven. Un cor que, malgrat anar afinat, el sentien; flors a l'altar, la imatge del sant presidint la festa, i tota la dolçor franciscana surant per tot arreu. A l'oferta, no sols les hosties i el vi, sinó les espigues, el pa, el reim, la branca d'olivera i un colomet blanc. I el Convent de gom a gom, ple de llum i ple d'amor.

DIMARTS, 5

Quina feinada que fan els partits polítics, Déu meu! Es que no tenen atural... Se prenen els vots com ens preniem els cromos quan eren allots. I cada un diu que és el que en té més, que té els millors. Hi ha polítics —o assimilats, que diu "El Foner"— que semblen els reis del boll. I per afegitó, avui a migdia, brega de gitanos davant La Sala.

No sé perquè em sembla que d'aquest 28-O ni haurà que no en tendran alegria...

R.F.M.

## BOWLING CLUB

### CALA MILLOR

## SEIS PISTAS AUTOMATICAS



## SERVICIO DE CAFETERIA

LA EMPRESA ESPERA VEU H ENRADA CON LA PRESENCIA DE TODOS LOS AFICIONADOS AL DEPORTE DE LOS BOLOS.

PASEO MARITIMO (BAJOS DE "LOS TOROS") - CALA MILLOR



# "ES HORA DE SOLUCIONES"

**N**o es hora de falsas promesas,  
ni de gobiernos ineficaces. Es hora de  
arreglar las cosas.

*Es hora de crear puestos de trabajo.*

*Es hora de acabar con la inseguridad  
ciudadana.*

*Es hora de garantizar la libertad de  
enseñanza.*

*Es hora de asegurar la defensa de la  
familia.*

*Es hora de respaldar la iniciativa  
privada.*

*Es hora de reducir impuestos para  
estimular el ahorro y la inversión.*

*Es hora de que el esfuerzo de todos,  
unidos en una gran mayoría,  
permita poner en marcha  
un Programa de Gobierno firme  
y realista.*



**VOTA**  **ALIANZA POPULAR**

*en coalición electoral con PARTIDO DEMOCRATA POPULAR*





NO VOLVERE A CALAS  
MIENTRAS GOBIERNE  
QUIEN GOBIERNA

No volveré a Calas mientras gobierne quien gobierna (es un decir), pues estimo que las bandas rugosas que colocaron y mantienen en sus vías no sólo representan un insulto para los conductores sino una invitación... a no ir a Calas.

Estoy seguro que eso no les importa a los virreyes del lugar como ya no me importa a mí: con ir a veranear a otro sitio, tengo mi problema resuelto. Pero hay personas (personas he dicho, ¡qué palabra más desconocida!) que tienen que ganarse la vida en Calas, y esas todavía experimentan la insolidaridad, la grosería y la ilegalidad de unas bandas rugosas en la carretera, colocadas sin permiso de nadie en un claro abuso de fuerza... bruta.

Lo lamento de veras.

JUAN ORDINAS

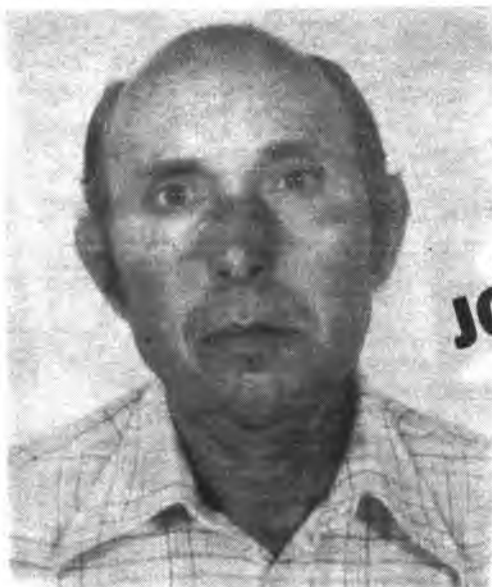
¿POR QUE SE HAN  
ESTROPEADO TANTOS  
TELEVISORES?

Si lo permiten haré la siguiente pregunta: ¿por qué se han estropeado de una vez tantos televisores, que los que los arreglan no dan abasto a repararlos?

Si alguien puede contestarme a la pregunta quedaría muy agradecido, pues al acabar las vacaciones y regresar a Manacor, son muchos los que se han encontrado con los receptores estropeados, con el color flojo, sin sonido, y con "brusca" en la imagen. Resulta que es mucha casualidad tanta avería y siempre lo mismo, cosa que me hace pensar si desde algún sitio, lo mismo que envían emisión, se pueden enviar ondas o no se que, que estropee los televisores.

Esto es una pregunta, no es una afirmación, por lo que espero luz sobre ello aunque solamente sea para no pensar mal, pues lo cierto y seguro es que así pienso desde que son tantos los afectados por lo mismo. ¿O es casualidad solamente? De serio, la verdad es que, es mucha casualidad.

TELEFILO



## JOSEP ESTELRICH MIERES, UN HOME PER A EL PSM

Creim que és molt interessant fer aquesta entrevista a Josep Estelrich, per diferents motius: Es candidat al Congrés de Diputats formant part de la llista del PSM (Nacionalista de les Illes). És molt conegut per tot Mallorca però ho és més a Manacor. I endemés, és el candidat de més a prop de la nostra ciutat.

La candidatura del PSM, es presentà als mitjans de comunicació el dissabte passat 25 de Setembre a Sineu. Tots ja coneixeu els seus components, per això, avui solament parlarem d'En Pep, que està al quart lloc de la llista.

Va néixer a Sant Joan, el dia 28 de Maig de l'any 1928, és casat i pare de tres fills. Treballa i viu en el camp com a propietari i empresari agrícola d'una explotació de regadiu. És President de la Cooperativa Agrícola de Sant Joan, és membre de la Unió de Pagesos, del Centre Cultural del seu poble, a on ha estat més de 8 anys el seu President i és Regidor de l'Ajuntament de Sant Joan.

### POETAS JOVENES

Acaba de aparecer el libro "POETES JOVES DE MANACOR" que es una recopilación de trabajos de seis jóvenes poetas manacorins: Joan Pere Cerrato, Francesc J. Cubells, Pere Fullana, Gabriel Juan, Lluís Massanet y Joan B. Nadal.

El libro, que está editado y patrocinado por la Casa de Cultura de la "Cajxa" de las Baleares se encuentra en todas las librerías de la ciudad.

### A NUESTROS LECTORES

Recordamos a quienes escriban cartas a esta sección, que deben firmarlas aunque el nombre no deba salir publicado, y que junto a la firma deben consignar la dirección del remitente. Sin este doble requisito seguiremos sin publicar cualquier escrito que nos llegue.

per la candidatura Independent. Crec que le save personalitat està ben definida.

— Per què te presentes per Diputat al Congrés?

— Perquè uns amics pagesos de la Comarca de Manacor afiliats o simpatitzants del partit m'ho demanaren.

— I per què formant part de la candidatura del PSM?

— Perquè ja fa cert temps hi estic afiliat.

— Veus possibilitats de sortir elegit i entrar a formar part del Congrés de Diputats?

— Possiblement no hi haurà cap llista que col·loqui quatre candidats, però em sentiria molt satisfet que hi hagués una representació d'aquest partit nacionalista.

— Com està dins Sant Joan el PSM. Té una organització, uns afiliats, etc?

— A Sant Joan ho ha afiliats al PSM, però no funciona com a delegació, els afiliats pertanyen a Ciutat.

— Quants de vots esperau obtenir en aquestes properes eleccions?

— Vegent la trajectoria de les generals, cap a les municipals i autonòmiques, som francament optimistes i esperam al menys un Diputat.

— Mos pots reduir els tretze punts de què consta el programa presenta pel PSM?

— La normalització de la nostra llengua, és un punt prioritari, ja hem començat a caminar. Malgrat s'hagi fet a Manacor una gran tasca a través de l'Escola Municipal de Mallorca que cal potenciar perquè pugui avançar pel camí emprès. La defensa de la naturalesa, és indispensable pels efectes, per la degradació del sol i per fer-la més habitable, aturant o frenant la constant degradació del mig ambient. No tant sols a les zones ja conegudes, sinó també dins els municipis de la pagesia. Quant al sector turístic, és promoure el turisme d'hivern amb una programació que fossin atractius pel turisme durant tot l'any. Mirar de quina manera es poden agrupar els hotelers per poder fer front als turs operators estrangers. En el comerç s'intentarà ajudar a la petita i mitjana empresa, unint si és possible els petits empresaris per poder lluitar contra els grans monopòlis.

— Com veus el procés de l'Autonomia de les Illes?

— Ja de temps del Gran i General Consell, la part forana va lluitar per desfer-se'n de la marginació a què estava sotmesa per part de la noblesa de Ciutat. I avui encara estam lluitant per tenir una paridat Part Forana, Ciutat i les altres Illes. Igualment estam lluitant perquè tots junts poguem aconseguir una Autonomia tan ample com permet la Constitució.

— La ideologia i postulats socials i econòmics de la Unió de Pagesos, coincideix plenament amb la del PSM?

— A nivell estatal els partits Nacionalistes, són els qui estan mes compenetrat amb els sindicats pagesos.

— Independent del programa del partit, quines propostes ofereix als pagesos de la Comarca i part forana?

— Un punt, és fomentar per tots els medis el

cooperativisme. Un altre, és ajudar a l'explotació familiar a fi de fer-la rendable i competitiva. I l'altre, és augmentar el nivell cultural i formatiu dels joves pagesos mitjançant cursos, conferències, assistència a les escoles de capacitat agrícola, augmentant la divulgació de fulls informatius a les agències d'Extensió Agrària dotant-les de millors medis.

— Com a bon agricultor, creus que el pagès encara es pot salvar?

— Jo diria que sí, amb una política que contempli la rendabilitat de l'explotació agrícola com ho fan altres països europeus.

— Quina ha estat la teva trajectoria política?

— Durant els anys de la dictadura no vaig pertèixer a cap formació política, si bé vaig esser Regidor de l'Ajuntament de Sant Joan uns quans anys. Ja a les eleccions del 79, hi vaig entrar formant part d'una candidatura Independent de caire progressista. Si bé el meu interès per al nacionalisme

de Mallorca, me va dur a col·laborar amb la Unió Autònoma de Mallorca i finalment m'he sentit completament compenetrat amb la trajectoria del PSM.

— La teva gestió municipal, com la veus?

— No he aconseguit tot lo que jo hagués volgut, però així mateix, durant la primera època vaig aconseguir que l'Ajuntament s'interessés per ajudar a la promoció cultural popular. Dins la segona, hem fet una oposició democràtica, ajudant a tot allò que mos pareixia bo pel poble i oposantnos quan les propostes eren interessos del partit majoritari.

— Parla'm un poc de la política local.

— Degut a que la nostra vila té una població molt envellida i bastant influenciada per la llarga època en la qual no es coneixia la democràcia, té por als canvis. Si bé, Sant Joan té un grup bastant format que desitja un canvi polític. I també té persones capaces per dur andavant un bon programa de política local.

— De part meua res més que desitjar-te lo millor. ¿Vols afegir alguna cosa?

— Agrair l'atenció a "Perlas y Cuevas" fent acte de presència a la presentació de la candidatura i oferir-me als manacorins i altres veïns dels pobles de la Comarca en tot lo que pugui ajudar.

CARLES COSTA

**del 7 al 24 d'octubre**

la Compañía  
**ZANOQUERA-ALFARO**

presenta

# CAVALLET QUAN ERES JOVE

de JOAN MAS

Maruja Alfaro • Joan Santamaría

amb

Maurici Gallardo	Colàs Cortés
Joan Bonet	Miquel Llabrés
Toni Oliver	Esmeralda Massa
Aina Forteza	Susana M <sup>a</sup> . Zanoquera
	Esperança Font

L'acció en un poble de Mallorca, a l'època Xarleston, quan els nostres padrins no eren tan santets com deien.

Estrena. Dia 7 a les 10 Taquilla de 11.30 a 13 y de 17.30 a 22

Amb la col·laboració de SA NOSTRA

**¡Un espectacle  
que se recomanarà tot sol!**



# VOTS I CACICS

UN SERIAL D'ANTONI GALMES RIERA

## UNA DE LES REUNIONS ON ELS ESCALUMS COMENÇAVEN A COURER

A una societat ciutadana, lloc de reunió de molts de senyors, avui cosa un poc rara, hi havia, a més d'un marquès, un visconde, un germà d'un conte, un notari, un metge, un pagès d'aquells de prou nom, amo de possessió d'una senyora vella, ja molt passada, pagès que la sabia llarga, encara que confogués, o deia confondre, l'Himne d'En Riego amb un vulgar pasdoble, en Miquel, un mestre picapedrer important, que ara al manco s'anomenaria mestre d'obres, i un jovenello amb un parells de fulls de paper quadriculats davant i un llapis amb bona punta per apuntar el que fos.

Aquella roblada, barreja poc vista de diferents classes socials, tenia davant d'ells el seu cafè i la seva copa, manco el visconde, ja vell i de poca salut, que hi tenia un tè; la majoria fumaven un bon puro amb faixa; el marquès era homo de bons pursos, que les llevava sa faixa per fer-los-se seus, no la majoria dels altres.

Començaren parlant del temps, que mai el sol fer bó per tothom, i més aquell any que havia estat de rogatives per manca d'aigua; és una manera d'entrar amb olivetes, encara que sien dos enamorats; però vet-ací que el visconde, que no s'havia aturat de fer rodar el seu bastó amb puny de plata, preguntà al notari: ¿Pep, que creus que En Maura la treurà lluida altre vegada? I sense esperar resposta, el marquès prengué les messions: En Maura le treurà sempre lluida, perquè le tregui. El notari, el metge, el germà del conte i el mestre de picapedrer, tots plegats s'uniren a l'afirmació del marquès amb expressions les més entusiastes i optimistes.

L'amo en Joan feia sa mitja i callava i el vell visconde, que tampoc estava tan riallós com els altres, apuntan-li amb el gaïto, li preguntà: ¿i tú, Joan, que hi dius? ¿Qué vol que li digui a vossa mercè? Que quan n'hi ha dos que es barallen, moltes de vegades, el que va més confiat sol perdre, i jo, amb perdó de vosses mercès, les veig de lo més confiats, sense tenir tal volta en compte, que dins els liberals, hi ha també vosses mercès, dons, amos i menestrals a voler, que hi ha qualche socialista i además hi ha hagut el bisbe que ha publicat una carta de pastor... Pastoral voldrà dir, aclarí el visconde. ¿Qué no es lo mateix, don Xim? Ja mos entenem... en sa que deia que s'han de votar ses millors persones, independent des partits a que pertanyin, i per això, ses dones, que no voten, però moltes fan votar, heu voldran tenir en compte.

La cosa, a la taulada, es posà més sèria el marquès, que era el prohom més prohom de la reunió, prengué la paraula diguent: En Joan té part de raó i el motiu principal d'estar tots aquí, es per veure en aquest districte ciutadà amb quí comptam com a vots segurs. Llevors ja parlarem des pobles Nofre; apunta a sa meva plana:

— Mestre Miquel, es fuster de mobbles, que me té llogada sa fusteria i té nou fadrins majors d'edat.

— El meu barber de plaça, que té quatre fadrins.

— El meu sastre, al qui pagaré unes quantes mudades que li dec, i els seus dependents, que son set.

— El mestre ferrador de sa plaça i els seus mossos.

— El fuster de carruatges, al que li tenc comanada una galera nova i té dos oficials i quatre aprenents.

¿Que no es mestre Guillem? Preguntà el metge. A aquest no sé si el mos farem nostro, perquè té una filla molt guapa que festetja es fill de don Gaspar, es "quefe" des partit liberal de S'Hort d'es Ca.

El marquès; bé, idó llevel.

— Es cordé de Mirador o millor dit de baix-murada, que s'altre día li vaig deixar trenta reals per comprar una roda.

— Es llogatè del pis del carrer del julivert, que me deu quatre mesos de lloguer.

— L'amo Antoni de Sa Cabana que li pag un bon lloger per sa casa de Na Pepa de dins Son Coc. Además, els del servici de ca nostra: cotxer, criat, didot, merdacaner, i deixe un parell de retxes més en blanc, que ja les omplirem.

Comença sa meva fulla, digué el germà del conte:

— S'homo de sa cosidora de sa meva dona i dos germans i tres cosins que fan de mossos de sabater amb ell.

— Es llanterner de baix de ca nostra, que ja me deu dos mesos de lloguer, i els dos mossos que té.

— Els picapedrers que m'arreglen ses taulades, i dos fadrins, que no les pagaré, sinó voten per noltros, encara que sigan mij socialistes.

— S'hortolà i tres missatjes de s'hort de sa meva dona de just vora ses quatre campanes.

— El placer que les ven ses verdures, dues somades per semana; sa seva dona és molt remolesta, però a ell el mos farem nostro.

— El ferrer de fora-porta que fa els acerons a les relles de ses arades de s'hort.

— En Colau i cinc pocavergonyes, que son es "xulos" de Ca Na Xima, que ja me torna deure quatre mesos de lloguer.

El Visconde, moguent el gaïto: Mateu (el germà del conte), si el senyor rector s'entem, ja mos porem despedir de sa seva empena.

— ¿Que te pareix, seguí don Mateu, si fessem arribar al senyor rector un sobret amb un parell de billets dels grossos, per ses obres de sa capella del Sant Crist, que les té aturades per falta de doblers? Crec que li vendrien bé, i ses bea-



tes romandrien callades, si es que arribassen a saber lo de Ca Na Xima.

— Nofre, deixa sa meva fulla tal com està, ja l'acabarem, i obri sa d'En Miquel, que té una partida de talls d'homos que fan feina per ell a altres tantes obres ¿Quants n'apuntam, Miquel? preguntà el marquès, el prohom, més prohom dels que allà hi havia.

— Miri, vossa mercè, digué en Miquel, jo tenc quaranta-dos homos, entre mestres, oficials, i manobres, a ses meves ordres, iestic segur que quasi tots votaran per noltros, fins i tot el "quefe" dels socialistes, si li promet no dir-ho a ningú, perquè per ell els ideals, son els ideals, però ses sopes, son ses sopes. Al candidat don Lloaxim, tan beato ell, serà difícil que el votin el mos farem nostro, perquè sa dona du els calçons i ben d'amagat votarà sa nostra candidatura i encara perque hi ha en ella don Alejandro, que no va a missa mai, si bé aquest mos llevarà uns quants vots d'un parell, pocs, afiliats al Círcol d'Obrers Catòlica, que amb això de no anar a missa no hi passen.

El visconde li demanà ¿I es fusters, ferrers, guixaires, teulers, cimenters, calciners i tans d'altres que te serveixen materials, que en direm?

— Porem comptar amb la majoria d'ells, si bé hem de comptar que En Juan, es meu competidor, és dels liberals i també les compra, però de totes maneres crec que En Nofre pot apuntar d'aquesta gent trenta-cinc vots. No son massa, si bé fins ara en duc més d'apuntats que vosses mercès.

El Marquès, recollint la ponyida: Miquel no te posis així ja sabem que tú ets el que practicament dus més vots; a ses eleccions que venen te votarem conseljal, càrrec d'on en podràs treure una bona tallada. Tu, Nofre, passa a sa fulla de l'amo En Joan, que ja està avorrit de no dir res.

— Vossa mercè, començà l'amo En Joan ja sap que a cada elecció duc més se sixanta vots, entre sa família, els missatjes, jornalers i menestrals dels que me serveixen es meu negoci de pagés, comptant además, els amics del cafè

de C'an Moiano i des del senyor rector i el senyor vicari, sempre que don Alejandro no mos fassi nosa, que el senyor visconde vagi a missa cada diumenge, encara que coix, coix, perquè sa seva figura als capellans i a ses beates les imposa; ja que li ha passat això d'anar de dones i posa qualche billet a sa bacina i es dia que estigui de bones salut a tothom, tot lo qual, tant si me creven, com si no vosses mercès, pesa molt.

— El visconde digué: Joan, tú sabs ben bé que mai e estat una mala persona, però are fas bonda per obligació i que Déu m'ho tengui en compte. Faré lo que tú dius, Joan, poca cosa més ja puc fer: Nofre, apunta el vot meu i es des meu criat, si encara som vius. El Marquès demanà ¿Nofre, quants en dús d'apuntats? En falten tres per docents; però encara es nota i es metje tènem sa seva fulla en blanc.

El Notari, cap baix, comptant amb els dits de sa mà, digué: nou als que els he fet un testament un poc raro; quinze als que els he arreglat per cobrar uns censals i uns alous que ja creien no cobrar mai i ara els cobren; vint-i-un que ja tenen els papers nets de troços de terra i pisos, que no les tenien gens clars; En Biel que té sa finca de Son Sastre per acte de venta de sa seva padrina que li costà prou feina es firmar-la, perquè la mij volia pel nebot Joan; quatre escriptes, el vot d'En Tià que me serveix per tot i es meu.

L'amo En Joan, demanà al notari ¿I què no les cobrau res a tota aquesta gent, que estau tan segur del seu vot?

El Notari, miran-lo de fit a fit, li contesta: Joan i ¿de que viuria, sinó les cobrava? Però fent les virgueries necessaries per trempar-los coses que tenien tant destrempades, a més de pagar-me han quedat vinculats a mí per donar-me es vot. ¿Ho has estès Joan? No voldria et creguessis...

No me crec res, Notari, ja heu veig clar.

El metge, que deien que era un bon metje i era d'aquells que llevava el fumar a tothom i ell sempre duia un "caliqueño" a la boca, que donava una purga abans d'anar a veure el malalt, un bon tassó d'aigua de carabanya o d'oli de resino i ell no n'havia presa cap en la seva llarga i punyetera vida, digué, Nofre, escriu:

— Dues dotzenes d'aquells que creuen que ells o ses seves dones viven perquè jo els he curat; vos he de dir que matar n'he morts molts pocs, però lo que se diu, curar, s'han curat la majoria tots sols amb s'ajuda de Déu.

— L'amo de Son Siuró, es meu lloquet, el seu fill i dos missatjes.

— Es ferrer i fuster d'Establiments, que fan ets asserons, mantins i camelles.

— Es fosser i es seus ajudants; no les puc llevar des cap que jo no mat a ningú, però com veuen els papers firmats meus sempre me ho volen agrair.

— En Tomeu des banc que se creu vaig deixar sa seva sogre coixa aposta, quan es rompé sa cuixa i ja no l'ha empenyat més per ca seva: es un poca-alatxa, però no em "falla" emb so vot.

— En Tomeu que me cuida es reclams i sempre ve a caçar amb jo, es garriguers de Son Pons i Son Termes, es cotxer i es meu, i en queda qualcún que no me'n record.

— Marquès, preguntà En Mateu, que no has pensat a convidar a mestreCaetano, es conseljal que férem a ses derretes eleccions?

— M'havia passat per alt, més que per res era par no convidar-lo a es Cassino, i tenc per ben segur, continua diguent, que en té més, de vint que sempre l'enrevolten deman-li punyeteries de per la Sala, i ell, con tal de no haver de penjar sa levita que se va fer per anar a ses processons, farà s'ullastre esbrancat i durà els vots que pugui i els que no pugui. Nofre, pots apuntar que tenim més de trecent vots i el districte es nostro.

— Senyor marquès, digué l'amo En Joan, me permet vosse mercè, li fassi dues preguntes; la primera, quines noticies té de don Bernat, de com li vá sa cosa pels pobles?

Don Bernat, Joan, té molts de "quebraderos de cabeza". Tots voltros sabeu s'amistat particular que l'uneix amb don Toni Maura i la seva família i tampoc ignorau lo malament que cau a don Toni aquestes bregues que hi ha pels pobles, entre liberals i mauristes, que tots se miren com es fasols i hi ha viles que entre uns i altres son pitjors que una brega de molxos, ses senalletes i pallisses de Seuva, es Pallosos i ets Fogoneus de Sineu, etc. que tenen unes relacions més fotudes que ses que antany tengueren els Canamunts i Canavalls i fins i tot, pobles hi ha que quan comanden es liberals, es mauristes, no tenen més remei que amagar o treure de dins ca seva tot quan tenen abans de sa sortida de sol, perquè els executors no els embarguin per no haver pagat els escandalosos consums que els hi posen, i quan comanden es nostros als liberals les passa dos doblers de lo mateix. Don Bernat està parlamentant d'amagat, amb don Rafael, es "quefe" dels liberals per veure si porien arribar a una "ente" a fi de que els partidaris seus i es nostros, a les viles no duguin ses bregues polítiques a tals extrems; però això no es pot dir per mor de que si heu sabien, als pobles seria un desgavell. ¿M'heu comprès, Joan i els altres?

— Si senyor marquès, contestà l'amo En Joan; s'altre pregunta que volia fer a vossa mercè, no es que tengui massa importància en el número de vots, però si és d'efecte moral. ¿Vosse mercè sap que don Manuel, també marquès de Cas Murtó, està molt lligat a don Rafael, es "quefe" dels liberals, creu que el mos farem nostro?

— Això ja es cosa feta, Joan, contestà el germà des conte. S'altre dia mos trobarem dins Se Mines i em mostrà un llibret que havia escrit; res, quatre pardaleries de la seva família. Jo li vaig alabar prou li vaig comprar-ne un i després, com diria En Joan, vàrem entrar dins sa parada de ses sebes i sense més ni més, li vaig enfloca: sé que es nostros amics volen fer colocar un retrato teu dins la sala de juntes del Cassino, del que has estat molts d'anys president, però no

(SEGUIRA)



# LOS FOROS ROMANOS

Estos días han aparecido en la prensa noticias importantes sobre el descubrimiento, durante el transcurso de unas obras que se están realizando en la Catedral de Palma, de parte de los restos del Foro de la antigua Palma fundada por los romanos.

Muchos lectores se preguntarán que es un foro y qué significado tenía para los ciudadanos.

La palabra procede del latín "forum", plaza del mercado y, a la vez donde se reunía el pueblo, centro de negocios públicos y privados. Su equivalente en las ciudades griegas es "agora", lugar donde los ciudadanos trataban de asuntos profesionales, o bien se discutía sobre filosofía.

Nos referiremos primeramente al Foro Romano, para poder conocer mejor el significado y las funciones que desempeñaba dicho lugar en las diversas provincias del Imperio.

A los pies del Palatino —cuna de Roma— y del Capitolio —roca sagrada y símbolo de su poderío—, dos de las siete colinas de Roma, se extiende el Foro, corazón de la ciudad, centro de su vida comercial y política, lugar desde donde irradian, hasta las últimas provincias del Imperio, las calzadas que hicieron posible su grandeza.

Su disposición en la ciudad remonta al siglo VIII a. de J.C., época de la fundación de la Roma latinosabina. En los comienzos de la ciudad era una llanura pantanosa, semillero inagotable de mosquitos. Luego, los etruscos sanearon la hondonada pantanosa que, en tiempos de los Tarquinos —reyes romanos de origen etrusco—, se desecó mediante la construcción de la Cloaca Máxima. En aquella llanura surgieron los primeros templos de madera —los más antiguos el de Jano y Vesta—, basílicas que eran hermosos edificios dedicados a la administración de justicia y a tratos comerciales, la Curia —sede del Senado—, la Rostra —gran tribuna para las arengas—, llamada así por estar adornada con los espolones (en latín: "rostra") de las naves de guerra arrebatadas al enemigo en la batalla de Ancio, durante la Guerra Latina en el año 338 a. de J.C.; además estatuas, monumentos conmemorativos u honorarios —como la Graecostasis—, tribuna reservada a los embajadores extranjeros, etc. Alrededor del Foro se trazaron calles bien empedradas, como la Via Sacra que llegaba hasta el lugar que actualmente ocupa el Coliseo. En esta calle se agruparon la mayoría de las mansiones señoriales y de las tiendas más elegantes de Roma. Era, pues, el Foro, el hogar común de la gran familia romana.

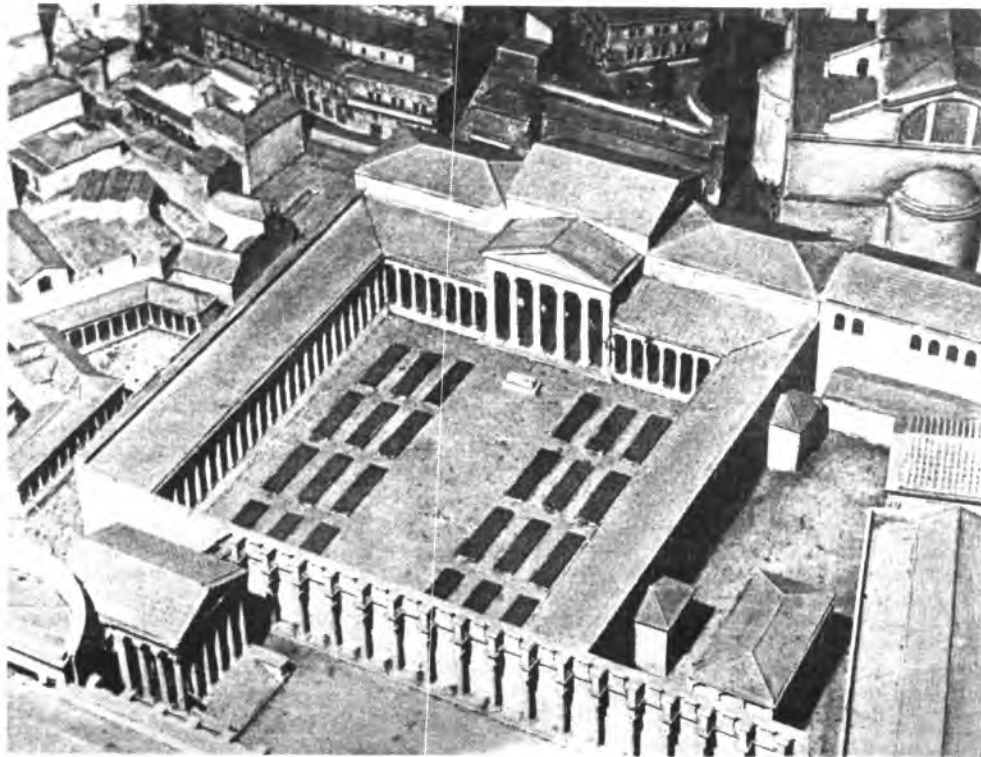
En el siglo IV a. de J.C. se produjo un intento de organización del Foro que implicó la retirada de algunos comercios allí establecidos. Pero las transformaciones principales se realizaron en el siglo II a. de J.C.: por influencia griega se edificaron las grandes basílicas que, como ya hemos dicho, estaban destinadas a la administración de justicia y a tratos comerciales, menesteres que, en los primeros tiempos de Roma, se hacían al aire libre. Su aspecto definitivo lo adquirió al final de la República, época en que Sila mandó erigir el fondo escenográfico del Tabularium —archivo público— y César ordenó la reconstrucción de las basílicas Emilia y Julia.

En tiempo de Augusto, al construirse el templo de César, se hicieron numerosas restauraciones. Mandó construir el foro de su nombre, cuyo principal edificio era el templo de Marte.

Después del incendio de Roma, ocurrido bajo el imperio de Nerón, en el año 64 d. de J.C., se amplió y rectificó el trazado de la Via Sacra, jalonándola de pórticos, y se reconstruyó la casa de las sacerdotisas vestales, encargadas de mantener el fuego sagrado del templo de Vesta.

Las grandes etapas posteriores están señaladas por la construcción del arco de Tito, templo de Venus y de Roma, etc.

El Foro siguió siendo el centro de la vida política de la ciudad, sobre todo en la época de la República. Cuando el primitivo foro se quedó pequeño, se fueron construyendo otros foros, llamados imperiales, y que



Foro de Vespasiano, en Roma.

llevaban el nombre de su promotor. Entre ellos, el de Julio César, Augusto, Vespasiano, Nerva, etc.

El Forum Magnum antiguo queda como Ciudad Santa, con algunos comercios, sobre todo de artículos de lujo: joyas, telas de alto precio, raros objetos venidos de lejos, establecimientos de banca y cambio, etc. El comercio a gran escala se desarrolló en las proximidades del río Tiber. Allí llegaban mercancías de todo el Imperio y se establecieron almacenes y grandes mercados.

Podemos decir, por tanto, que el Foro Romano era no sólo un centro religioso, sino también centro comercial, social, jurídico y político. Sus pórticos eran lugares de reunión, donde acudían personas de todo tipo, ociosos, negociantes y los que deseaban conocer las últimas noticias de la ciudad y de otras provincias del Imperio. Los extranjeros se citaban en las "stationes municipiorum", mientras que los usureros se reunían cerca del "puteal Libonis" (pozo sagrado). Los negocios se trataban en las entradas del templo de Cástor, o bien en las basílicas, casi todas rodeadas de tiendas.

El Foro Romano fue el centro de la vida

pública romana, desde el siglo VI a. de J.C. hasta Teodorico, marco de las reuniones de los comicios (sesiones electorales), sesiones del Senado, asambleas del pueblo, así como de banquetes públicos, espectáculos de gladiadores, ejecuciones capitales, funerales de personalidades, desfiles y cortejos triunfales, etc. Su importancia como escenario político fue disminuyendo durante la época imperial.

Aunque los foros más famosos estaban en Roma, cada ciudad y cada campamento romano tenía su propio foro. El tipo clásico de trazado urbanístico en las nuevas ciudades, de lo que hay ejemplo en Italia y en el resto del Imperio, desde África a Inglaterra, incluida España (Mérida, Zaragoza, Barcelona, Lugo, León, etc.), respondía a un trazado rectangular con series de calles que se cruzaban perpendicularmente formando una red viaria dominada por la simetría: cada cuadrado o rectángulo era una manzana de casas (insula). En el corazón de esta red viaria se encontraba el foro (centro de la ciudad).

Las dos vías principales, la Via Cardo —de Norte a Sur— y la Via Decumana —de Este a

Oeste—, que se cruzaban en el foro, desembocaban en cuatro puertas de entrada y salida a la ciudad y se prolongaban en sendos caminos. A lo largo de estos caminos se situaban las necrópolis o cementerios.

Como en el Foro Romano, en otras ciudades del Imperio, además de los recintos para el ocio y celebración de espectáculos, se encontraban alrededor del foro los edificios símbolo de las principales instituciones de su civilización: los templos —en los que se centraba la religión oficial—, las basílicas, las curias en las que se reunían las Asambleas de representantes (en Roma, el Senado; en provincias, el Consejo Municipal), las tribunas para discursos de políticos y gobernantes y los mercados.

Aparte del foro y de algunas anchas avenidas pavimentadas, las ciudades romanas, incluso Roma, ofrecían un aspecto variopinto y poco estético, sobre todo en los núcleos antiguos, siempre superpoblados: callejuelas laberínticas llenas de barro o de polvo, de ruido y de vida, en contraste con la majestuosidad del foro y de las zonas del ensanche. Precisamente, el contraste es una constante de todas las manifestaciones de la civilización romana.

Son numerosos los escritores romanos que hacen referencia, en sus obras, a este aspecto molesto de la vida de Roma. Veamos lo que dice el satírico Juvenal:

"... A mí, en cambio, por más que lleve prisa, la oleada de gente que me precede me impide avanzar; la muchedumbre compacta que me sigue me oprime los riñones; uno me pega un codazo, otro me golpea con una dura viga, éste me atiza en la cabeza con un madero, aquél con una tinaja. Mis piernas están cubiertas de un barro pegajoso, un ancho zapato me aplasta de lleno un pie y un clavo de soldado se me hincan en el dedo..." (Juvenal, fragmento de la Sátira III.).

Sería deseable que, pese a ciertas opiniones en contra y a ciertas reticencias, las excavaciones que se puedan realizar en la Catedral de Palma tuvieran continuación, sin que ello pueda representar grave perjuicio en las instalaciones y edificios existentes. En muchas ciudades, incluso españolas, ello ha sido posible. La civilización romana dejó su impronta en el Mediterráneo, y Mallorca no es ajena a ella. Todo pueblo debe asumir, conocer y respetar su propia historia.

CONCEPCION SOUTO GARCIA  
Profesora de Latín del I.N.B.  
"Mossèn Alcover" de Manacor (Balears)

## TOT - OCASIO

ANTIGUEDADES COMPRA-VENTA  
MUEBLES DE SEGUNDA  
MANO Y PUERTAS USADAS

SACRISTAN POCOVÍ, 6  
Tels. 552188/551830  
MANACOR



sastreria

Jaime Domenge, 12  
MANACOR  
Mitjorn, 8. - S'ILLOT

MARMOLES  
ESTEVEZ



55 20 61

Carrer de Canals, s/n. Manacor

## AGENCIA INMOBILIARIA

# ARCAS MARTI

Calle Muntaner, 1, 2. Telef. 55 18 37  
(Frente Ayuntamiento)

En Palma C/ Olmos, 8 Tel. 21 78 22

Compra y Venta de Fincas  
Rústicas y Urbanas

Permutas + Traspasos

Préstamos con Garantía Hipotecaria

Cesiones

ADMINISTRACION DE FINCAS

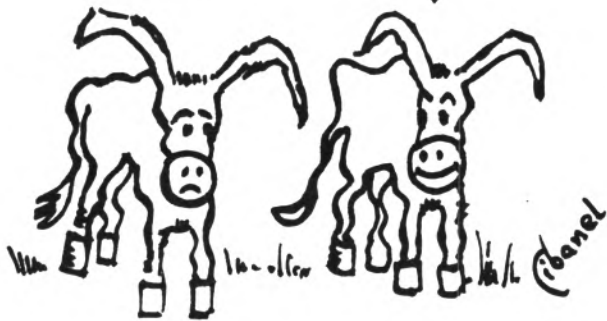
Rústicas, Urbanas, Chalets, Apartamentos, Alquileres

SEGUROS



# EL HUMOR DE GILO

SON TAN ILUSOS QUE CREEN QUE LA POLÍTICA ES SÓLO COSA DE "HOMBRES"...



EL ASUNTO ESTÁ EN VOTAR LOS "NOMBRES" ADECUADOS QUE RESUELVAN "NUESTROS" PROBLEMAS...



NO CREO QUE A LOS DOS MESES DE RESULTAR ELEGIDO TE PERMITA "CAMBIAR" DE COCHE HASTA TRES VECES POR LO MENOS...



DE COINCIDIR EL PAPA EN TIEMPO DE ELECCIONES, CUESTA CREER QUE LOS ÁNGELES DE LA GUARDA TUVIERAN DERECHO A VOTO...



PADRE: SI INCLINAMOS EL VOTO UN POCUITÍN A LA IZQUIERDA, ¿SERÁ MUY SEVERA LA PENITENCIA?...



CONTRA EL "PARO", CORRER...

TOTALMENTE "RACIONAL"...



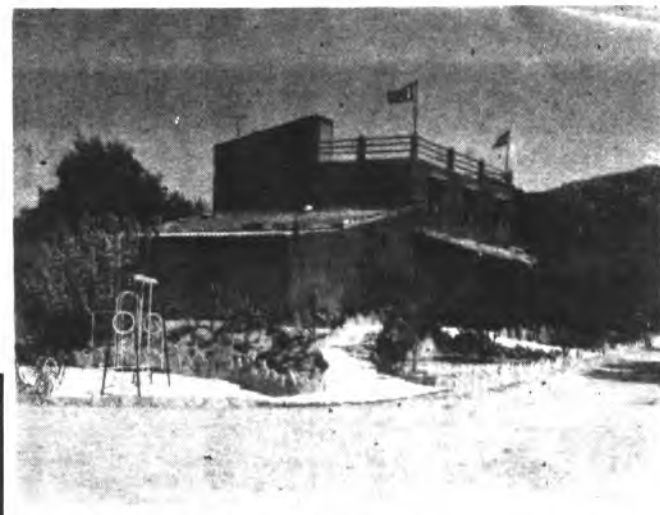




¡VISITENOS!

# BAR RESTAURANTE BONAVIDA

PISCINA - PARQUE INFANTIL  
APARCAMIENTO PROPIO - MENU  
ESPECIAL PARA NIÑOS  
ABIERTO TODOS LOS DIAS,  
EXCEPTO LOS MARTES



SON MACIA - TELEFONO: 554793

## SOLEMNE CLAUSURA DEL VIII CENTENARIO DE SAN FRANCISCO DE ASIS

El lunes quedó clausurado el octavo centenario del nacimiento de San Francisco de Asís con una solemne fiesta celebrada en el Convento de Dominicos y organizada por la comunidad de Hermanas Franciscanas, que en previsión de que su oratorio quedara pequeño, trasladaron la festividad al templo dominicano, que se llenó por completo.

Concelebraron la casi totalidad de los sacerdotes y religiosos de la población presididos por el arcipreste y párroco de Los Dolores, Joan Bauça. Entre los sacerdotes se encontraban, Mateu Galmés, Manuel Gutiérrez Bandera, prior del convento; Andreu Genovart, párroco de Cristo Rey; Llorenç Bonnin; Román Riera Ramis, hasta un total de ocho concelebrantes. En el presbiterio había una

colocada una imagen del santo de Asís, rodeada de flores.

A la llegada de los celebrantes, el coro del Colegio de Franciscanas entonó el "Cant d'Entrada" y el arcipreste pronunció unas palabras de justificación del acto. Poco después ofreció una homilía sobre la grandeza del Santo de Asís, al que calificó entre las figuras grandes de la Iglesia, subrayando su total entrega, su amor a la naturaleza y su profunda humildad.

En el momento del ofertorio unas parejas entregaron al celebrante hostias, pan y vino, espigas y racimos, y unos niños ataviados a la antigua usanza mallorquina ofrecieron un ramo de olivo y un palomo, mientras la coral interpretaba el Salmo responsorial.

## CIERRE

ANIT, ACTUACIO DE  
L'AGRUPACIO  
FOLKLORICA DE  
MANACOR A  
BENEFICI DEL "JOAN  
MESQUIDA"

Avui dissabte, l'Agrupació Folklórica de Manacor actuarà a benefici del Centre d'Educació Especial "Joan Mesquida", tota vegada que aquesta primeríssima empresa social es troba molt mancada de medis i l'Agrupació Folklórica ha volgut aportar tot quant estigui al seu abast per fer més suportable la càrrega econòmica.

La ballada començarà a les nou de la nit, possiblement davant en Centre, i rera una intervenció del ja important grup folklòric, hi haurà ball popular per tothom que vulgui. Es faran diverses rifes, i l'import de les mateixes passarà, íntegrament, al "Joan Mesquida".

L'Agrupació Folklórica de Manacor duu un estiu ple d'actuacions no sols dins Manacor sinó a S'Illet, Cales, El Port i Cala Millor, on ha actuat a un prestigiós hotel. Una trentena de persones integren aquesta Agrupació; unes dues dotzenes de balladors -des de set a quaranta anys- i sis sonadors, entre els que ho veim un violí, una mandurria, un laud i tres guitarres.

Certament, val la pena veure-los ballar. En saben i, a més a més, hi posen devoció i entusiasme.

## PLENO ORDINARIO DE OCTUBRE

Para cuando esta edición salga a la calle -noche del jueves siete de octubre- está prevista la celebración de pleno municipal ordinario. El orden del día no resulta, sobre el papel, excesivamente importante, si bien puede surgir la chispa que encienda o desate los ahora contenidos nervios

municipales.

He ahí los puntos previstos para este plenario:

1.- Lectura y aprobación, si procede, del acta de la sesión anterior.

2.- Proponiendo personarse en el recurso contencioso-administrativo número 109/82 interpuesto por Da. Juana Amer Riera y otros contra acuerdo plenario del Ayuntamiento de Manacor de fecha 9 de Julio de 1981.

3.- Informe de la Comisión de Hacienda y Personal sobre el contrato de gestión del servicio de exacciones municipales.

4.- Propuesta del Concejal Delegado de Policía Municipal sobre cambio de prenda en la uniformidad de dicho Cuerpo.

5.- Informe de la Comisión de Urbanismo sobre alegaciones causadas por la Corporación al Plan Especial de Ordenación de Cala Domingos.

6.- Informe de la Sección de Urbanismo sobre financiación y contratación de las obras de alumbrado público de la Plaza del Carmen.

7.- Propuesta del Concejal Delegado de la Brigada de Obras y Servicios Municipales sobre contratación laboral temporal de un peón de obras.

8.- Informe de la Comisión de Hacienda y Personal sobre el expediente de acumulación de Secretaría del Ayuntamiento de Sant Llorenç.

9.- Informe de la Comisión de Hacienda y Personal sobre las obligaciones de los funcionarios municipales.

## GEM: CURSILLO DE INICIACION AL EXCURSIONISMO

La sección de Manacor del "Grup Excursionista de Mallorca" organiza un "Cursillo de iniciación al Excursionismo" que empezará el próximo martes, día 12, en el local del Ministerio de Cultura.

Los temas serán los siguientes:

- Martes 12.- Presentación del Cursillo. Historia del excursionismo-Alpinismo - Como ir de excursión.

- Jueves 14.- Topografía. Orientación en la montaña -

Geografía excursionista de Mallorca.

- Domingo 17.- Salida práctica de orientación.

- Martes 19.- El material de montaña - El excursionismo de dificultad.

- Jueves 21.- Espeleología y Socorrismo.

- Sábado 23 y domingo 24.- Salida práctica.

Todas las clases serán impartidas por un grupo de cinco profesores y darán comienzo a las 9 de la noche. La edad mínima de inscripción es de 13 años y el precio será de 800 pesetas para los socios y 1.300 para el resto.

## CONCURSO DE FOTOGRAFIA

Organizado por el grupo "Gent de Manacor," que está formado por jóvenes fotógrafos de la localidad y que desde el 77 estaba prácticamente inactivo, se ha creado el "I Concurso de Fotografía Ciudad de Manacor" cuya exposición posiblemente se ofrecerá en el Parque Municipal en las Navidades.

A falta aún de más datos concretos, podemos adelantar que los premios serán donados por Foto José Luis y está misma revista.

## perfumería sirer

Concesionario de:

BIOTEHRM

DR. N. G. PAYOT

HELENA RUBINSTEIN

LANCÔME

MARGARET ASTOR

REVLÓN



C/ Rector Rubí, 4-A

551394

MANACOR

## MEDICA MANACOR



Plaza Rector Rubí, 4-A, 1o. Teléfono 55 02 10  
MANACOR

## CENTRO DE GIMNASIA MEDICA

- Trastornos de la columna
- Recuperación después de accidentes
- Recuperación después de intervenciones
- Gimnasia preventiva
- Corrección de vicios posturales
- Artrosis

ACUDA HOY. MAÑANA PUEDE SER TARDE

Pida información. llamando al teléfono 550210

Retorna el prestigio de la broda, de les peces ben acabades, del bon gust dels mil detalls a la llenceria de la casa (Adreçes de taula, llençols, Cobertors, Adreçes de llit, Cobretauls, Randes, etc.)

ABANS "BAMBINO"

**CREACIONS JOANA**  
PIO XII, 32

TE AQUESTA PEÇA, AQUESTA COSA QUE VOSTE CERCA, PERQUÈ

**CREACIONS JOANA**  
PIO XII, 32

Es una botiga nova de trinxa, però amb l'aval d'una llarga experiència en Brodats, Estams, Llans, Robeta per a infants, Peces intimes, Merceria, etc.

SI CERCA LO MILLOR, A "CREACIONS JOANA" HO TROBARA ENCARA MÉS

**CREACIONS JOANA**  
PIO XII, 32  
SANT RAMON DE LA CORRALA

## TOT - OCASIO

- ANTIGUEDADES
- COMPRA-VENTA MUEBLES DE SEGUNDA MANO Y PUERTAS USADAS

SACRISTAN POCOVÍ, 6  
Tels. 552188/551830



# PERRERIAS DE JAUME MOYA

## LOS LEBRELES

Aunque modernamente los lebreles han dejado de ser una posesión exclusiva de la plutocracia, en épocas remotas en algunos caos y en pleno siglo XIX en otros, le fue vedado al pueblo llano, la posesión de un lebel.

En el antiguo Egipto, los antepasados de nuestro CA EIVISSENC fueron de uso exclusivo de los faraones. En Persia solamente los sátrapas podían poseer el SALUKI, los emires árabes tenían para sí el SLOUGH; en Europa, los caballeros feudales también poseían en exclusiva un lebel, que era el GALGO en España, el GREYHOUND en Inglaterra, el DEERHOUND en Escocia o el WOLFHOUND en Irlanda. Los zares de todas las Rusias tenían el BORZOL.

Es tan cierto todo esto, que algunos autores cinófilos llegan a insinuar la tesis de que el contacto de los lebreles con la aristocracia humana en el curso de los siglos, es lo que ha inculcado a los lebreles su carácter hermético, indolente y desdenoso.

Uno diría que los lebreles miran desde abajo por encima del hombro, como si quisieran guardar la distancia, sin embargo, parece ser (yo nunca he intimado con ninguno) que para sus dueños, llegan a ser tan afectuosos como pueda serlo un COCKER.

Con la invención y posterior perfeccionamiento de las armas de fuego, los lebreles perdieron paulatinamente su protagonismo. En el arte de la caza, el perro dejó de ser la estrella para convertirse en auxiliar.

El lebel, junto al gran señor que perseguía a la carrera al lobo, al venado o a la liebre y lo cobraba, fue sustituido por los auxiliares, vulgares criados de los humanos, que indicaban donde estaba la pieza, como el POINTER o iban a recogerla una vez abatida, como el LABRADOR.

La veloz carrera había sido sustituida por el ¡pim! ¡pam! ¡pum!.

Hay que reconocer sin embargo, que el lebel en general, continua siendo un gran señor. Su contacto con el populacho no le ha hecho descender al comportamiento vulgar y ordinario de un terrier o de un ovejero.

Veamos la situación en que se encuentran los lebreles más conocidos: GALGO ESPAÑOL (Segoviano) Debe ser de todos los lebreles, el que tiene una actividad más acorde con la que tuvieron sus antepasados. En España se practican todavía las carreras con liebres o conejos vivos. El GALGO es un perro parecido al GREYHOUND, aunque tiene el lomo menos arqueado y la cola más basta, casi igual de gruesa en la punta que en la base. Es menos veloz que su pariente inglés, aunque más resistente.

GREYHOUND (Galgo inglés) Es el rey de los canódromos. Todo músculo y energía. Tiene una punta de velocidad inigualable. En Inglaterra e Irlanda los crían a millares, surtiendo, prácticamente, los canódromos de todo el mundo. Algunos alcanzan precios elevadísimos, pero en Irlanda principalmente, se efectúan subastas en las cuales se pueden adquirir por lotes, a precios de saldo.

WHIPPET Es una creación relativamente reciente. Muy parecido al GREYHOUND pero en tamaño reducido. Pesa alrededor de 10 Kgs. Popular en Inglaterra, donde se efectúan pruebas con conejos vivos, sin embargo, más que para la caza es apreciado actualmente como perro de compañía. Parece ser que resulta un excelente animal doméstico.

DEERHOUND (Galgo escocés) Es una antigua raza británica poco popular y que en otro país menos amante de los perros habría desaparecido. Fue creado para perseguir al ciervo. De gran tamaño, pelo duro, mayor y más robusto que el GREYHOUND. Su presencia en los shows ingleses es muy poco importante, puramente testimonial.

IRISH WOLFHOUND (Cazador de lobos irlandés) Es el más grande de los perros, honor que comparte con el GRAN DANES, aunque éste sea algo más robusto.

Es el perro nacional de Irlanda. Un perrazo imponente, tranquilo, ignorante de su fuerza, más de fiar a mi criterio, que su compañero en estatura, el GRAN DANES.

Naturalmente ya no caza lobos. Estas son historias del siglo XVI que se cuentan de sus antepasados en la verde Erin.

SALUKI (Galgo persa) Es un bonito perro con las características de todos los lebreles, utilizado en Persia para la caza. Conocido en Europa desde hace unos sesenta años. De pelo largo en las orejas y la cola y corto en el resto del cuerpo. No se ha hecho más popular por la competencia del AFGANO, con el cual no puede competir estéticamente.

BORZOI (Galgo ruso) Otro antiguo cazador de lobos, dedicado actualmente a actividades menos obsoletas. Fue criado en Rusia hasta Octubre de 1917 y es familiar en los círculos aristocráticos europeos desde la mitad del siglo XIX en que algunos ejemplares llegaron a manos de la alta

El greyhound "Long Span", ganador de la copa Waterloo en 1907, immortalizado por el pintor Briton Riviere (1890-1920) en su cuadro "La puerta abierta". La obra, una de las mejores que con tema de animales se haya pintado jamás, forma parte de la pinacoteca del Kennel Club.



nobleza, como regalo de los zares o príncipes rusos.

Es el más distinguido y elegante dentro de esta familia de elegantes distinguidos que son los lebreles.

Si Vd. querido lector, tiene la suerte de ser un nuevo rico mallorquín y quiere dar un poco de pátina a sus millones, hay tres cosas que no debe hacer:

1.- Comprarse un coche nuevo, aunque sea un Mercedes. Adquiera un Rolls Royce de segunda mano.

2.- No fumar puros, aunque sean habanos. Desde que Fidel Castro empezó a fumarlos ostentadamente, el puro empezó a perder categoría como signo de opulencia. Felipe González los colocó definitivamente mas cerca del epón de albañil que del potentado, al fumarlos sin ningún recato.

El Duque de Suárez también los fuma ultimamente, al parecer, pero con ello sólo demuestra que si como estadista carece de preparación y como aristócrata va sobrado de titulación, como fumador de puros le faltó anticipación.

No, querido lector. No fume puros. Fue cigarrillos egipcios con boquilla de ámbar, cuando más larga mejor.

3.- No compre un PASTOR ALEMAN. Hay demasiados y no todos están en buenas manos. Adquiera un par de BORZOIS, los más grandes que pueda encontrar.

Con el Rolls, la boquilla de ámbar, la preja de BORZOIS y un poco de aire "nonchalant", nadie osará decir que Vd. no desciende de los Romanoff.

AFGANO. El galgo de Afganistán, aunque más pequeño y menos majestuoso que el BORZOI es, cuando va limpio, un perro hermosísimo que se ha hecho enormemente popular. En los ambientes cinófilos, es el perro actualmente de moda en todo el mundo.

Un modisto o un peluquero de lujo, nunca tendrá el suficiente grado de satisfacción, mientras no tenga un AFGANO moviéndose por sus salones.

Según informes que tengo, de toda credibilidad, más de una vez se han visto pasear por el Central Park de Nueva York a señoras, llamémoslas distinguidas, que llevaban un AFGANO con el pelo teñido del mismo color que sus propios cabellos.

A estas alturas, decir que el AFGANO se dedicó en su país a la caza de gacelas, me parece tan cómico como recordar que los habitantes de Mallorca cazaron conejos a golpe de honda.

Tener un AFGANO en buenas condiciones requiere unos cuidados que no todo el mundo puede proporcionar a un perro. Necesita mucho ejercicio y mucho cepillo. Todo lo que tiene de hermoso cuando va limpio y peinado, lo tiene de asqueroso y mugriento si el aseo se descuida un poco. Una señora puede pasar por sucia sin serlo, por haberse descuidado de cepillar al perro. Desde luego, esconder los trapos sucios es mucho más fácil que ocultar un AFGANO desaseado.

GALTO ITALIANO.— Es una raza muy antigua que tiene la forma y características de un lebel pero que en realidad es un perro faldero. Pesa de 3'50 hasta 7 Kgs. Es un gracioso perrito tembloroso, frágil como un tallo de tradescantia, que las damas de hace varios siglos ya utilizaban para traspasarle las pulgas, cuando lo tenían encima. Era más cómodo sostener el galguito, que hurgarse entre las ropas buscando los insectos.

Si Vd. visita un museo y ve algún cuadro con un perrito, en el regazo de una dama de los siglos XVI y XVII, seguramente se tratará de un lebel italiano.

CA EIVICENC.— Aunque se le llame podenco, el CA EIVICENC debe ser considerado como un lebel, por sus características físicas y por su forma de cazar. Es el más rústico de todos los lebreles, aunque sea el que tiene el abolengo más rancio.

Lo menos que podemos hacer es dedicarle un artículo a él solito. Se merece mucho más.

De momento nos limitaremos a dedicarle una "Cançó" (música de Sant Antoni)

De tots aquells que ara diuen  
venir d'arrel de senyor,  
s'en riu el gran Faraó  
i els cans eivissencs s'en riuen.

A TODOS LOS QUE NOS HONRAN CON SU CONFIANZA.

GRACIAS.

# FINISTERRE, S.A.

COMPANIA GENERAL  
DE  
SEGUROS

Edificio Banca March  
P. Andrés Fernández, 2-1o-A.

Tel. 55 09 68  
MANACOR.



# NOVA SUBHASTA A BENEFICI DEL «JOAN MESQUIDA»

Com en anys anteriors, el Centre d'Educació Especial Joan Mesquida, de Manacor, organitza una subhasta-exposició d'obres d'art donades pels artistes mallorquins i residents a l'Illa.

Enguany hi ha petites variacions respecte a les dues edicions anteriors, ja que s'havien rebut unes suggerències dels mateixos artistes, que han estat tenguendes en consideració.

La primera variant és que les obres donades no sortiran a la subhasta desde cero. L'artista serà el qui posarà el preu, normalment bastant més baix que a qualsevol galeria d'art.

En segon lloc, el cinquanta per cent del que s'obtingui per cada obra, anirà destinat a l'artista.

La intenció dels promotors es d'editar un catàleg amb la totalitat d'obres donades.

La data de la subhasta serà, de no haver-hi cap contratemps, dia sis de gener i el lloc, el Parc Municipal.

Volem aprofitar aquesta nota per demanar-vos la vostra importantíssima col·laboració i per posar-nos a la vostra disposició en tot quan poguem. No dubteu en demanar al centre tot quan pugui interessar-vos.

Moltes gràcies.  
CENTRE D'EDUCACIÓ  
ESPECIAL «JOAN  
MESQUIDA»



PANTALONES

LLULL

sastreteria

Jaime Domenge, 12

MANACOR

Mitjorn, 8. - S'ILLOT

# TRES SEMANAS DE GASTRONOMIA MALLORQUINA, EN SUIZA, PRESENTADA POR UNA EMPRESA DE S'ILLOT

En el "Mövenpick Drelkônighaus" de Zurich, Suiza, acaba de programarse un ciclo de gastronomía mallorquina, que va a celebrarse desde el 10 de noviembre próximo al 1 de diciembre, bajo la dirección de una empresa de S'Illo, precisamente la del Club S'Illo, Hotel Perla y Pastelería S'Illo, propiedad de Joan Guiscafè. El propio señor Guiscafè habla sobre este proyecto de ya inminente realización:

PRIMER OBJETIVO: DAR A CONOCER LA COCINA DE MALLORCA

—El primer objetivo de esta campaña es dar a conocer la cocina mallorquina a todos aquellos que estuvieron en Mallorca y, debido a las circunstancias, no pudieron apreciarla. En la isla tenemos una cultura culinaria que rebasa el turismo masivo pero que si quiere probarse todavía es posible.

—Resulta curioso que diga eso, precisamente, un director de hotel: ¿por qué, si esta cocina tiene tanto interés, no la ofrecen "in situ", a sus clientes?

—Nosotros, en nuestros hoteles, a partir de la próxima temporada incorporaremos al "buffet" un plato diario de especialidad mallorquina.

LO QUE PODRA COMERSE, EN SUIZA, DURANTE ESTAS TRES SEMANAS.

El Sr. Guiscafè nos enseña la Carta de las especialidades que se pondrán al alcance del público suizo durante esta campaña. Logicamente, la Carta viene redactada en nuestra lengua y en alemán, y dice así:

—"Coca de trempó — coca amb pebres — penades de carn — cocarros de ceba — pebres torrats — sobrassada torrada — trempó mallorquí — ceba amb tomàtiga i tonyina —

plat combinat mallorquí — sopa de "magnòlies" — sopa de pilotes de peix — sopes mallorquines — arròs sec a la mallorquina — calamars farcits — peix a la mallorquina — torrada de peix i marisc — gambes a l'all mallorquí — caldereta de peix i marisc — escaldums d'indiot amb pasta d'ensaimada — conill amb ceba — porcella rostida — albergínies farcides — llom amb col — tumbet amb llom — coliflori arrebossada — tumbet — ensaimada reina — gelat d'ametles amb gató — pastís reina — "biscuit" d'ametles — "biscuit" de figues seques — pasta de fulls amb ametles i plàtan — formatge mallorquí, i, pa pagès de Mallorca.

Per beure, palo amb sífo i vi de Binissalem "Franja Roja", reserva 1976. Rebentats de conyac i canya. Com estomacal, herbes dolces."

LA "NUEVA COCINA"

Algunas de estas especialidades llevan la indicación de "nueva cocina". Le preguntamos al Sr. Guiscafè por esta anotación y su extricto significado:

—"Esos platos que presentamos como "nueva cocina mallorquina" no son sino platos clásicos adaptados a las nuevas exigencias gastronómicas. La cocina mallorquina no es espectacular en cuanto a su presentación, y, en ciertos casos, permite una ampliación o unos detalles que son los que ahora ofrecemos".

LOS "ESCALDUMS AMB PASTA D'ENSAIMADA"

Entre los platos de la Carta que vemos anotados como pertenecientes a la "nueva cocina", nos llama la atención los "escaldums d'indiot amb pasta d'ensaimada", cuya receta pedimos al Sr. Guiscafè para nuestros lectores:

—Se preparan los



"escaldums" según el sistema clásico mallorquí, pero con las siguientes variantes: el pavo se deshuesa totalmente y se sustituye la patata por manzana, cortada a pequeños trozos. También se le añaden algunos albaricoques secos (orejones).

Se cuece en una tarrina de cierta altura, y cuando falta poco para el final de la cocción, se tapa con pasta de ensaimada cruda y se coloca unos minutos en el horno, hasta que la pasta quede dorada, cuidando de que no se queme. En el momento de servir el plato, con una cuchara de madera se practican unos agujeros en la pasta, y ya está".

PERSONAL ESPECIALIZADO SE DESPLAZARA DE MALLORCA

Toda la larga y sustanciosa lista de especialidades que integran estas tres semanas de gastronomía mallorquina, serán preparadas diariamente por personal que habitualmente trabaja en S'Illo, y que Joan Guiscafè se lleva a Suiza para este fin: son el "chef" José García y el panadero-pastelero Alejandro Romo. Está

previsto que preparen unas diez mil raciones.

LAS "SEMANAS GASTRONOMICAS", UNA COSTUMBRE DEL "MOVENPICK"

La empresa de "Mövenpick" celebra con cierta frecuencia campañas gastronómicas, y este año ha escogido Mallorca como lugar de promoción. En realidad ha celebrado ya "semanas" dedicadas a la cocina de la India, Filipinas, Japón, Turquía, etc. y el éxito viene siendo considerable bajo todos los aspectos.

El haber encargado la campaña de este año a las empresas de S'Illo que dirige Joan Guiscafè, supone, de entrada, un evidente reconocimiento internacional a su trabajo. H.H.

# FIESTA POPULAR

Patrocinado por el Bar Puigserver y con la organización de la Sección de Pesca del Club Perlas de Manacor, el martes, 12 de Octubre, se celebrará la "TV DIADA FESTA A LO BISTI".

La fiesta dará comienzo a las 8 de la mañana con un partido de fútbol, así como una serie de juegos ("rayeta", "canonet", etc.) y carrera tras una lechona. La mañana terminará con una comida de compañerismo.

Por la tarde, a partir de las cinco, fiesta popular con diversos juegos callejeros, terminando con la actuación del cantador Tomeu Peña y "ball de bot".

También está prevista la rifa de un cerdo y de un cordero.

# AJUNTAMENT DE MANACOR

## ANUNCIO DE CONTRATACION

El Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día veinte y dos de Julio último, acordó aprobar el "Pliego de Condiciones que regirá el contrato de adquisición de un equipo de proceso de datos con destino al servicio de mecanización de este Ayuntamiento".

Finalizado el plazo para interponer reclamaciones contra dicho Pliego, el mismo, con todos los documentos que lo integran, puede ser examinado y tomadas las notas que se precisan en la Secretaría General de este Ayuntamiento, Negociado de Contratación, durante las horas de oficina hasta el día veinte del próximo mes de Octubre, en cuyos días y horas de diez a trece, podrán entregarse las plicas correspondientes.

Lo que se publica para general conocimiento y en especial para aquellas personas a quienes puede interesar la contratación de referencia.

Manacor, a 18 de Septiembre de 1.982.

EL ALCALDE  
Fdo.— Jaime Llull Bibiloni

\*\*\*\*\*  
**PROMOCIONES  
NA CAPELLERA**  
LA ZONA DE MAS AUGE DE MANACOR  
UN LUGAR CON FUTURO...  
Y CON PRESENTE  
\*\*\*\*\*  
VIA PORTUGAL ( JUNTO CAMPO FUTBOL) Tels: 55 21 00 - 55 29 12



MANACOR



# **CECAMA**

## **CENTRO DE CALCULO MANACOR**

*Saluda a Vds.  
y pone a su disposición  
los siguientes servicios:*

- \* CONTABILIDAD**
- \* FACTURACION**
- \* CONTROL DE STOCKS**
- \* CONTROL DE COSTOS**
- \* CONTROL DE CLIENTES**

**Y CUALQUIER SERVICIO DE SU  
EMPRESA QUE  
PUEDA SER MECANIZADO**

**ESTAMOS EN LA  
CALLE MENORCA, 8 - 2º  
DE 9 A 13 Y DE LUNES A VIERNES  
MANACOR**

**ASESORADOS POR  
INFORMATICA LLEVANTE  
DE CALA MILLOR**



# PUNTUALIZACIONES ACERCA DE LA BASILICA DE SON PERETO

Considero que ha llegado el momento en que se hace ya necesario romper el silencio que me habia impuesto estos últimos meses, en torno a las cuestiones que atañen a la delegación de los asuntos municipales que me fueron confiados.

Soy consciente que una vez logrados los objetivos políticos que me habia marcado, empieza lo que creo correcto llamar, la hora de los técnicos. Ellos son los que deben realizar los trabajos con toda la libertad y el apoyo que requiere su importante labor. Así es y seguirá siendo, como mínimo mientras continúe en mi puesto de gestión... Siempre y cuando, como es lógico, los mencionados técnicos sigan sin interferir el quehacer político.

Quede claro pues que no es mi intención el resucitar viejas y ya por mi olvidadas polémicas con los representantes de la administración y con el director del Museo de Mallorca. Llegar donde hemos llegado ha costado demasiados sinsabores como para volver ahora a los enfrentamientos pasados.

La intención de estas letras es simplemente la de tocar madera, después del "boom" arqueológico de este verano y de la aparición en la prensa de toda una larga serie de artículos y reportajes. Y digo tocar madera, porque ahora con mas razón y convicción que nunca, pienso que debo intentar encarrilar la cuestión que nos ocupa, según el plan que tracé al acceder a la delegación

de Museos e Investigaciones Arqueológicas.

No hace aún dos años de cuando basándome en los documentos de Mossen Aguiló, sostuve ante la Dirección General de Arqueología y la Delegada Provincial del Ministerio de Cultura, la teoría de que en Son Peretó existían muchos mas restos arqueológicos que los de la Basilica. En aquella ocasión provoqué risas y fui tratado poco mas o menos que de iluso...

Hoy doctores especialistas en la materia, confirman las deducciones que nuestro ilustre y a veces injustamente olvidado conciudadano, intuyó en los años 20.

Con esto quiero decir que ninguna razón de



peso, siempre naturalmente a mi juicio, aconseja cambiar el sistema de actuación para conseguir los objetivos previstos, que siguen siendo los siguientes:

a) LA RECUPERACIÓN Y CONSOLIDACIÓN DE LOS Muros DE LA BASILICA.

b) LA ADQUISICIÓN DE LOS TERRENOS CIRCUNDANTES a fin de asegurar la continuidad de las excavaciones que sin duda alguna deberán continuar en años venideros.

c) EL VALLADO PROGRESIVO SEGUN A VANCE LA EXCAVACIÓN.

En cambio NO ESTA PREVISTO EL RETORNAR LOS MOSAICOS al solar de la Basilica, y me opondré a cualquier iniciativa que apunte en este sentido con la misma decisión con que he luchado para lograr el inicio de las excavaciones.

En verdad que no es un puro capricho lo que inspira mi toma de posición en el asunto. Creo que tan solo dos de las razones existentes, que a continuación en numero, son suficientes para explicar la postura:

1a. PROTECCIÓN Y SEGURIDAD — La Basilica se encuentra a seis kilómetros de Manacor y al lado de la carretera Palma-Cala Ratjada. La vigilancia, para preservar los mosaicos de los expoliadores tendría que ser constante y suficiente las 24 horas del día.

2a. Sin los mosaicos EL MUSEO DE MANACOR QUEDARIA DESMANTELADO.

Lamentaria muy de veras que alguien tomara a mal mis palabras, espero que nadie vea intención de polémica en ellas, sino sencilla y llanamente la exposición y defensa de un criterio que creo válido.

ANTONIO SUREDA  
PARERA  
Concejal-delegado  
de museos e  
investigaciones  
arqueológicas.

Con el insigne lingüista doctor Joan Coromines tenemos un trabajo en avanzado estado de redacción sobre la toponimia mozárabe balear, tan importante para, —entre otras cosas—, conocer algo de la lengua que hablaba el Hombre de los Talaiots, de la que apenas sabemos nada y que habia ido abandonando lentamente, para adoptar la latina, conservando, sin embargo, un número todavía imprecisable de onomásticos y topónimos latinizados.

Para ello, cuando nuestras ocupaciones habituales lo permiten, que suele ser en verano, nos reclinamos en un pequeño hotel del Alto Pirineo, cerca de la frontera con Francia, donde trabajamos de sol a sol como dos braceros a destajo. (1)

Una de las cédulas ya redactadas es la de Manacor, —la etimología del nombre—, y Rafael Ferrer Massanet, al saberlo, me ha obligado más que invitado a que la diera a conocer en esta revista. Por tratarse de Rafael Ferrer Massanet y por tratarse de Manacor, no me ha resultado difícil complacerle y desgajar esta cédula del trabajo inédito.

La cédula Manacor viene redactada así:

"En el nom de la alqueria Abenimonacal que figura en un document de 1236 en el districte de Montucri (2) la —l— ens fa nosa per interpretar-ho com a nom de persona en ABEN-, i a la A-ens destorba per entendre-ho com BENI-, en fi, tot l'aspecte de MONACAL ens aparta de l'àrab. Es PINNA MONACHALIS, "penya dels monjos o de l'ermita", nom mossàrab en conservació de la C sorda entre vocals; grafia ultracorrecte ABEN- en lloc de BEN-. Ara bé, Manacor ja correspon a un altre districte, però tot plegat ens fa pensar de nou en la etimologia mossàrab VILLA MONACHORUM, "alqueria dels monjos". D'altra banda el nom de la població portuguesa PENAMACOR ens retorna a PINNA MONACHALIS. Cal tenir en compte que al terme de Manacor hi ha les ruïnes de dues basíliques paleocristianes dels segles V-VII. Poteser a tenir en compte, que hi hagi un RAHAL MOBARGA MONAHAL (3). MONAHAL seria MONACHALIS? MOBARGA potser a identificar amb l'àrab MABARAKA, participi passiu femení de SARAK "BENIR INVOQUER LA BENEDICITION DE DIEU SUR QUELQOM" (4) Poteser substantiu, com si es digués "la Devota Monaca" (una devota es "una ermita", a la pagesia del Pirineu).

Con relación a este posible significado del nombre de Manacor, quiero referirme a un antiguo mapa de Mallorca, donde este topónimo viene grafado MONACUR, dado a un accidente geográfico de la costa, conocido por Porto Cristo, y Port o Cala de Manacor.

## EL MAPA DE PORCACCHI DA CASTIGLIONE

En 1575 este mapa de Thomaso Porcacchi da Castiglione se incluyó en un Atlas o Diccionario Geográfico (5). Hubo otra edición anterior, en 1572 y otras posteriores, en 1756 (6), 1590 y 1620, de esta última Francisco Hernández Sanz (7) dice que "a la descripción de la isla, plagada de inexactitudes, acompaña un mapa de la misma, que corre parejas con el texto".

La plancha del mapa era siempre la misma. El método más fácil para distinguirla de las otras ediciones es la decoración de la cabecera de página, que nunca es la misma, excepto en la primera (1572) que no la lleva (8).

Este mapa es copia o está inspirado "close up", en el de Giovanni Francesco Camotto, (9) de 1563, impreso también en Venecia, o tal vez puede ser copia también, del de Claudio Ducheto, de 1570, quien a su vez lo había copiado del de Camotto.

He podido consultar las diferentes ediciones de este mapa en las colecciones de don Joan Hernández Móra, Ateneo de Mahón (10), don Gabriel Alomar Esteve, (Palma), don Eusebio Lafuente Hernández (Madrid), Biblioteca Bartolomé March, Biblioteca Nacional de España, Birmingham Public Library, British Museum, National Maritime Museum de Greenwich, etc.

## SE LO DIJO... BARTOLOME VALLESPÍ

"—El pasado?... Naturalmente, siento nostalgia del pasado... recuerdo con cariño la época de la "Agrupación Artística"... Todo empezó estando en la "mità" cuando, de la mano del Sargento Ferrer, —Toni Mella—, me encontré en presencia del comandante Cornejo, —muy asido en asuntos de teatro en aquellos tiempos y que llegó a presidir la Agrupación—, y canté lo único que sabía: media romanza de Katuska... Estaba asustadísimo. Hasta entonces, sólo había canturreado en el cuartel algo de flamenco y lógico que en esta primera andadura, defraudara al Sr. Cornejo... y así empezaron mis veinticinco años dedicado al canto... He tenido siempre muy presente la comprensión, ayuda y compañerismo de mis buenos camaradas: Fausto Puerto; Guillermo Rosselló; Bernardo Bordoy; Miguel Girart; los ánimos y consejos de Juan Ramis; Juan Gelabert; Rafael Naval; y los, lamentablemente desaparecidos, Mtro. Servera y Toni Mus... cierro los ojos y desfilan con nitidez, como en una pantalla de "tele", mis intenciones en "Los Gavilanes", "Luisa Fernanda", "La del soto del parral"... En el "Palau de la Música," de Barcelona, con la entrañable "Capella", cantando el "solo" de "Ploma de perdiu"... La grabación del disco del "Quaquin" en el papel de "Miquel"... Tantas y tantas cosas... como anécdota señalaré que una beca para canto que solicite hace treinta y pico de años estoy esperando, todavía, la respuesta..."

\*\*\*

"—¿El presente?... Trabajando en mi profesión y esperando la jubilación... me gustaría tener cuerda para trabajar muchos años, pero la edad se impone..."



\*\*\*

"—¿La política?... No soy político... sólo aspiro que se gobierne con honestidad... menos palabras y más hechos... Emitiré mi voto como buen ciudadano pero no digo a quién..."

\*\*\*

"—¿El amor...? Amar y ser amado es la mejor compensación del ser humano... en ese aspecto soy feliz porque me siento realizado..."

\*\*\*

"—¿Aficiones?... Ver programas de ópera y zarzuelas en la televisión; jugar al "parlís" después de comer, y alguna que otra partida de carambolas con los amigos..."

A GILO



# PINNA MONACHALIS ANTIGUO NOMBRE DE MANACOR?

por MASCARO PASARIUS



Acantilados del Fort de Manacor o Porto Cristo. Sobre las peñas que vemos al fondo, donde ahora está situada Ca N'Abellanet o Cas Correu, había la basílica paleocristiana de Sa Carrotja. ¿Sería eso el origen del nombre PINNAMONACHALIS, "la penya dels monjos o de l'ermita," origen del actual nombre de Manacor?

## LA TOPONIMIA

Los topónimos registrados en el mapa de Mallorca de Thomasso Porcacchi da Castiglione, del año 1575, son los siguientes. Escribo a continuación de cada uno de ellos, para una más fácil identificación, la grafía actual.

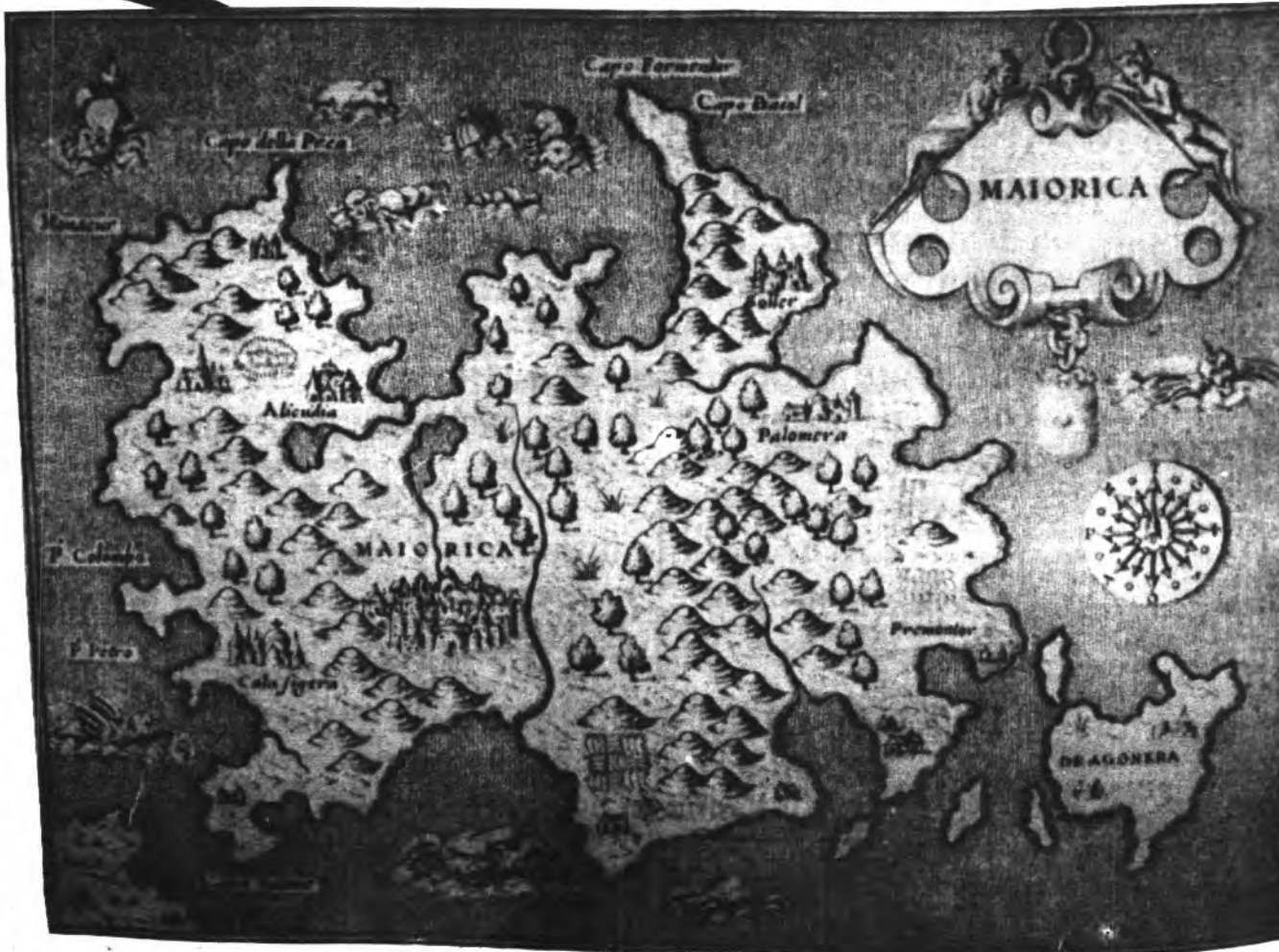
Maiorca (illa de id.)  
Maiorca (ciutat de id.)  
Dragonera (illa id.)  
Premontor(?)  
Palomera (Sa Palomera)  
Soller (id)

Capo Baiol (Se trata del Cap de Banyos de la costa occidental de la isla de Menorca. Parece que al ser copiada la toponimia de este mapa, de otro que incluía las dos islas, —Mallorca y Menorca—, este topónimo estaría algo desplazado hacia Mallorca, y el copista entendió que pertenecía a la costa vecina de Formentor).

Capo Formentar (Cap de Formentor).  
Alicudia (Alcúdia).  
Capo della Prea (Cap de Pera).  
Monacur (Port de Manacor).  
P. Colombo (Porto Colom).  
P. Petro (Porto Petro).  
Cala figera (Cala Figuera).  
Capo Saline (Cap de ses Salines).  
Cabrera (Illa de id.)

## MONACUR

No deja de ser sorprendente la grafía de este nombre, más próxima a la etimología propuesta por el doctor Joan Coromines que de la idea de "una mà i un cor" del escudo heráldico municipal; si bien quiero



Mapa de Mallorca de Thomasso Porcacchi da Castiglione, publicado en Venecia en 1575 en un Atlas titulado "L'isole più famose del Mondo," impreso por Giorgio Angellieri, pp. 36-38.

advertir que las grafías de los topónimos en la cartografía antigua han de tomarse con reservas para efectos etimológicos, siendo su valor más bien testimonial de su existencia y de que eran conocidos por navegantes y cartógrafos.

Por otra parte, la situación de la basílica paleocristiana de Sa Carrotja, sobre los acantilados del antiguo puerto de Manacor, —Porto Cristo desde 1912— (11), es decir algo muy parecido a un monasterio situado sobre una peña, no deja de ser muy sugestivo, especialmente si nos hacemos la pregunta de si el nombre

de Manacor tiene su origen en un accidente geográfico de la costa, y de allí se extendió a toda la comarca, tomando mayor importancia en un pequeño núcleo urbano origen de la ciudad de Manacor, o si, por el contrario, nació aquí, para extenderse hacia la costa, dando nombre al principal puerto de su litoral. Concretando: el nombre de Manacor o Monacur, ¿tuvo su origen en la costa o en la misma ciudad de Manacor?

Queda abierta esta cuestión para posteriores estudios de historiadores, geógrafos y filólogos.

Dejo para otra ocasión un comentario del alucinante perfil de Mallorca en el mapa de Porcacchi da Castiglione, y de la posición geográfica de sus topónimos, así como un comentario, — con relación a Manacor-ciudad —, del topónimo mozárabe Fertàritx y de otros topónimos, entre ellos S'Antigor y Sa Bassa, todo junto, en mi modesta opinión, elementos importantes para contribuir al esclarecimiento del origen de la segunda población de Mallorca.

(1) Pese a sus casi ochenta años el profesor Joan Coromines es uno de los trabajadores más extraordinarios que he conocido. Cuando el señor Beneria, propietario del hotel donde nos hospedábamos, al ver que trabajábamos sin apenas interrupción desde el amanecer hasta bien entrada la noche, me advertía paternalmente "senyor Mascara, va a matar vosté al doctor Coromines", yo le respondía invariable y absolutamente convencido: "jell me matarà a jo!"

(2) Ramón Rosselló Vaquer i Jaume Bover Pujol, introducció de Baltasar Porcel: "Història d'Andratx. Segles XIII i XIV", (Ciutat, 1978, p. 130).

(3) Ramon Rosselló Vaquer i Rafel Ferrer Massanet: "Història de Manacor. Segle XIII". Palma, 1977, I, p. 148.

(4) Belot, Dozy, I, 77.

(5) Titulado "L'isole più famose del mondo", impreso en Venecia por Giorgio Angellieri, pp. 36-38. Inserto también en "Leyendas y tradiciones, cuentos fabulosos y otros relatos fantásticos de las islas de Cabrera, Formentera, Eivissa, Menorca y Mallorca", por Gabriel Seabrafin (Archivo de tradiciones populares, José J. de Olañeta, editor, Palma, 1982).

(6) Impreso también en Venecia por Simon Galigani y Girolano Porro.

(7) En la "Revista de Menorca", (Mahón, 1929, p.

223). Se refiere a Menorca, pero su juicio es perfectamente extendible a Mallorca, como puede apreciar el lector, si examina el mapa que aquí reproducimos.

(8) Así me lo ha hecho notar mi buen amigo el distinguido anticuario de Hereford (Inglaterra) Mr. Paul Latcham.

(9) En un Atlas con el título de "Isle famose". Confer, Raymond Lister: "How to identify old maps and globes" (London, 1975, p. 138); Rodolfo Gallo: "Gioan Francesco Camocio and his Large Maps of Europe" ("Imago Mundi", VII, pp. 93-102, Amsterdam, 1965).

(10) En el catálogo de la exposición cartográfica que hizo el mismo Ateneo de Mahón en 1943, donde se reproduce el mapa de Menorca del mismo autor y obra, como un ejemplar raro, se dice que el librero de Munich señor Nathan Rosenthal les informó que fue grabado en 1570; posiblemente lo confundió con el de Claudio Ducheto, que lo había copiado de Giovanni Francesco Camotto.

(11) Cfr. Rafael Ferrer Massanet: artículo "Porto Cristo" en el Corpus de Toponimia de Mallorca, de J. Mascara Pasariús, 1964, t. III, p. 1210. "El nombre de Porto Cristo es de designación popular. En las actas del ayuntamiento de Manacor se le designa así a partir de 1912".



## ASAMBLEA LOCAL PSOE

El viernes 30 de septiembre, se celebró en el local de la Agrupación Socialista de Manacor una asamblea local.

Al acto, que fué seguido con interés por numerosos militantes asistieron los miembros de la Ejecutiva Local y su presidente de honor, Joan Mesquida. Se trataron diversos temas de tipo interno, y se dieron a conocer oficialmente las listas de los candidatos socialistas al Congreso y Senado por Baleares. Fué unánime la opinión de que los integrantes de las mencionadas listas son personas de una gran valía personal y profesional, y que pueden representar de una manera muy digna a nuestra región. La lista socialista para el Congreso va encabezada por el hasta ahora senador Gregori Mir.

El partido Socialista —a nivel de la Agrupación Local de Manacor— se muestra muy preocupado por todo lo que concierne al tema municipal. Para ello se están creando unas comisiones de trabajo sobre diversos aspectos ciudadanos, y cuyos resultados piensan hacerse públicos para conocimiento de todas las personas interesadas.

### ASOCIACION DE PADRES DE ALUMNOS DE "ES CANYAR"

En la noche del miércoles 6 se reunió la Asociación de Padres de Alumnos de "Es Canyar" con objeto de elegir siete vocales cuyos puestos estaban vacantes y discutir algunos asuntos de orden interno, como el posible cambio de empresa con la que tenían suscrito el seguro escolar. En efecto, se cambió pasándose a "Asisa," toda vez que se presentaron algunas quejas acerca los servicios prestados por la agencia con la que se venía trabajando.

El tema clave de la reunión fue la del transporte escolar, que no quedó resuelto al desestimarse la propuesta de abonar a los transportistas el quince por ciento de aumento que la Administración se niega a abonarles. Se estimó que este pago corresponde al Estado, que fue quien suprimió las escuelas rurales comprometiendo a sufragar el transporte a las poblaciones de todos los alumnos, y se rechazó incluso la propuesta de acudir al ayuntamiento para que solucionara el problema.

Lo que sí acordó la Asociación fue apoyar en sus reivindicaciones a los padres de todos los alumnos afectados por esta actual carencia del transporte de los escolares.

## EL CENTRO POLITICO

¿Es posible elaborar un concepto en términos y desde una perspectiva rigurosamente científica de lo que sea el centrismo político?

Hasta el momento se ha trabajado sobre dos definiciones del centro político esencialmente antitéticas, puesto que cada una de ellas implica articular de una forma radicalmente distinta el sistema de partidos. Una nos conduce al bipartidismo, que sociológicamente y desde un aspecto tremendista, se ha dado en llamar bipolarización. En cambio la otra nos conduce al pluripartidismo o pluralismo político consagrado en nuestra constitución.

En un intento máximo de sistematización, pensando en una mejor estructuración y clarificación de ideas para el desarrollo posterior de esta exposición, es conveniente realizar una distinción, entre tendencia, ideológica y partido político, ideología y partido político.

Por tendencia política, convencionalmente se conceptúa, y de forma resumida, como un impulso político inorganizado.

Por ideología se entiende, como un conjunto de ideas, esencialmente coherentes, y unificadas i dirigidas, cuanto se trata de una ideología política, a un fin de poder.

Finalmente, un partido político, es la expresión orgánica de una ideología, es el aparato e instrumento más idóneo para que las personas de una determinada ideología accedan al poder, y traduzcan esta ideología en actos concretos que modifiquen la realidad social y el entorno estructural de una comunidad.

El concepto de centrismo político que nos conduce al bipartidismo, es el propugnado por Fraga, desde una postura claramente de estrategia de partido, y que podríamos calificar como la definición del centro político en sentido objetivo, en contraposición con la definición del centrismo en sentido subjetivo que ve el centro como un verdadero sujeto político.



Fraga, considera que el centro es "una simple tendencia de los extremos a la moderación", y si aplicamos el concepto de tendencia antes referido, tenemos que el centro es únicamente un impulso que persigue un fin inorganizado. Es algo pasional, impremeditado, irracional e incoherente. El centro no es ni tan siquiera una ideología.

Los políticos de UCD, ven en el centrismo político una auténtica ideología, definida por Rodríguez Sahagún, aunque en sentido negativo y excluyente, lo que no impide que a "sensu contrario" deduzcamos una definición positiva, como "el centro no es ni un sincretismo político, ni mucho menos la pusilánime ambigüedad del término medio". El centro es un conjunto de ideas sociales coherentemente organizadas, por un fin de convivencia, y a cuyo servicio se ponen unos medios humanos y materiales, el centro es en definitiva una ideología, que para alcanzar el poder se transforma y personifica en partido político, es un sujeto político capaz de partidipar democráticamente en las luchas por el poder.

Concluyendo: la postura de Fraga, nos llevaría irremediamente a un bipartidismo, ya que anula y niega la posibilidad de que el centro sea un partido político, y naturalmente la postura de UCD nos conduce a un pluripartidismo.

La postura del centro-partido, ha sido defendida recientemente por Landelino Lavilla hasta sus últimas consecuencias, afirmando convencidamente, que la mayoría natural no existe, puesto que esta se agota en el ámbito de un partido duramente conservador, que es AP. Y por otra parte, que la mayoría para el cambio propugnada por el PSOE, es irrealizable desde un partido socialista, pues corre el riesgo, dicho partido, de desnaturalizarse.

JUAN-FELIPE POU CATALA

**Cuevas  
Perlas**

Sastrería - Confección  
**auran**  
Avda. del 4 Septiembre 19 • Tel. 55 01 75  
Manacor

# MODA

## OTOÑO - INVIERNO 82

### SEÑORA Y CABALLERO

# AIRÓS

botiga unisex

amargura, 5 tel. 55 15 57 manacor



FRED PERRY



DIVISION

pierre cardin PARIS



Pulligan

MINVATS.SA



ANIMOTO



Deprat s.a

...AHORA INCORPORAMOS

# Burberrys of London



SEÑORA - CABALLERO

# AIRÓS

siempre en vanguardia de la moda





**PA I SOBRASSADA AMB  
POLITICS I ASSIMILATS**

**EL FONER**

**SEBASTIÀ  
RIERA  
FULLANA**

—SR. RIERA, DESDE EL PUNTO DE VISTA DE LA DELEGACION DE CULTURA DE NUESTRO AYUNTAMIENTO ¿CUALES HAN SIDO LOS TRABAJOS REALIZADOS?

— Bueno, han sido varios. En lo que a mi concierne, puedo decir que mi máxima preocupación ha sido la de revitalizar ciertas cosas que estaban olvidadas o postergadas. Ello ha sido posible gracias a la colaboración de los compañeros de consistorio y de otras personas preocupadas por estos aspectos. Como ejemplos, podemos citar el establecimiento del Teatro Municipal de Manacor, los "Cossiers", grupos folklóricos, grupos de teatro, revitalización de "Sa Rua", etc. etc.

— VAYAMOS POR PARTES. ¿TEATRO MUNICIPAL?

— Desde hace tiempo, tanto mi grupo como yo, tuvimos presente la necesidad de la existencia de un Teatro Municipal en Manacor. El local lo tenemos a mano, pues en el Parque Municipal existe un "buc" destinado a la instalación de este Teatro. Lo que ha pasado es que, por diversas circunstancias, este tema se había ido postergando. Ahora, hemos conseguido actualizar el asunto, procurando hacer viable y adecuado el proyecto y actualizar el presupuesto para la definitiva construcción de este Teatro Municipal. Llevé el tema a un plenario del Ayuntamiento, y me encontré con el apoyo total e incondicional de todos los ediles. Estamos, pues, en el buen camino.

— ¿QUE QUIERE DECIR CON LO DE "BUEN CAMINO"?

— Quiero decir que, a pesar de las dificultades económicas por las que, en algunos momentos, atraviesa el Ayuntamiento, el Teatro Municipal será una realidad para Manacor. Puede que ello sea cuestión de un año o dos, pero Manacor contará con su Teatro.

— HAY PERSONAS QUE CONSIDERAN QUE ESTO ES UN GASTO INUTIL...

— Mire, todo lo que se haga en pro de la cultura no es gasto inútil. La cultura es una parte fundamental en la formación de un pueblo. Además, un teatro sirve para muchas cosas: representaciones teatrales, conciertos, conferencias, actividades artísticas y literarias, formación de la juventud y de la infancia, cine-club, etc. Ahora estamos en plena era del "video". Imagine la cantidad de

"El Foner", hasta hoy, conocía al Sr. Riera Fullana únicamente de vista y de referencias. Y no tenía una idea exacta de la personalidad de este concejal del ayuntamiento. Después de la larga conversación —origen de la presente entrevista— que hemos mantenido, "El Foner" considera que se ha encontrado con una persona con las ideas bastante claras. Sebastián Riera Fullana, natural de Manacor, de 44 años, casado, parece ser el típico ejemplar del hombre que huye de protagonismos excesivos. Le preocupa poco la galería y considera que el trabajo callado y constante puede dar los mismos frutos —sino mejores— que el realizado con estruendo y aspavientos. Da la impresión de ser una persona tranquila. Su porte y sus ademanes así parecen confirmarlo. Este tipo de hombre, aunque a muchos no pueda parecer brillante, es efectivo. Realizan las tareas, y a veces incluso las realizan bien. Riera Fullana, al frente de la Delegación de Cultura del Ayuntamiento de Manacor, se expresa así:

espectáculos que nuestros conciudadanos podrían contemplar; incluso podrían grabarse y proyectarse los actos municipales. Un local de este tipo ofrece una amplísima gama de posibilidades.

— ¿COSSIERS?

— Manacor tuvo, hace años, una gran tradición de "Cossiers". Esta tradición se había perdido, y era una lástima. Los "Cossiers" forman parte fundamental de nuestra cultura. A mi, como Delegado de Cultura, me llegaron personas interesadas en revitalizar la tradición. Pude darme cuenta de la importancia de ello y, con la colaboración del Ayuntamiento, se ha conseguido hacer realidad lo que mucha gente del pueblo notaba en falta y anhelaba. Quiero agradecer públicamente el esfuerzo realizado por el grupo de "Cossiers" para que esta muestra folklórica siga adelante.

— ¿EL GRUPO FOLKLORICO DE MANACOR?

— Desde siempre, en nuestra ciudad, la tradición de los bailes populares mallorquines ha sido fuerte. Era necesario que se pudiera contar con un grupo de este tipo. La respuesta fue inmediata. Cantidad de hombres y mujeres mayores y, también, de jóvenes se ofrecieron. Hemos procurado ayudarles y les seguimos ayudando. Cuentan con un local donde ensayar. Ya tienen equipo de megafonía. Es otra realidad. Y, además, es una realidad que lleva y llevará el nombre de Manacor por donde quieran que actúen. También, y esto es importante, será la futura "cantera" de nuevos folklóricos. Es

preciso que los niños y niñas se aficionen y sientan cariño por nuestro "ball de bot" y "els balls de pagès". No podemos, ni debemos, renunciar a nuestras más entrañables tradiciones.

— ¿EL GRUPO DE TEATRO "CAPSIGNRANYS"?

— Cuando Ud. me habla de teatro, me toca mi punto débil. A nadie se le oculta mi afición al teatro. Afición que tengo desde joven, cuando formaba parte de un grupo de aficionados. Considero el teatro como una de las mejores y más bellas formas de expresión en todos los aspectos.

"El s Capsigranys" es un grupo que pretende formar una compañía de teatro estable en Manacor. Cosa difícil, pero que estoy convencido de que se conseguirá. Han contado con nuestro apoyo desde el primer momento. Disponen de un local para ensayar, les ayudamos para que puedan hacer sus representaciones, procuramos conseguirles algunos contratos de actuación aunque sean modestos. Es una buena forma de ayudarles. Estoy seguro de que seguirán adelante.

— DEJEMOS EL CAPITULO CULTURAL...

— Si. Pero, quiero decir que el Ayuntamiento procura colaborar dentro de las medidas de sus posibilidades, y siempre limitadas. Es preciso que el pueblo, los ciudadanos, se den cuenta de que sin su apoyo poco podemos hacer. Manacor, y en el aspecto cultural, está un poco adormecido. Es preciso un despertar. La

gente de Manacor es demasiado materialista. Bien está el que se intente ganar un duro, pero hay otras cosas además del dinero. La formación cultural, por ejemplo.

— POR CIERTO, ¿QUE OPINA DE LA POSIBILIDAD DE QUE LA "TORRE DEL REI" PUEDA PASAR A SER PROPIEDAD DEL MUNICIPIO?

— Sería una cosa muy interesante. Estoy completamente de acuerdo en que un monumento como este pasara a ser propiedad municipal. Aunque no se me oculta el tema de los gastos de conservación y adecentamiento. Sería un lugar idóneo para un museo, por ejemplo. Estoy seguro de que, si este monumento pasara a ser propiedad municipal, podríamos contar con una importante ayuda del Ministerio de Cultura.

— PUES, USTED DEBE SABER QUE HAY UNA OFERTA, POR PARTE DE LOS ACTUALES PROPIETARIOS, DE CESION DEL MONUMENTO Y TERRENOS CIRCUNDANTES A CAMBIO DE UNA RECALIFICACION DE OTROS TERRENOS...

— Como portavoz del Grupo CDI, puedo decirle lo que ya dejamos claro en un plenario que se celebró y que se trató este tema. No estamos de acuerdo con esta propuesta. Los terrenos que se ofrecen a cambio están calificados como zona deportiva, y no consideramos correcto el recalificar estos terrenos. No sería ético ni sentaría un buen precedente. Otra cosa sería que el Ayuntamiento dispusiera de otros terrenos adecuados y pudiera hacerse el cambio.

— USTED, COMO INTEGRANTE DE UN GRUPO INDEPENDIENTE, ¿COMO VE LAS PROXIMAS ELECCIONES GENERALES?

— Precisamente, por ser integrante de un grupo independiente, no estoy muy al corriente del devenir político a nivel nacional. No pertenezco, por ahora, a ningún partido político con implantación a nivel nacional. De todas formas, creo intuir claramente que el PSOE tiene grandes posibilidades de ganar las elecciones. Lo que falta saber es si podrá conseguir la mayoría absoluta. Si no consiguiera esa mayoría absoluta, la situación política podría quedar en un momento delicado. Por mi parte,



deseo, sinceramente, que el PSOE consiga la mayoría absoluta. De esta manera, podría realizar el "cambio", ya que está capacitado para hacerlo.

— YA QUE ME HA HABLADO DE LA IZQUIERDA, ¿COMO VE LA DERECHA?

— Bueno, voy a hablar de la derecha moderada. La representada por Alianza Popular y el PDP de Oscar Alzaga. Me parece una derecha consciente y con una gran coherencia. A pesar de los duros ataques que ha sufrido, y que sufre, han sabido aguantar y ganarse una confianza. Aunque no esté de acuerdo con ella, me merecen todos los respetos.

— ¿EL CENTRO?

— No sé si hacen reír o llorar. Completamente faltos de coherencia y de seriedad. Demasiados personalismos. Creo que se están desprestigiando completamente. Si tienen suerte, y consiguen suficientes votos, podría convertirse en el partido "bisagra".

— ANTERIORMENTE USTED ME HA DICHO LO SIGUIENTE: "POR AHORA NO PERTENEZCO A NINGUN PARTIDO POLITICO...". ¿QUIERE DECIR ESTO QUE, PRÓXIMAMENTE PIENSA PERTENECER...?

— Sí. Puedo decir, en voz alta, que es mi intención pertenecer al PSOE. Hasta hoy no he firmado la ficha. Cuando salga a la calle esta entrevista puede que ya lo haya hecho. Aunque no existe el partido político ideal, quiero dejar constancia de que el Partido Socialista es el que mejor encaja para mis ideas políticas y sociales. Desde siempre ha sido el partido de mis preferencias, aunque no estuviese afiliado al mismo. La prueba de ello, es que —en pasadas elecciones a nivel nacional— he colaborado en la campaña del PSOE y he actuado como interventor.

— HABLEMOS DEL AYUNTAMIENTO DE MANACOR. UN INDEPENDIENTE COMO USTED, ¿COMO VE LA ACTUACION DE LOS GRUPOS INDEPENDIENTES?

— A los grupos independientes creo que podemos darles la calificación de "aprobado". Hemos procurado hacer las cosas lo mejor posible, a pesar de que dichos grupos —y por su estructura interna— no han estado lo suficientemente unidos. Hay que

tener en cuenta que hay grupos independientes que tienen su preferencia por la derecha, otros por la izquierda y, también, a veces, por el centro. No ha sido posible la unidad de los grupos independientes. También, y dentro de un mismo grupo independiente, ha habido posiciones divergentes. Ello ha sido consecuencia de la falta de disciplina interna. Disciplina que tampoco se quería. Todo ello ha traído, como consecuencia, una dilución de los programas de los grupos independientes.

— ENTONCES, USTED CONSIDERA QUE, PARA LAS PROXIMAS ELECCIONES MUNICIPALES, ES MEJOR PRESENTAR OPCIONES DE PARTIDOS CONSOLIDADOS QUE NO GRUPOS INDEPENDIENTES...

— Rotundamente, sí. Los grupos independientes han cumplido su misión. Es más, yo creo que sería negativa la presencia de grupos independientes. Lo que sí puede haber son personas independientes encuadradas dentro de las listas de los partidos políticos y, por descontado, sometidas a la disciplina del grupo.

— ¿SU OPINIÓN DEL CDI DENTRO DEL AYUNTAMIENTO DE MANACOR?

— El CDI nació como grupo testimonial para defender los intereses del pueblo. Nos encontramos con que los ciudadanos nos otorgaron sus votos y obtuvimos un buen número de concejales. Durante toda la legislatura municipal el alcalde ha sido del CDI. Pero, tener el alcalde no quiere decir que hayamos tenido el poder. Y esto, es mi impresión personal, es lo que no han querido entender los otros grupos políticos. Se nos ha acusado de falta de programa y de falta de planificación. Y teníamos programa y planificación. Lo que pasa es que, como he dicho anteriormente, tener alcalde no es tener poder. Hemos sido un grupo minoritario como otros. Pero, por encima de todo, hemos procurado luchar por el bien de Manacor. Yo creo que hemos aportado nuestros granitos de arena.

— OIGA, EN ALGUNOS PLENOS DEL AYUNTAMIENTO HAY ESPECTACULOS DEPRIMENTES...

— Totalmente de acuerdo. Y lo que más me preocupa de ello es que el pueblo pueda pensar que el Ayuntamiento es un ente

totalmente falto de seriedad y de dignidad. Y no es así. Es muy lamentable que se produzcan estos espectáculos, pero, realmente, ha habido plenos que más parecían "plenos de feria" que plenos de ayuntamiento. ¿Culpables? Los hay. Yo creo que hay concejales que, en vez de tomar partido por una oposición sana, lo que hacen es una oposición por sistema. Una oposición para parar las cosas y para fastidiar. Aunque, estoy seguro que los primeros desprestigiados son ellos.

— HAY PERSONAS, EN MANACOR, QUE OPINAN QUE EL AYUNTAMIENTO ESTA MANEJADO POR TRES O CUATRO PERSONAS...

— Los que así opinan están muy equivocados. Puedo asegurar que todos los componentes del consistorio, y dentro de las atribuciones respectivas, se preocupan de sus competencias. Puede que haya gente que tenga la sensación que Ud. dice, pero la realidad es la que he manifestado anteriormente.

— CON MOTIVO DE LAS FIESTAS DE PRIMAVERA DEL PASADO AÑO, APARECIO, EN EL PROGRAMA OFICIAL, UN ARTICULO FIRMADO POR "ES CA D'EN PONT" ACUSANDO A CIERTOS PERIODISTAS LOCALES DE "FALTA DE TALLA". ¿QUIEN ERA "ES CA D'EN PONT"? ¿POR QUE SE PUBLICO EL ARTICULO?

— Bueno, no tengo por qué desvelar el personaje real que se encontraba detrás del artículo mencionado y del pseudónimo utilizado. En muchas publicaciones aparecen artículos firmados con pseudónimo y los directores no revelan quién hay detrás.

Por otra parte, puedo decir que, en aquellos momentos, el Delegado de las Fiestas —ya que no había Comisión de Festejos— autorizó la publicación del artículo por considerar que se mostraba de acuerdo con el mismo. Con esto quiero dejar por contestada su pregunta.

— USTED, COMO DELEGADO DE CULTURA, ESTARA AL TANTO DE LAS PUBLICACIONES DE MANACOR. "EL FONER", QUE NO PERTENECE A LA PLANTILLA DE "PERLAS Y CUEVAS", —ES UN SIMPLE COLABORADOR—, ¿QUIERA SABER SU OPINION SOBRE DICHA REVISTA.

— "Perlas y Cuevas" es una revista que me merece todos los respetos. Ha hecho, y está haciendo, cosas muy importantes. Sigue una línea y tendencia completamente respetables. Deseo que siga por el buen camino y que, si cabe, mejore cada vez más.

Y ya que habla de prensa, y a nivel general, quisiera decir a los periodistas locales que, cuando informen, lo hagan objetivamente. Me refiero, única y exclusivamente, a la información. Sobre editoriales y artículos, cada uno es bien libre de escribir y expresar lo que le parezca, contando, ante todo, que haya un mínimo de respeto. Un respeto debido a todo el

mundo, y que todos hemos de procurar tener.

— USTED, ESTE VERANO PASADO, —Y EN AUSENCIA DEL ALCALDE—, PRESIDIO UNA PERMANENTE EN LA QUE SE APROBO UNA CUESTION DE EXTRAORDINARIA IMPORTANCIA ECONOMICA Y PROMOVIDA POR PERLAS ORQUIDEA. TODO EL MUNDO

SABE QUE USTED OCUPA UN CARGO, COMO TRABAJADOR, EN DICHA EMPRESA. SE CONVIRTIO, USTED, EN JUEZ Y PARTE. ¿CONSIDERA ESTE ASUNTO COMO ANORMAL? ¿ES ETICO?

— Mire, me alegro de que me haga esta pregunta. Ante todo, quiero resaltar que tengo perfectamente claro mi postura como trabajador y mi postura como concejal del Ayuntamiento. Como trabajador debo cumplir con mi obligación en la empresa donde trabajo. Como concejal debo velar por los intereses del pueblo. Pero, quiero que quede bien claro: una cosa no se interfiere con la otra.

Presidí la permanente de la que Ud. me habla, pues el alcalde tuvo que desplazarse con urgencia, fuera de Manacor, por asuntos de trabajo. Yo me enteré de la designación, en mi persona, como presidente una hora antes de iniciarse la sesión. Fue, por lo tanto, una cosa fortuita.

Se dijo, por aquel entonces, que el asunto, del que Ud. me hace referencia, podría haber quedado para otra sesión. Pero, resulta que ya se había demorado bastante y, además, estaba en la orden del día de la permanente. También, hay que tener en cuenta que no podemos demorar los asuntos de cualquier ciudadano por mucho tiempo. Sea el ciudadano que sea.

La permanente fue completamente normal y sin ningún tipo de presiones. Todos los presentes emitieron sus votos en conciencia. El mío, además de consciente, fue madurado.

No cabe hablar, pues, de cosas anormales o poco éticas. De mi actuación en este asunto, y para terminar, puedo decir que no me arrepiento de nada y que tengo la conciencia tranquila.

— PARA TERMINAR, ¿ALGO MAS?

— Quiero que los ciudadanos de Manacor sepan que los primeros en lamentar las deficiencias que pueda haber en nuestra ciudad son los propios componentes del consistorio. Deben tener en cuenta las limitaciones del Ayuntamiento, especialmente de presupuesto.

Quiero, además, hacer un llamamiento a todos los vecinos para que exijan al Ayuntamiento en todo lo concerniente a la ciudad. El Ayuntamiento somos todos, desde el alcalde al último vecino. Trabajando unidos, y exigiendo y procurando hacer las cosas mejor cada día, conseguiremos un Manacor más grande y más agradable.

"EL FONER".

## GRADUADO ESCOLAR PARA ADULTOS

CENTRO ESTATAL



OTROS CURSOS:

- LENGUA DE LES BALEARS
- ESCUELA DE PADRES

## INFORMACION Y MATRICULA

RADIO POPULAR • SEMINARIO 4, 3ª - Tel. 223799

EN MANACOR:

Colegio Público "SIMO BALLESTER"

INFORMACION: DE LUNES A VIERNES DE 12 A 13 HORAS

MATRICULA: LOS LUNES

de 19 a 21 horas

MINISTERIO DE EDUCACION • RADIO POPULAR

## MORTS

JUAN RIERA GALMES, "Baió", falleció tras larga dolencia el 24 de setiembre, a los 81 años. En paz descansa el alma bondadosa del finado, y reciban su apenada esposa, María Durán; hijos, Juan y Pedro; hijas políticas, María Oliver y Juana Jaume, nietos, hermanos, hermanos políticos y demás deudos, el testimonio de nuestra sincera condolencia.

JUAN CALDENTEY CABRER, "Gorrió", murió el 1 de setiembre, a los 83 años. Nuestro pésame a su esposa, Juana Gomila; hijos, Juan Ramón, Jorge, Miguel, Francisca y Antonio; hijos políticos, nietos y demás familiares.

MIGUEL REUS JAUME falleció el 4 de setiembre, a los 74 años. A su esposa, Juana Font; hijos, Miguel y Margarita; hija política, Germaine Mathieu; nietos, ahijadas Margarita Reus y Juana Pascual, hermanos y otros allegados, el mas sincero condoleo.

ANTONIO GOMILA

NADAL, "Salem", falleció en Porto Cristo el 11 de setiembre, a los 71 años. En paz descansa. Nuestro sentido pésame a su esposa, Antonia Marí; hijos, Sebastiana, Catalina, Martín, Sebastián y María Antonia; hijos políticos, Antonio Fiol, Guillermo Obrador, Concepción Gil, Francisca Galmés y Juana Caldentey; nietos, hermana y demás parientes.

JAIME CALAFAT POCOVI murió a los 73 años el 16 de setiembre último. Nuestro condoleo a sus hijos Ramón y Juan José Pardo López, Jaime y Fernando Calafat López; hijas políticas, María Nadal, Bárbara Vicens, Teresa Quetglas y Juana Vanrell; nietos, sobrinos y demás familia.

ANA PEREZ MUÑOZ, VIUDA DE AMORES, murió el 26 de setiembre, a

los 91 años. Acompañamos en el sentimiento a sus hijos, Rosa, Marcos, Aniceto, Amparo y Enrique Amores; hijos políticos, nietos y otros deudos.

MATEU SANTANDREU DURAN, "Collet", falleció a los 79 años el 10 del pasado setiembre. Acompañamos en la tristeza de estos días a su esposa, Bárbara Sureda; hijos, Petra, Bárbara, Jaume (sacerdote), Juana (religiosa) y Francisca; hijos políticos, nietos, biznietos y demás parientes.

FRANCISCO CANTERO CASTILLO murió a los 73 años el 20 del mes pasado. Nuestro condoleo a sus hijos, José y Concepción, hijos políticos, nietos, hermano y demás parentela.

ANTONIO BASSA FOL, "Es Margalidà", pasó a mejor vida el 20 de setiembre, a los 65 años. A su esposa, Juana Lluís, hijos, Juana, Guillermo e Isabel; hijos políticos, nietos, hermanos y demás deudos, nuestro sentimiento.





# CONCURSO PARA ELECCION “MEJOR POLITICO MANACORI DE LA DEMOCRACIA (1979-1982)”

**SE REALIZARA POR VOTACION POPULAR, DE LA QUE DARA FE EL NOTARIO DON FRANCISCO S. GARAU ALZINA**

La revista PERLAS Y CUEVAS convoca un concurso para la elección, mediante votación popular, del “MEJOR POLITICO MANACORI DE LA DEMOCRACIA”, del período comprendido entre abril de 1979 —cuando la constitución del primer ayuntamiento democrático— hasta finales de 1982. El concurso pretende homenajear a nuestra clase política, y a la vez, conocer la opinión general respecto a la labor realizada.

## EL CONCURSO SE TRAMITA BAJO ACTA NOTARIAL

Para salir al paso de cualquier susceptibilidad, todo el concurso se tramitará bajo acta notarial. Incluso los boletines de votación —que publicamos en todos los números de PERLAS Y CUEVAS— deberán ser remitidos directamente a la NOTARIA DE DON FRANCISCO S. GARAU ALZINA, PLAZA RECTOR RUBI, 3 — 1o. — MANACOR, es decir, sin pasar por nuestra Redacción.

El aludido señor Notario conservará en su poder todas las papeletas que reciba, y, una vez cerrado el plazo de admisión de las mismas, en fecha que se anunciará oportunamente, realizará el escrutinio y levantará acta del resultado del mismo, quedando automáticamente elegido “MEJOR POLITICO MANACORI DE LA DEMOCRACIA (1979-1982)” quien haya obtenido mayor número de votos. En caso de producirse un empate en el primer puesto, se concederá idéntico galardón a todos y cada uno de quienes hubieran alcanzado el mismo número máximo de votos.

## LOS CANDIDATOS

Al objeto de evitar toda arbitrariedad en la lista de candidatos al título de “MEJOR POLITICO MANACORI DE LA DEMOCRACIA”, estos quedan reducidos a quienes ostentan o han ostentado primeros cargos políticos locales en el transcurso de este cuatrienio, es decir; alcaldes, miembros actuales de la corporación municipal, consellers y presidentes y secretarios de los partidos políticos.

En la relación adjunta a la presente información, y en esta misma página, ofrecemos la lista de los mismos.

## EL GALARDON

Quien resulte elegido en este concurso recibirá una placa de plata con inscripción alusiva al galardón conseguido. Placa que le será entregada en el transcurso de un acto que se anunciará oportunamente. El valor material del premio no será cuantioso, toda vez que estimamos que la importancia del mismo radica en la decisión de habérsele reconocido este último de “MEJOR POLITICO MANACORI DE LA DEMOCRACIA”, mediante votación popular.

## OBSEQUIO PARA LOS VOTANTES

Para agradecer de algún modo el envío de los votos, se sortearán entre los votantes tres valiosos lotes de obsequios, sorteo que también se realizará ante Notario.

## ENVIO DE PAPELETAS

Mientras dure el concurso, en todos los números de PERLAS Y CUEVAS, aparecerá UN BOLETIN o PAPELETA DE VOTACION, único que se considerará válido (fotocopias o reproducciones, no) que los concursantes deben recortar y remitir a la

NOTARIA DE D. FRANCISCO S. GARAU ALZINA  
PLAZA RECTOR RUBI, 3, 1o.- MANACOR  
con mención expresa de PARA EL CONCURSO DE PERLAS Y CUEVAS.

Cada concursante puede enviar cuantos boletines desee,

pero con un solo nombre en el recuadro del candidato. Insertar dos o más candidatos, otras palabras u otros nombres no incluidos en la relación oficial, invalidará el boletín.

## NOTA FINAL

Cualquier caso no previsto en esta normativa, será

resuelto sin apelación alguna por una Comisión de esta Revista integrada por Antonio Galmés Riera, Guy Bueno, Josep María Salom, Lorenzo Gibanel Perelló, Antonio Ferrer VVallespir, Guillem Cabrer Miquel y Rafael Ferrer Massanet.

Manacor, 23 de setiembre de 1982

## -CANDIDATOS- (POR ORDEN ALFABETICO)

— PEDRO GONZALO AGUILO FUSTER, conseller (UCD)  
— PEDRO ALCOVER GALMES, presidente AP  
— SEBASTIAN AMER RIERA, concejal MA  
— JOSE AROCAS GARCIA, secretario y concejal PSOE  
— RAMON CABRER GOMILA, ex-presidente PSOE  
— SEBASTIAN CASTELL ESTARELLAS, presidente PSOE  
— ESTEBAN CATALA SASTRE, concejal CDI  
— ANTONIO FEMENIAS DURAN, concejal MA

— MONSERRATE GALMES DURAN, ex-presidente UCD  
— GABRIEL GIBANEL PERELLO, concejal UCD  
— LUIS GIL HERNAN, concejal CDI  
— GABRIEL GOMILA SERVERA, concejal UCD  
— PEDRO LLINAS BARCELLO, conceller  
— JAIME LLODRA LLINAS, concejal-portavoz AP  
— JAIME LLULL BIBILONI, alcalde (CDI)  
— LORENZO MAS

SUÑER, ex-alcalde (CDI)  
— GUILLERMO MASCARO CERDA, concejal OIM  
— JUAN MESQUIDA GALMES, presidente de honor PSOE  
— RAFAEL MUNTANER MOREY, concejal-portavoz MA  
— TOMAS ORDINAS SANZO, secretario y presidente en funciones UCD  
— SEBASTIAN PALMER ORDINAS, concejal CDI  
— GABRIEL PARERA SUÑER, concejal MA  
— BARTOLOME QUETGLAS POMAR,

concejal UCD  
— SEBASTIAN RIERA FULLANA, concejal-portavoz CDI  
— JOAN RIERA RIERA, concejal-portavoz UCD  
— JUAN ROSSELLO GALMES, secretario PC  
— ANTONIO SANZO BARCELO, concejal-portavoz OIM  
— PEDRO SUREDA LLINAS, concejal AP  
— RAFAEL SUREDA MORA, concejal MA  
— ANTONIO SUREDA PARERA, concejal-portavoz PSOE  
— SEBASTIAN SUREDA VAQUER, concejal OIM

RECORTE ESTE CUPON

## PERLAS Y CUEVAS

### ELECCION DEL “MEJOR POLITICO MANACORI DE LA DEMOCRACIA (1979-1982)”

Don .....  
calle/plaza ..... n. .... ciudad.....

VOTO A DON .....

firma:

Recorte este cupón y remítalo a NOTARIA DE DON FRANCISCO S. GARAU ALZINA. — PL. RECTOR RUBI, 3, 1o. — MANACOR.





# LAS PELICULAS MAS DESTACADAS QUE SE ESTRENAN EN ESPAÑA

Con una industria española cinematográfica raquítica, torpe y dividida, con un cine europeo pobre en recursos y en imaginación y con una clara y cada vez más fuerte industria yanki, la temporada de cine que ahora empieza va a tener, como siempre, un color netamente americano; primeramente por la gran superioridad en sus productos comparados con los de los demás países y en segundo lugar por la escasa o incluso nula competencia que tiene.

Así las cosas, pasemos a señalar, como cada año por estas fechas, las películas más interesantes que se estrenarán, o ya se han estrenado, en las pantallas españolas, durante la temporada que ahora comienza.

## "E.T. EXTRATERRESTRE"

Nadie ya, a estas alturas, puede negar que Spielberg es un genio, un auténtico monstruo sagrado que todo lo que toca lo convierte en oro. "E.T. Extraterrestre", su última película estrenada no ha sido ninguna excepción. Treinta y cinco millones de dólares en sólo seis semanas y probablemente, dentro de muy poco, el film más taquillero de la historia del cine. Cosa que para Spielberg no será ninguna novedad, ya que casi todos sus cintas han "barrido" prácticamente las taquillas por donde han pasado. Ya ocurrió con "Tiburón", con "Encuentros en la tercera fase", con la polémica "1941", y con "En busca del Arca Perdida".



E.T. EXTRATERRESTRE:  
Un genio llamado Spielberg

"E.T. Extraterrestre", tiene, como ya es habitual, todos los ingredientes básicos para gustar. Cuenta la historia de un niño de diez años, que una noche encuentra en el jardín de su casa un extraterrestre que, al final, se convierte en su mejor amigo. Juntos correrán una serie de aventuras a cada una más emocionante. La película, ha sido, sin ningún tipo de duda, la gran vencedora de este año, consiguiendo que su más inmediata predecesora no le pueda hacer ni sombra.

## "STAR TREK II" (LA IRA DEL KHAN)

Otro estreno importante que veremos es la segunda parte de "Star Trek" que en España se titulará "La ira del Khan", y que a pesar de los elogios críticos, se ha tenido que conformar con un honroso segundo puesto, detrás de la de Spielberg. Dirigida por Nicholas Meyer, al que debemos títulos como "Los pasajeros del tiempo" y "Elemental Dr. Freud", en ella repiten todo el equipo de la primera parte, incluido, —claro está—, al Sr. Spock. Los efectos especiales son verdaderamente alucinantes y nos llegan noticias de que es una segunda parte mucho mejor que su antecesora, rompiendo, una vez más, el famoso refrán de que "nunca segundas partes fueron buenas".

## "ROCKY III"

No una segunda, sino una tercera es la —por ahora— última entrega del popular "Rocky", repitiendo nuevamente el éxito de las dos primeras versiones. Naturalmente Rocky no es otro que Sylvester Stallone, que una vez más también repite tras la cámara.



ROCKY III  
La tercera entrega de una exitosa película

La historia no es difícil de imaginar: combates de boxeo aderezados con escenas de amor de un alto tono dramático. Su éxito, tanto de crítica como de público, ha sido notable, quedando en el tercer lugar del "ranking" de aceptación, en el mercado USA.

## "MISSING" (DESAPARECIDO)

Polémica donde las haya, la última película de Costa Gravas y primera en suelo yanki, cuenta la historia real de un joven, americano desaparecido en pleno golpe militar que motivó la subida al poder en Chile del general Pinochet. La consiguiente búsqueda por parte de Jack Lemmon y Sissy Spacek centrarán todo el film. "Missing" fue galardonada con la Palma de Oro en el Festival de Cannes.

## "POLTERGEIST" ("FENOMENOS EXTRAÑOS")

En el cuarto lugar encontramos "Poltergeist" una película de terror producida por Spielberg, —que ha vuelto a dar en la diana— y dirigida por Tobe Hooper del que hemos visto títulos como "La matanza de Texas", "Trampa mortal", "La casa de los horrores" y el telefilm "Phantasma II", es decir, un auténtico experto en la materia.

El protagonista de "Poltergeist" es un niño y los fenómenos paranormales son la base de la historia.



POLTERGEIST:  
La más alta representación del terror

Su estreno era esperado con expectación por la industria americana, ya que su éxito o fracaso significaría el termómetro de que si el espectador le interesa aún el cine de terror, tras el fracaso notorio de "El beso de la pantera".

Visto los resultados, me temo que tendremos cine de terror para algunas temporadas más.

## "ANNIE"

Más niños, aunque esta vez no asusten sino que solo canten. "Annie" es un musical basada en una obra de Broadway de éxito mundial. Está considerada como una de las producciones más costosas del cine, (cuarenta millones de dólares), y su dirección corrió a cargo del viejo maestro Jhon Huston.

La recepción crítica ha sido discreta así como también su acogida comercial,

culpándose a la Columbia —su productora—, de lanzar mal la cinta, en escasos y poco apropiados locales.

Obviamente, la película tiene todas las características para gustar y en otras circunstancias hubiese podido ser líder de taquilla, pero se ha encontrado con una cartelera plagada de films poderosamente comerciales, que le han mermado el liderazgo que sus productores confiaban.



ANNIE:  
Cuarenta millones de dolares

"Annie", narra la historia de una niña huérfana, su perro y su padre adoptivo, en plena depresión americana.

## "EL MURO"

Basada en la famosa partitura del grupo "Pink Floyd", Alan Parker, el realizador de "Fama", "El expreso de medianoche", "Después del amor", "Bugsy Malone" etc.,



EL MURO PINK FLOYD al cine

quiso transplantarla a la pantalla grande, creando una alucinante película musical muy al estilo de los films de Kenn Russell.

Su acogida, tanto crítica como comercial está siendo, por ahora, favorable.

## "COMEDIA SEXUAL DE UNA NOCHE DE VERANO"

Como una obra menor está considerada la última película de Woody Allen, que después del traspies de "Recuerdos", tenía que recobrar a toda costa el favor del público.

El film, que está hecho como un simple divertimento del gran cómico americano, ha tenido una acogida crítica no demasiado tolerante.

## "GREASE 2"

"Grease 2" ha sido el fracaso de la temporada. Producida por Robert Stigwood, que ya produjo la primera parte, no se ha podido contar con Travolta ni Olivia Newton-John. La directora fue Patricia Brich que se limitó a seguir los cánones establecidos en la primera versión. El desastre ha sido mayúsculo.

Y para finalizar este repaso de las producciones más destacadas que veremos en España en estos próximos meses, faltan solo señalar dos producciones de ciencia ficción:

## "BLADE RUNNER"

Aun sin título para su estreno en España, narra un mundo, concretamente en el año 2.019, inhabitable debido a la contaminación y a la escasez de recursos naturales.

Harrison Ford interpreta a un detective que tiene que destruir a cuatro humanoides que se han rebelado contra el poder establecido. Ridley Scott que dirigió hace algunos años "Alien" ha sido el que se ha encargado de esta nueva aventura futurista.

## "TRON"

Es una ciencia ficción diferente a la que nos ha ofrecido Scott, está producida por los estudios Walt Disney y significa un giro de ciento ochenta grados en la política seguida por dicha empresa, ya que por primera vez, se incorpora el video, el laser, y las computadoras en una película. Indudablemente, "Tron" está rompiendo moldes, significando el comienzo de una nueva manera de hacer cine, y de una nueva estética del lenguaje cinematográfico.

Una vez más la técnica ha superado al hombre.

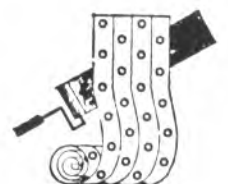
A.F.V.

Sastrería - Confección  
**auran**  
 Avda del 4 Septiembre, 10 - Tel 55 01 75  
 Manacor



PIDECO

SERRANO



YESOS, PINTURA, DECORACION, CONSTRUCCION Y EMBARNIZADOS

Martín Vila, 7 - 1.º  
 Tel. 552119  
 MANACOR

Plaza Progreso, 9  
 Vilanova, 11 - Tel. 562615  
 ARTA





**GOYA**

ULTIMOS DIAS

**LA HISTORIA MAS ELECTRIZANTE  
DE NUESTRO TIEMPO Y EL JUICIO  
MAS EMOCIONANTE VISTO EN LA PANTALLA**

De vez en cuando,  
alguien se rebela.



Una producción de JOE WIZAN  
Un Film de NORMAN JEWISON  
**AL PACINO**  
"... JUSTICIA PARA TODOS"  
("... AND JUSTICE FOR ALL")  
JACK WARDEN • JOHN BORSYTHE y LEE STRASBERG  
Guión de VALERIE CURTIN y BARRY LEVINSON  
Productor Ejecutivo JOE WIZAN  
Producida por NORMAN JEWISON y PATRICK PALMER  
Dirigida por NORMAN JEWISON  
**FUERTE, REAL Y SORPRENDENTE EN SU FINAL**

**GRAN SURTIDO  
DE PANTALONES  
DE CALIDAD**

sastrería

**LLULL**

JAIME DOMENGE, 12  
MANACOR  
MITJORN, 8 S'ILLOT

no ho dubti

Sastreria - Confecolón  
**auran**  
Arde del 4 Septiembre 19 • Tel 55 01 75  
Manacor

## HEMOS VISTO

A.F.V.

### UNA INCREIBLE «S» HISPANA

—“Perversión en el paraíso”. 1981. España. Dirigida por Jacobo Most (Jaime Puig?) con Aldrea Albani. (Local estreno: Cine Goya, 27 septiembre 1982).

Para una persona que se ve prácticamente “obligado” a ver de doscientos a trescientos films al año, es aconsejable que tenga —al menos— un sentido muy amplio de preferencias y que, —por supuesto— no sea demasiado exigente. Lo que quiero decir que tiene que tener una voluntad de sacrificio enorme, que le hará posible digerir productos que en otras circunstancias difícilmente se podrían no tan solo ver, sino incluso tolerar.

Delante de mis ojos puedo decir que ha pasado de todo: “westerns” italianos, pseudoeróticas alemanas, “thrillers” españoles, series B americanas, films de Kung-fu y Karate procedentes de Hong Kong, Filipinas y Taiwan etc... películas horribles, detestables y estúpidas; y tengo que confesar, no sin cierto asombro, que mi cuerpo lo ha aguantado todo, de principio a fin, impasible, hierático, con la única fuerza moral de saber que tal in-

sufrible martirio sólo va a durar una hora y media. Pero todo tiene un límite y reconozco que “Perversión en el paraíso” lo rebasó, tanto, que esta película es una de las pocas que no tuve agallas para verla entera.

Salí horrorizado y con la plena convicción que perder noventa minutos delante de tal monstruosidad era tirar por la borda un tiempo que ya nunca más volveré a recuperar. Y tengan en cuenta que quien escribe eso, está ya curado de “espantos” ya que ha permanecido, pasivamente, delante de una pantalla, miles y miles de horas, viendo pasar, sin apenas pestañear, toda clase de films plagados de tonterías e imbecilidades. Pero siempre hay a esa gota que colma el vaso, y esa gota fue “Perversión en el paraíso”.

Lean pues, con suma atención, la trama principal de la película (¿): En el paraíso terrenal (vulgo bosque a una docena de kilómetros de Barcelona) habitan felizmente, aunque también ociosamente, Adán y Eva (Andrea Albani y Pepe Corominas). Eva, muy inquieta sexual-

mente, es tentada por el mismísimo diablo (Quim Games) a comer la manzana prohibida. El demonio, que va acompañado por una rubia platino (Barbara Ben), les quiere enseñar las artes amatorias, para así, cuando encuentre oportuno, inundar el mundo de saunas y casas de relax. Para adiestrar a Eva se cuidará el mismo diablo y su fiel criado bisexual, y para enseñar a Adán se encargará la rubia platino y su ayudante negra. Al final, ya enterados de la lección, poblarán el mundo.

Como se puede ver esta historia bien tratada hubiera podido ser, —al menos—, una “S” divertida, pero así como la ha desarrollado su director, —que ya es decir—, llena de escenas sin gracia, con profusión de palabrotas, y con una nula noción del lenguaje cinematográfico, le han quitado las pocas posibilidades que podría tener el argumento para hacer una comedieta —más o menos— agradable.

El responsable del engendro, Jacobo Most, parece ser que es Jaime Puig y que oculta su verdadera identidad detrás de tan “original” nombre, avergonzado —supongo— de que cualquier película de I.F. Iquino sea una auténtica obra maestra al lado de su “creación”. Y eso que su historial no es tampoco para presumir, ya que, tanto “El socarrón”, como “Guapa, rica y... especial” y “Una prima en la bañera” no es que sean, precisamente, joyas que pasarán a la historia del cine.



LAURA GEMSER

\*\*\*\*

LA ESPADA  
DEL SAMURAI

\*\*\*\*

Un film de TOM KOTANI

EN GRANDES TEMPLOS BUDISTAS SE PREPARAN  
PARA EL MANEJO DE LA ESPADA.  
ANTES TENIAN QUE SER MUY EXPERTOS EN  
ARTES MARCIALES Y FIELES A UNA CAUSA JUSTA

**IMPERIAL**

ULTIMOS DIAS

**¡QUE NO PARE LA MÚSICA!**



VILLAGE PEOPLE VALERIE PERRINE BRUCE JENNER  
"QUE NO PARE LA MÚSICA"  
STEVE GUTTENBERG PAUL SAND  
Música compuesta y producida por JACQUES MORISSE  
Estrellas invitadas  
THE RITCHIE FAMILY  
Producción por ALAN CARL JACQUES MORISSE y VERNER HEDDICH Escrita por BOBIE HODGSON y ALAN CARL  
Distribución y Control  
Distribuidor  
PRIMERO, LOS BEATLES. LUEGO, LOS BEE GEES...  
¡Y AHORA, EL SENSACIONAL VILLAGE PEOPLE!  
PARA MAYORES  
DE 14 AÑOS

### UNA CURSI PELICULITA

“ROLLER BOOGIE”.- USA 1979. Dirigida por Mark L. Lester con Linda Blair. (Local de estreno: Cine Goya: 16 Septiembre 1982)

Mark L. Lester es un director de segunda fila, especialista en series B, —producciones independientes, hechas con bajo presupuesto, y con actores desconocidos—, del que podemos recordar un título visto recientemente en Manacor, “La muerte era su juego”. Linda Blair es una actriz también especializada en se-

ries B que empezó protagonizada la polémica “El Exorcista” y ha terminado haciendo títulos tan poco sugestivos como “Nacida inocente”, “Dulce secuestro”, “Las dos caras de Julia” etc....

De la unión de ambas ha surgido “Roller Boogie”, que como era de esperar, no pasa de ser una cursi película intrascendente, de escasas pretensiones y sólo aconsejable a un público joven no demasiado exigente, que le guste el patinaje y la música discotequera. Los

demás, mejor abstenerse.

Dicho esto, no importa ser demasiado inteligente para saber que nos encontramos delante de una serie B típicamente americana, que mezcla una insulsa historia detectivesca con un almibarado romance de dos adolescentes no excesivamente originales, dentro de un marco juvenil de patinaje artístico y música moderna.

Todo ello, —claro está—, contado con una planificación y una vulgaridad narrativa digna del más torpe telefilm. Sin duda alguna, Mark L. Lester hubiese podido hacer mucho más de lo que ha hecho.

### UNA «S» YANQUI

“La pornopalla”.- USA. 1972. Dirigida por Paul Glicker con Stephanie Fondue. (Local de estreno: Cine Goya, 4 Octubre (182))

No puede decirse que el cine clasificado “S” proveniente de los Estados Unidos sea muy abundante entre nosotros. Ya que su misma producción es reducida y su exportación a otros países es escasísima, por no decir prácticamente nula. En este campo el cine europeo es una dura competencia al cinema yanqui.

Por eso, una película “S” de USA, no es cosa que se pueda ver todos los días, aunque obviamente, al final

“tanto monta monta tanto” y podemos comprobar que los americanos hacen lo mismo, y de la misma manera que cualquier europeo.

Con un considerable retraso sobre la fecha de su realización, (1972), y de su estreno en España, (enero de 1979), llega a Manacor, “La pornopalla” que como se pueden imaginar perfectamente es muy recomendable para los innumerables seguidores de este tipo de cine, a los que, con toda seguridad, no habrá decepcionado en absoluto.

Por lo demás, poco más resta por decir, “La pornopalla” entra de lleno

dentro de la serie B, hecha por una productora independiente, al margen de las grandes compañías y con elementos jóvenes en su mayor parte, provenientes del cine porno.

Obviamente sus medios son escasos, y su distribución casera, y sólo la fiebre erótica que invadió nuestras carteleras en el 78, hizo posible que la pudiésemos ver en España. En unas circunstancias normales no hubiese pasado el Atlántico.

**PERLAS Y  
CUEVAS**

**.JOVENT  
.JOVENT  
.JOVENT  
blue jeans**

SALVADOR JUAN, 69 - Tf. 552683  
General Franco, 4 - Tf. 550482  
MANACOR



## LLIBRES BEN ARRIBATS

**HISTORIA DE MALLORCA. CRONICA DE LA DECADE DE LOS 40.**— Josep Mascaró Pasarius. Fascículo número 23. "Promocions". Palma, 1982. 32 págs.

No nos cansaremos de insistir en que hay que leer con atención estas entregas que Mascaró Pasarius nos está ofreciendo ahora sobre la década de los cuarenta, un trabajo que a primera vista pudiera parecer intrascendente pero que, al ir tomando cuerpo —estamos ya en el fascículo 23— adquiere una dimensión definitiva acerca una época que cabe calificar de increíble.

En este último fascículo llegado hasta nuestra redacción —en cuyo capítulo de "Hombres de nuestro tiempo" aparecen Miquel Gayà Sitjar, Gabriel Mateu Mairata, Antonio Llabrés Fuster y Horacio de Eguía— se concluye un curioso anecdotario de la entrega anterior, se resume el panorama cultural del 42, se dedica un capítulo al desembarco aliado en Africa del Norte y su repercusión en la clase política mallorquina, otro capítulo a

las excavaciones arqueológicas en Pollentia y se incluye, íntegra, una relación oficial de los genuinos "camisas viejas" del 19 de julio de 1936, cuya confrontación con otras listas puede resultar sintomática y aleccionadora.

Magnífico trabajo este de Josep Mascaró Pasarius, que nos permitimos recomendar sin reserva alguna.

\*\*\*

**ESPAÑA, SUEÑO Y VERDAD.**— María Zambrano. Edhasa. Barcelona, 1982. 256 págs. en cuarta. Cubierta de Toni Miserachs.

"El pensamiento al penetrar en la vida no ha dejado de ser pensamiento y ha hecho a la vida más vida: el pensar vivifica", dice María Zambrano en esta obra que, publicada inicialmente en 1965, ha sido reeditada ahora con un nuevo capítulo titulado "Sueño y verdad de la pintura española".

María Zambrano, nacida en Vélez-Málaga en 1907, reside ahora en Suiza, exiliada todavía tras una larga docencia intelectual en Roma, México, Cuba y Puerto Rico, donde apareció la mayor parte de su obra literaria. Formada bajo el magisterio de Ortega y Gasset, sus primeros escritos vieron la luz en la famosa "Revista de Occidente". El libro que nos ocupa, producto de un riguroso método intelectual, es quizá uno de los ensayos más esclarecedores de la realidad nacional aparecidos en los últimos treinta años.

\*\*\*

**INSTITUT D'ARQUEOLOGIA I PREHISTORIA. UNIVERSITAT DE BARCELONA. MEMORIA 1981.**— Barcelona 1982. 48 págs. més IV de catàleg editorial.

Entre altres treballs, aquesta Memòria inclou, des de la pàgina 37 a la 47, un text de Pere de Palol

— "Catalunya i Balears en temps paleocristians i visigòtics. Les noves descobertes arqueològiques i literàries" — en el que hi trobam referències a Son Peretó i Mossèn Aguiló. El professor De Palol es director de l'Institut d'Arqueologia i Prehistòria que acaba d'editar l'obra de referència.

## TOT - OCASIO

- ANTIGUEDADES
- COMPRA-VENTA MUEBLES

DE SEGUNDA MANO  
Y PUERTAS USADAS

SACRISTAN POCOVI, 6  
Tels. 552188/551830  
MANACOR

## VIAJES ANKAIRE

Plaza Rector Rubí, 3  
Tel. 551950  
Manacor  
MALLORCA  
BALEARES - ESPAÑA

**INFORMA:**

Centro Comercial  
Tels. 573074 - 573303  
Calas de Mallorca  
MALLORCA  
BALEARES - ESPAÑA

### - FIESTAS DEL PILAR:

del 9 al 12 de Octubre

Pensión Completa 12.900.-

### - ESPECIAL ANDORRA:

Una Semana 17.215.-

Salidas VIERNES y LUNES

### - ANDALUCIA-CEUTA 24.900.-

8 días TODO incluido

### - GALICIA Y PORTUGAL 37.500.-

11 días TODO incluido

### - ITALIA 47.500.-

11 días TODO incluido

**PARA MAS INFORMACION  
VISITENOS SIN COMPROMISO**

## ORQUESTA DE CAMARA

### «CIUDAD DE MANACOR»:

Reaparece la Orquesta de Cámara "Ciudad de Manacor" después de unos meses de inactividad debida no sólo al desánimo producido por el silencio ante las peticiones de ayuda económica al Consell y al Ayuntamiento, aunque este último parece que acaba de confirmar que no tiene consignación alguna para dicho fin.

Los conciertos previstos, en principio, son los siguientes:

Domingo 24 de octubre, en el Convento de Dominicos de Manacor, a las seis de la tarde.

Domingo 31 de octubre, en la Parroquia de Santa María la Mayor, de Inca, bajo patrocinio de "la Caixa" y dentro del ciclo de actos culturales del "Dijous Bo."

Domingo 7 de noviembre, en Palma, en local todavía sin confirmar.

Entre las obras que está preparando la "Ciudad de Manacor" para estos conciertos figuran cuatro con maestros solistas; "Concierto en Mi Mayor para violín y orquesta" de Bach, con Serafin Nebot. "Concierto en Re mayor para guitarra y orquesta," de Vivaldi, con Polita Pascual. "Gráficos," de Estarellas, con Bernardo Pomar, y "Concierto en Re

menor para piano y orquesta," de Bach, con solista, femenina, cuyo nombre no se ha hecho público todavía.

## PARTIDO COMUNISTA

El 28 de septiembre, tuvo lugar en los locales de un conocido "celler" de Manacor una reunión del PCIB con motivo de la presentación de los candidatos al Congreso y Senado por Baleares en las próximas elecciones generales.

Asistieron, además de militantes y simpatizantes, los candidatos al Congreso, Srs. Miguel Rosselló y Cosme Caldentey.

El Sr. Rosselló, en esencia, manifestó lo siguiente:

— El objetivo del PCIB es obtener un escaño de diputado por Baleares.

— El PCE propugna un régimen de libertad y democracia.

— El PCE tiene soluciones reales para acabar con el paro.

— El objetivo de estas próximas elecciones es frenar el avance de la derecha.

— El PCE propugna un

definitivo control de los bancos y cajas de ahorro, así como de las empresas eléctricas y de la Cía. Telefónica.

— Se dará un gran apoyo a la pequeña y mediana empresa.

— Es una tragedia nacional la entrada de España en la OTAN.

— Es necesaria la entrada de nuestra patria en el Mercado Común.

— Nos preocupa que el Partido Socialista hable más mirando a los empresarios que a los trabajadores.

— El elector tiene que darse cuenta que votar comunista es elegir una opción libre, consecuente, progresista y democrática.

El Sr. Caldentey, dijo: — Como agricultor, me preocupa, y preocupa al PCE, la crisis profunda que atraviesa el campo. Propugnamos una "reforma agraria integral".

— Se debe procurar la creación de verdaderas Cooperativas agrarias.

**RESPECTAR A LOS ANIMALES ES UNA MANIFESTACION DE CULTURA Y CIVILIZACION.**

**ANUNCIE EN "PERLAS Y CUEVAS"**  
El presupuesto invertido en publicidad rinde el mil por ciento.

**Trans/Gomila**  
transportes y consignaciones

**SERVICIO DIARIO MANACOR-BARCELONA**

MANACOR  
C/ Fábrica, 30  
Tel. 55 12 99 -  
55 05 51

BARCELONA  
C/. Puigcerdá, 85-87  
Tel. 93/308 02 50

MATERIALES  
GALERIA DE ARTE

Molduras  
LLULL

LAMINAS NACIONALES Y EXTRANJERAS  
GRABADOS  
PINTURAS OLEO  
BARNICES  
MARCOS  
PINCELES Y TODO PARA EL ARTISTA



Juan Segura 4  
Teléfono 55 28 71  
MANACOR



# PUNTOS PARA REFLEXION

COLECTIVO "ANTONIO MAURA DE MANACOR"

## ¿ES ACONSEJABLE EL CAMBIO SOCIALISTA?

En un artículo publicado no hace mucho se hablaba sobre el "imparable triunfo socialista" en las próximas elecciones del 28 de octubre. Sus razones eran que el pueblo tiene ganas de "cambio", terminando con la siguiente afirmación:

— "Lo que necesitamos todos es que España funcione, que se mueva hacia adelante, que siga europeizándose. ¿Por qué no probar con los socialistas? Sólo se trata de cuatro años, no de cuarenta?"

Todos estamos de acuerdo en que España debe funcionar, marchar hacia adelante, europeizarse, pero —preguntamos— ¿Por qué con los socialistas?

¿Por qué tenemos que probar una manera de gobernar que en la gran mayoría de países democráticos ya la han probado y de la que han salido no demasiado bien parados? ¿Por qué esta manía, la de algunos españoles, de caer en los mismos desaciertos en que han pasado ya muchos de nuestros vecinos europeos?

Si repasamos con cierta atención el mapa político europeo, veremos perfectamente que los gobiernos más sólidos, en estos momentos, no son precisamente los socialistas, sino que los únicos que van hacia adelante son los considerados conservadores o moderados. En Portugal, país en el que gobierna la derecha, parece ser que mucho tendrían que cambiar las cosas para que en las próximas elecciones ganase la izquierda de Mario Soares. En Inglaterra, el Partido Conservador de Margaret Thatcher está consolidando sus posiciones, no teniendo —por ahora—, rival en las urnas. En Alemania, los liberales han roto con los social-demócratas para aliarse con los cristiano-demócratas, sus aliados-naturales. En Francia, la administración socialista es tan desacertada que en los próximos

comicios —según Chirac— la derecha se implantará en el poder no tan sólo por una legislatura, sino hasta el año 2.000. En Grecia erre que erre. En Irlanda, en cambio, nunca han gobernado los socialistas. Y así sucesivamente.

Tales hechos demuestran que los socialistas no son la única solución, y esto, el tiempo lo demostrará.

Dios quiera que cuando lo comprobemos no sea demasiado tarde.

En cuanto a... "sólo se trata de cuatro años, no de cuarenta", vamos a ser concisos; tres años bastaron para que un segundón del anterior régimen, el ahora Duque de Suárez, desmontase lo que el general Franco dejó "atado y bien atado", tras cuarenta años de oscurantismo político; Margaret Thatcher, en Inglaterra, luego de tres años de mandato, aún tiene dificultades burocráticas para devolver, a sus legítimos dueños, bancos y grandes empresas que el laborismo nacionalizó en sus ocho años en el poder.

¿... Y qué quiere decir esto? Pues que allí donde la izquierda pone la mano, y lleva hasta las últimas consecuencias su programa confiscatorio y nacionalizador, es difícil para sus sucesores, conseguir que las aguas vuelvan a su cauce. A los hechos nos remitimos.

## FRANCIA: UNA "CULTURA" DISCUTIBLE

En una reciente conversación que mantuvieron uno de los miembros que forman este colectivo, con un amigo de tendencia izquierdista, se tocó, como era obligado en las circunstancias en las que estamos inmersos, el caldeado tema político, derivándose rápidamente al discutido y polémico ejemplo francés.

Francia es, actualmente, la peor propaganda que se le puede hacer al P.S.O.E. debido a que, —comprobado está—, un año ha bastado de administración socialista

para convertir a nuestro vecino país en un auténtico hervidero de revanchas y violencia dialéctica. Los ejemplos son claros y rotundos. Ejemplo: un día después del triunfo de Mitterrand, todos los medios de comunicación del Estado, (televisión, radio, etc.) fueron víctimas de depuraciones de gente que había mostrado alguna vez sus preferencias por la alternativa giscardiana o gaullista.

Nuestro interlocutor, que no pudo disimular en ningún momento su simpatía hacia los socialistas, replicó a las críticas vertidas en contra del actual gobierno francés, con una afirmación tan cierta como discutible. Efectivamente, nadie puede negar que el presupuesto para el Ministerio de Cultura galo se ha triplicado, habiendo pues, mucho más dinero destinado a la cultura.

Hasta ahí, bien, pero... ¿qué cultura subvenciona?

Y la respuesta es tan discutible que incluso acérrimos partidarios de Mitterrand se están volviendo atrás. Concretamos; la única cultura que está teniendo subvenciones actualmente en Francia es, la que interesa al gobierno, sin el más mínimo rigor seleccionador. Enumerar todo lo que está pasando en Francia sobre este asunto sería largo y además de reiterativo. Vamos pues, a concentrarnos en una sola faceta, muy significativa e importante, en la cultura de un pueblo: el cine.

De todos es sabido que el cine es, además de un arte, una industria y en ella se mueven multitud de intereses. Su estructura es compleja, dividiéndose en tres, los sectores básicos en que se apoya: producción, distribución y exhibición. Como es de suponer, es muy difícil encontrar un punto medio que venga bien a las tres ramas, ya que cuando se beneficia a una, la otra sale perjudicada y así sucesivamente.

Visto eso pasemos al

meollo del problema; resulta que el Ministro de Cultura francés, Jack Lang, ha declarado una guerra abierta al cine USA, frenando en gran medida su importación. Resultando de tal medida: una auténtica catástrofe en el índice de asistencia a las salas cinematográficas. Lo que ha logrado que se forme un auténtico frente común, formado por productores, distribuidores y exhibidores, estos dos últimos, los más perjudicados por la medida, criticando duramente el aludido boicot.

Hay que ser objetivos y aunque nos pese tenemos que reconocer que actualmente la única cinematografía que verdaderamente interesa es la americana. El cine francés, alemán, o español preocupa sólo a una minoría, que apenas aporta nada; quien aporta de verdad es la gran masa, la gente que llena los cines, el espectador que considera al cine como un gran espectáculo y la única industria que cumple estas condiciones es indudablemente la del cine USA. Es por eso que cuando la gente quiere ver la última película de Steven Spielberg no se conforma —y es completamente lógico— con una producción casera, y que cuenta problemas que no interesan a nadie.

Esta es la cruda verdad y aunque duela reconocerlo, parar el cine americano es, no tan solo perjudicar enormemente a la industria, sino que incluso es ir contra las preferencias de la gran mayoría de espectadores que suelen frecuentar las salas cinematográficas y que las llenan cuando se proyecta la última de Disney, de Clint Eastwood, de John Huston, de Burt Reynolds o del mismo Spielberg y que las elucubraciones intimistas de un Bresson, de un Fellini o de un Bertolucci le dejan indiferente.

Forman el colectivo "Antonio Maura de Manacor" algunos afiliados y simpatizantes de Alianza Popular.

# Literatura De Evasión

## QUE DIFÍCIL ES SER DIOS

de Arkadi & Boris Strugatski

Por esta sección han desfilaro diversos autores de ciencia ficción. Desde los pioneros, como Verne y Wells, a autores actuales y tan de moda como Asimov.

Hoy, cuando se habla de ciencia ficción, pensamos en "La guerra de las galaxias" y en sus secuelas. Pero la ciencia ficción no es esto, sino que para que este tipo de obras se ha acuñado una nueva palabra: "science-fantasy" que es una mezcla de ciencia ficción pura y del género maravilloso o fantástico, en el cual la ciencia se deja de lado y se le da un carácter más épico, retornando a los estilos de Superman, Flash Gordon, Buck Rogers y otros que, se han encuadrado en el estilo de la "Heroic Fantasy", resurrección y "futuraización" de las antiguas novelas de caballerías.

Las bases de la ciencia ficción moderna aparecieron en 1937 con la publicación, en Inglaterra, de "El Hacedor de Estrellas" de Olaf Stapleton, obra plagada de un gran misticismo, en la que plantea las relaciones hombre-ciencia desde un punto de vista moral y no sólo técnico, como Verne y Wells. Esta obra se basa no en puras especulaciones, sino sobre profundos y éticos conocimientos sobre las ciencias astronómicas y biológicas. Pero la obra no se publicó hasta después de finalizar la segunda guerra mundial y se "perdió" entre los títulos panfletarios y propagandísticos que llenaron varias décadas (aproximadamente hasta los 60) inmersas en el ambiente de la llamada "guerra fría". A. Van Vogt describió dicha situación: "Sobre la mayor parte de la tierra el hombre se encuentra encadenado. Por todas partes poderosas fuerzas retrógradas tratan, por todos los medios, de mantener esta esclavitud, o de hacer estas cadenas más fuertes. Sin embargo, el hombre podrá ser libre un día si el conocimiento científico entra en su prisión".

Para Vogt, estas fuerzas retrógradas son las comunistas, y la única fuente posible para librar y salvar a la humanidad de la esclavitud roja, es naturalmente, la ciencia americana. Por la misma época, la misma filosofía política la hallamos en la ciencia ficción rusa, pero con la diferencia de que es la ciencia soviética la que libera a la Humanidad del peligro capitalista. Y es dentro de esta filosofía donde se puede incluir "Que difícil es ser dios", editada en 1966 y publicada en España por Ediciones Acervo en 1975.

Sus autores, dos hermanos, son los autores de ciencia ficción soviéticos más conocidos en Occidente (esto es lo que dice el prólogo de la obra). Uno, Boris, nacido en 1933, es astrónomo; el otro, Arkadi, el mayor, nació en 1925, y es lingüista, especialista en lenguas orientales. Siempre han escrito su obra en común. Su primera obra de ciencia ficción fue editada en 1959, y se tituló, al publicarse en España, "El país de las nubes purpúreas". Tras ella fueron apareciendo otros títulos: "El camino de Amaltea", "El regreso", "Arcoiris lejano", "El lunes empieza el sábado".

En "Que difícil es ser dios" plantean la acción en plena Edad Media bajo un régimen feudal que va evolucionando hacia una estructura claramente fascista. Pero dentro de este mundo medieval se desenvuelven unos astronautas terrícolas, soviéticos por supuesto, pero que no son aventureros que sólo buscan su provecho, sino que son sociólogos que trabajan en equipo y cuyo fin es conducir progresivamente a la sociedad de dicho planeta hacia la instauración de un régimen comunista. Para lograrlo, ocupan puestos de responsabilidad dentro de la sociedad en que viven.

Naturalmente, en toda la obra no faltan alusiones y las críticas hacia los sistemas capitalistas que explotan al obrero y capitaliza la acción hacia las actitudes que aluden las actividades represivas de nuestro mundo actual.

L.F.B.

SALVADOR JUAN, 69 - Tlf. 552683  
General Franco, 4 - Tlf. 550482  
MANACOR

**JOVENT  
JOVENT  
JOVENT**  
blue jeans

GRAN SURTIDO DE EMBUTIDOS

**Supermercado  
MIQUEL**

¡ VISITENOS !

Avenida Mossén Alcover, 70

Tel. 55 32 93

MANACOR

FRENTE BAR SA VOLTA

Sastrería - Confecolón  
**auran**  
Arde. del 4 Septiembre, 10 - Tel. 55 01 75  
Manacor



# EL MUNDO DEL DEPORTE

Una sección de MARTIN RIERA

## EL DESARROLLO DEL FUTBOL

En América del Norte hizo su aparición un deporte, cuyo objetivo era llevar el esférico más allá de una línea o meta, aunque curiosamente estaba prohibido el uso de pies y manos, por lo que debían impulsar el objeto con un bastón.

El esférico podía ser de madera, o un pellejo relleno de crines, huesos y piedras, e incluso una vejiga hinchada de aire.

El número de participantes en ocasiones era masivo, por lo que debía ser tremenda la confusión durante los encuentros.

En México éste mismo juego, más parecido al hockey que al fútbol, tomó el nombre autóctono de "anetsa."

En parte de los actuales territorios de EE.UU. y

Canadá se desarrollaba una competición mucho más similar al balompié, con un esférico parecido en su tamaño al que se emplea actualmente en balonmano.

Este deporte lo practicaban los hombres lo jugaban con los pies, las mujeres tenían que emplear un bastón.

Si al término de la jornada no había un vencedor, el partido se reanudaba al día siguiente hasta que se proclamara uno. Los "Tarahumara", cuyos descendientes aún habitan la Sierra Madre Occidental mexicana, realizaban largas carreras pedestres impulsando una bola de madera de unos 10 cms. de diámetro y unos 200 gr. de peso, haciéndola avanzar unos 25 metros a cada impulso.

Los "mayas" heredaron de los "toltecas" un curiosísimo deporte que poco tiene que ver con juegos posteriores, salvo en el uso del balón y en el objetivo de colocarlo en una meta.

Los jugadores portaban protección en la cabeza e iban provistos de guantes y rodilleras, entre otros vistosos atavíos.

El terreno de juego tenía generalmente 95 cm. de largo por unos 40 o 50 m. de ancho.

En la ciudad maya de Chichá-Itzá, ha llegado hasta nuestros días en perfecto estado de conservación uno de estos terrenos, aunque media 165 m. de longitud y contaba con múltiples muros en los límites, y en ellos gran cantidad de aros. Los bandos podían estar formados por un número entre uno y cuatro jugadores y su objetivo era obtener un tanto haciendo pasar el balón por un aro o por un agujero practicado en el muro.

Estaba prohibido el uso de las manos, y el esférico era impulsado con cualquier otra parte del cuerpo, esencialmente con las nalgas, las caderas y la espalda. Si algún jugador era capaz de meter el balón en la meta, cosa harto difícil, su equipo ganaba el encuentro. El balón era de caucho, macizo, de unos 3'5 kgs. de peso y con capacidad de rebote.

Aún hoy en algunas tribus de Brazil y Venezuela se practica este deporte, aunque el balón sólo puede tocarse con la cabeza.



## RESULTADOS HIPICOS DEL 2 DE OCTUBRE

### 1a. CARRERA

- 1.- Drives Twist - M. Bauzá a 1.33,8
- 2.- Dani Kid - A. Servera a 1.35,4
- 3.- Cerezo R - J. Cabrer a 1.34,8

Quiniela: 515; Ganador: 40

En la última curva Drives Twist se adelantaría a Dani Kid, después de haber compartido la primera posición.

### 2a. CARRERA

- 1.- Cadalso Royal - J. Cabrer a 1.35,1
- 2.- Divina A - M. Adrover F a 1.35,1
- 3.- Abel MM - A. Soler a 1.34,3

Quiniela: 235; Ganador: 215.

Carrera que transcurrió en fila india, aunque al final resultó emocionante.

### 3a. CARRERA

- 1.- Azor II - J. Bauzá a 1.30,5
- 2.- Magno - G. Mas a 1.31
- 3.- Bell Mahon SM - J. Santandreu a 1.31,3

Quiniela: 5.330; Ganador: 115.

Poca oposición encontraría Azor II por parte de sus enemigos.

### 4a. CARRERA

- 1.- Visir - J. Vich a 1.30
- 2.- Varcolina P - J. Galmés a 1.30,3
- 3.- Adriana - J. Mas a 1.30,6

Quiniela: 2.860; Ganador: 105.

En la última vuelta surgiría Visir, y lograría la victoria.

### 5a. CARRERA

- 1.- Boy Scout SF - G. Mora a 1.29
- 2.- Tatuska Pride - D. Andreu (ap) a 1.29,6
- 3.- Una Luz - G. Lliteras a 1.29

Quiniela: 145; Ganador: 35.

Las posiciones no variarían respecto a la salida, aunque al final existiría una lucha para el segundo y tercer puesto.

### 6a. CARRERA

- 1.- Fee de Bliniere - A. Alcover (ap) a 1.27,7
- 2.- Joconde Collonge - J. Riera J a 1.27,3
- 3.- Griserie Du Puy - B. Llobet a 1.27,3

Quiniela: 1.380; Ganador: 315.

Ag alta de media vuelta los tres primeros clasificados se despegarían del grupo.

### 7a. CARRERA

- 1.- Hote de Rampan - M. Galmés (ap) a 1.25,3
- 2.- Hildango - S. Rosselló a 1.25,3
- 3.- Halte Vinoir - M. Bauzá a 1.25,7

Quiniela: 7.390; Ganador: 315.

Carrera agrupada, habiendo al final una gran pugna para el primer y segundo puesto.

### 8a. CARRERA

- 1.- Haff - M. Sastre a 1.23,5
- 2.- Galvano - M. Adrover F a 1.23,5
- 3.- Haut Brion - B. Llobet a 1.23,6

Quiniela: 220; Ganador: 30.

Siempre se anduvo en pelotón y al final se desembocó en una espectacular llegada.

### 9a. CARRERA

- 1.- Cartumach - G. Mora a 1.24,8
- 2.- Boga - F. Pastor a 1.25
- 3.- Astor - J. Mas a 1.25

Quiniela: 120; Ganador: 30; Trio: 1.727.

Esperada victoria de Cartumach, y una gran pelea para el segundo puesto.

MIGUEL GRIMALT

## COLOMBOFILAS

MARTIN RIERA



## PSEUDO PESTE AVIAR O

### «NEWCASTLE»

La alarma la dieron los aficionados valencianos al descubrir que después de un concurso, las jaulas portaban algún ejemplar muerto. Al poco tiempo todos los palomares se veían afectados por una grave enfermedad.

Las consultas dieron como resultado, la "PARATIFOSIS", o "mal de ala", aunque la sorpresa fué mayúscula al observar que las palomas no respondían al tratamiento.

Después de muchas indagaciones en laboratorios y consultas con entendidos en la materia, se llegó a la conclusión que se trataba de un virus del que no se tenían noticias sobre su posible forma de afectar a las palomas: la PSEUDO PESTE AVIAR.

Un claro precedente lo tuvieron en Italia, en donde esta misma enfermedad causó estragos. Por ello y gracias a una revista italiana que publicaba algo sobre el tema, se pudo comenzar a trabajar en la búsqueda de una solución al problema. Hay varias hipótesis sobre la iniciación de la PSEUDO PESTE: la más real es la que cabe la posibilidad de que se deba a una inyección que alguien hubiera podido poner a las palomas, sobre todo a las que generalmente llegan retrasadas de los concursos.

Existen varios fármacos que pueden curar la enfermedad, pero de momento los utilizados son: VACUNA CONTRA PESTE AVIAR y PESTITABER. La vacunación puede hacerse mediante el agua de bebida o con gotas en la nariz de la paloma.

Para mayor conocimiento de los aficionados hay que reseñar que los síntomas son: pérdida de equilibrio; grave diarrea, primero acuosa y posteriormente verduzca; torticollis y parálisis de alas y patas. Poco a poco parece que se van obteniendo buenos resultados y la enfermedad va desapareciendo, pero aún persiste en algunas regiones españolas, preferentemente en la levantina.

NO TIENE NINGUN DERECHO A JUGAR CON LA VIDA DE SU PROXIMO: SEA PRUDENTE EN CARRETERA.

Sastrería - Confección

**auran**

Avda. del 4 Septiembre, 19 - Tel. 55 01 75  
MANACOR

## CENTRO DE ARTES MARCIALES

# Orient



VIA ROMA, 19 - Tels: 55.23.66 y 55.30.95

MANACOR

LA UNICA ESCUELA DE LA COMARCA

# KARATE

\* INFANTIL A PARTIR DE 5 AÑOS

Clases de 18'30 a 19'30, los LUNES, MIERCOLES Y VIERNES.

\* ADULTOS

Clases de 20'30 a 22 horas, LUNES, MIERCOLES Y VIERNES.

SE IMPARTEN CLASES PARTICULARES A CUALQUIER HORA DEL DIA, INDIVIDUAL O EN GRUPO, EXCEPTO DOMINGOS

PROFESORADO TITULADO

- JESUS LARA PEREZ

Entrenador Regional - Cinto negro 2o. dan - Arbitro Inter-Regional - Juez de Katas y Kumite - Excampeón de Cintos negros - Inter-Regional (Madrid) SHOTOKAN.

- ANTONIO CERDA BARCELO

Cinto negro 1er. dan por la Asociación Internacional AMILKAL-KARATE

ASESOR DIRECTOR TECNICO

-JEAN BENAYOUN

Maestro Entredaor Nacional 5o. dan

Entrenador

MIERCOLES Y VIERNES.

JUDO - YOGA - GIMNASIA

## VIDEO CLUB



**sirer**

NEC - AKAI - JVC, VIDEO & HI-FI

- MARANTZ -

VIETA - Lenco

C/. Bosch, 27  
Teléfono 551394  
MANACOR



## EL PSOE I LA POLITICA MUNICIPAL

Motivacions d'aquets treballs.

No és la nostra intenció començar una campanya electoral pel nostre compte i risc. Senzillament pretenem fer arribar a coneixement dels ciutadans de Manacor el nostre paper i manera d'entendre els assumptes del poble i molt especialment sobre els problemes que com a comunitat tenim plantejats.

El motiu és clar i senzill; Fins ara se'ns havia permès l'existència... Però d'aquí a fer-nos cas, a acceptar com a bones o viables les nostres propostes en relació als temes principals de la ciutat; hi ha hagut sempre un abisme. Massa vegades se'ns ha donat la raó baixant l'escala de la Sala després d'haver-nos estat negat el recolzament a l'hora del vot. S'admetia doncs el nostre dret a xerrar... I res més.

Venturosament des de fa uns mesos hesos hem pogut comprovar com la nostra opinió començava a interessar al menys a molta més gent que abans. Com ho demostra el fet que sectors de la població als qui els venia just dir-nos bon dia, ara ens demanen quina és la nostra visió sobre tal o qual assumpte.

Per tot això i, si bé en forma d'extracte o resum elemental, començarem a donar a conèixer el nostre punt de vista, sector per sector sobre la Política Municipal.

## POLITICA ESPORTIVA

Feels al concepte d'entendre l'esport com una activitat destinada a tots els ciutadans de manera que sols la lliure voluntat individual de cada un d'ells, sigui la que desidesqui la participació o no participació en l'activitat esmentada, independentment de l'edat i circumstàncies físiques i psíquiques. Entenem l'educació física i l'esport com UN SERVEI PUBLIC més a promocionar i atendre per l'administració local. Com és clar en combinació amb les estructures de l'Estat i el govern Autònom.

Si entenem l'esport com un servei públic, és ja de caixó entendre igualment que la millor manera de dur endavant la gestió esportiva és donant el seu protagonisme i la possibilitat de participació activa a les persones que han de rebre el servei. Es així doncs que considerem necessari que els interessats en l'esport tinguin la màxima capacitat possible per decidir el que volen sense contradicció ni perjudici de la responsabilitat que la Corporació Municipal té com a legítima depositària del poder en que el poble l'ha convertida.

Es sabut de tots que hi ha persones interessades en un o altre tema, però no disposades a aficar-se en política, en que dintre del sector del seu interès hi farien la feina que fos necessària. ¿Com casar la qüestió? Al nostre entendre no és tan difícil. A veure:

### CREACIO DEL CONSELL LOCAL D'ESPORTS

Aquesta seria la primera passa a curt terme, i una maniobra necessària per donar la segona, després d'un temps prudencial i vista l'experiència.

L'Ajuntament ha de convocar, segons les normes establertes a la llei general d'esports i adaptables a les pròpies del territori; els representants dels diversos sectors interessats per formar l'esmentat Consell Local D'Esports. Es a dir: Educadors, clubs, associacions de veïns, associacions esportives, entitats escolars...

La finalitat o el que fer del Consell Local d'Esports, seria el tenir la capacitat de proposta i el assessorar a l'Ajuntament amb:

1 - Analitzar i PROPOSAR ELS CANVIS que es creguin oportuns respecte als recursos humans i d'equipament de que es disposa.

2 - ESTUDIAR I PLANIFICAR l'ús de les instal·lacions... Horaris, programes... etc.

3 - PROPOSAR ELS CONVENIS que calguin amb les entitats públiques i privades a fi de posar a la disposició del ciutadà els més recursos possibles de tot tipus.

4 - Proposar la PLANIFICACIO DEL MANTENIMENT de les instal·lacions, així com el reconeixement de les existents i la construcció de noves (Poli esportiu, pistes polivalents a diferents barris o nuclis de població etc).

D'aquesta forma seria amb la col·laboració del Consell Local d'Esports com l'Ajuntament planificaria el seu quefer en relació a la política esportiva.

### FORMACIO D'UN PATRONAT ESPORTIU MUNICIPAL

Com a segona i definitiva passa, segons la nostra idea de gestió, i una volta arrelat el sentiment de participació activa per part de les diferents entitats amb la planificació d'activitats, proposarem la creació del PATRONAT ESPORTIU MUNICIPAL que es convertiria en l'òrgan de gestió de la política esportiva a la nostra ciutat.

1- El Patronat Esportiu Municipal es constituirà com a fundació pública de serveis emparat amb l'article 85 C del Reglament de Serveis Públics de les Corporacions Locals. Creant-se amb autonomia pròpia financera i funcional... Si bé l'Ajuntament es reservara, en salvaguarda de les seues responsabilitats, la funció tutelar i fiscalitzadora podent, en un extrem, censurar les activitats programades.

2- Com és lògic, el Patronat tindrà uns estatuts propis (un model del seu es troba a la nostra Agrupació, C/Amistat 5 a disposició dels interessats amb el tema) i els seus objectius fonamentals seran els següents:

a) LA PROMOCIO ESPORTIVA i el desenvolupament de la cultura física de la població del municipi. Així com les pràctiques esportives de caràcter afeccionat.

b) Recaptar les subvencions necessàries a la Corporació Local i a les estructures del Govern Autònom i de l'Estat.

c) FORMALITZAR CONVENIS I CONTRACTES.

d) ORGANITZAR TOTS ELS SERVEIS DEL PATRONAT.

e) ATORGAR ELS CONTRACTES relatius a l'adjudicació d'altres instal·lacions i serveis. Cuidar del seu manteniment i conservació.

f) SOL·LICITAR CREDITS, prèvia autorització del Ajuntament en Ple.

g) ADQUIRIR MATERIALS, UTILS i BENS; Menys els immobles (competència del Plenari de la Corporació Municipal) i cuidar de la seua possible venda quan haguin estat qualificats d'excedents o inservibles.

3- El govern i administració estarà a càrrec de la Junta Rectora i el seu Consell de Gerència. Presidirà l'esmentada Junta el Sr. Batle, auxiliat pel Regidor-Delegat d'esports com a Vicepresident de la mateixa.

El tesorera serà l'Interventor de l'Ajuntament o el Funcionari per ell delegat. Igualment integraran la Junta, un metge i un professor d'Educació Física.

Completaran el màxim organisme de direcció, o vocals - majoria - en dret a veu i vot, procedens de clubs, associacions... etc.

En quan als representants del Consell Superior d'Esports i del Consell Insular de Mallorca, cal dir que seran un per cada, en veu però sense vot.

LA FINANÇACIO AMB QUE COMPTARA EL PATRONAT per aconseguir el compliment dels seus fins, serà la següent:

1- La que fixi l'Ajuntament anualment al seu Pressupost.

2- Les subvencions que se puguin aconseguir del Consell i de la Delegació d'Esports.

3- Quotes d'entitats, tiquets d'utilització; aportacions i donatius ja siguin provinents del Sector Públic com del Privat.

Per altres banda és clar que per a nosaltres segueixen vigens els objectius que proposàvem aconseguir en el temps del mandat rebut el '79, en cas de t ver tret majoria, i que, recordam, son els següents:

a) UNES PISTES POLIVALENTS ALS BARRIS de Sa Torre i Sa Moladora (futbol, bàsquet)

b) Completar l'equipament del Port, S'Illot i Son Maçà...

c) Construcció d'un conjunt o Poliesportiu amb les instal·lacions que o bé per la seva envergadura o cost no es poden repetir a les barriades. - camp de futbol amb escalonades, pista de bicicletes, pista d'atletisme, locals per a gimnàstica -

Sabem que no totes les coses es poden fer de seguit. Però es poden començar i any a any acabar-les.

Volem tambe assenyalar que per mitjà del Patronat s'evitaran formulismes i embarrassos i creim aconseguir una gestió esportiva àgil i responsable.

Grup d'Esports de  
L'Agrupació Socialista  
de Manacor  
PSOE

### PUNTO DE VISTA

## MIGUEL BAUZA, PRESIDENTE PEÑA «SA VOLTA»



La Peña Sa Volta es actualment la única peña deportiva existente en Manacor, futbolísticamente hablando.

La Junta Directiva de la misma esta formada por:

VOCALES: Pedro Torres Rios, Gabriel Febrer Mayol, Juan Sbert Socías, Guillermo Matamalas.

SECRETARIO: Pedro Ballester Durán.

TESORERO: Antonio Nicolau Gomila.

VICE-PRESIDENTE: Gabriel Amer Melis.

PRESIDENTE: Miguel Bauzá Durán.

Es precisamente con el Presidente, Miguel Bauzá, con quien mantendremos la siguiente charla:

- ¿Cómo se organizó la Peña?

- Los que formamos la Junta Directiva fuimos los organizadores y nos pusimos como objetivo el ayudar al C.D. Manacor en lo posible. Por votación salí elegido yo como Presidente.

- ¿Cuántos socios tiene la Peña, actualmente?

- Aunque en un principio llegaron a ser unos 131, en estos momentos sólo somos unos 74, aproximadamente.

- ¿La principal dificultad?

- El hallar gente dispuesta a animar al equipo, tanto en los buenos momentos, como en los malos, es decir, tanto en la victoria como en la derrota. En estos instantes la gente está muy fría y no anima como debiera.

- ¿De que manera ayuda al C.D. Manacor?

- Intentamos ayudarle en la captación de socios, del mismo modo que procuramos animarle en los partidos.

También otorgamos trofeos a los jugadores más regulares de la campaña, trofeos que se entregan al

final de la temporada durante una cena de compañerismo.

Así mismo estamos dispuestos a colaborar en la forma que nos pida el Club.

- ¿Está el Club en el lugar que le corresponde o debería estar más arriba?

- Sinceramente, diré que el Club puede aspirar a más pero con instalaciones adecuadas, pues de todos es sabido el problema de entrenamientos que tenemos en Manacor.

- ¿Puede ser el Polideportivo, o instalación similar, la solución?

- Sin ninguna duda, aunque además del Polideportivo hacen falta técnicos para la enseñanza a la juventud.

Actualmente el Club no puede aspirar a más jugando donde lo está haciendo y además con la gran cantidad de problemas de entrenamientos, como ya te he dicho antes.

- ¿Cómo están las relaciones con el Club?

- Totales, tanto por una parte como por la otra.

- ¿Opinas que el equipo sale a principio de temporada ya con un exceso de confianza?

- Más bien diría que le falta confianza en la victoria, por ello es necesario que la afición apoye más en lugar de criticar, pues lo único que consiguen con sus críticas es que los jugadores se obstruyan y no rindan como deben.

- ¿Propósitos de la Peña?

- Intentamos poner un autocar a disposición de los aficionados para los desplazamientos de toda la temporada, ya que en otras, aunque al principio la gente respondía, pronto se cansaba dejando de lado esta forma de apoyar al equipo.

- ¿Qué le pedirías a los aficionados?

- Desearía que la afición nos ayudara en nuestra tarea de apoyo hacia el C.D. Manacor, puesto que hay que apoyar el fútbol. Es la única manera, contando con una buena plantilla, de conseguir buenos resultados.

Quisiera añadir también que sería fantástico que en nuestra ciudad se crearan más Peñas, ya que de esta forma el éxito sería mayor.

Gracias, Miguel. Te deseamos fortuna en tu animoso empeño.

MARTI RIERA



**foto sirer**

SU REPORTAJE: BODA  
COMUNION  
BAUTIZO

RESERVELO A UN PROFESIONAL  
FOTO SIRER  
VERDADEROS PROFESIONALES

Bosch, 27. Tel. 55 13 94  
MANACOR

**MARMOLES**  
**J. ESTEVEZ**



- 55 20 61

Carretera Coním. 3/1.  
Junto Cuartel Guardia Civil



# FUTBOL: ANALISIS DE LOS PARTIDOS

DIA 26 SEPTIEMBRE  
III DIVISION  
C.D. MANACOR 2 -  
COLLERENSE 1

ARBITRO: Sr. De la cámara. Muy deficiente. Tarjetas amarillas para F. Munar del Manacor y Pepin, Sierra, Roldán y Bauzá del Colerense.

ALINEACIONES: C.D. MANACOR— Bennasar; Mesquida, Salas, Pastor; Iriarte, Alvaro (Mut); Bauzá, F. Munar, Riera (M. Munar), Loren y Llull.

COLLERENSE — Gabaldón; Pepin, Nini (Bueno), Sierra, Bauzá; Roldán, Doro, Bonnin; Salvuri, Comas y Miralles (Manolito).

GOLES: Minuto 24 — Bonnin (0-1).

Minuto 40 - Loren (1-1).  
Minuto 70 - Riera (2-1).

COMENTARIO: Victoria muy trabajada del equipo local ante un Colerense muy marrullero y antideportivo, en un partido bastante entretenido y con mucha emoción debido a la marcha del marcador.

DESTACADOS: MANACOR — Pastor, Loren y Bauzá.

COLLERENSE: Gabaldón, Bauzá y Bonnin.

\*\*\*

SES SALINES 2 — PORTO CRISTO 0

ARBITRO: Sr. Coll Homar. Regular. Tarjetas amarillas para Servera,

Vicens, Oliver, Martínez y Piña.

ALINEACIONES: SES SALINES: Martínez; Servera, Romo, Vicens, Oliver; Bonet, Rosselló, Gil; Caldentey (Barceló), Gari, Vicens II (Marín).

P. CRISTO: Nadal; Forteza, Martínez, Barceló; Cerdá, Piña; Caldentey (Galmes), G. Juan, Femenías (Capó), Macías y Mondejar.

GOLES: Minuto 2 - Gil (1-0).

Minuto 25 — Caldentey (2-0).

El Porto Cristo falló un penalti, que lanzado por Martínez fue rechazado por el guardameta y cuyo posterior remate del mismo jugador salió fuera.

COMENTARIO: Partido de dominio alterno en el que el Porto Cristo pudo haberse hecho con el empate.

DESTACADOS: S. SALINES — Caldentey; P. CRISTO — G. Juan y Mondejar.

\*\*\*

LIGA NACIONAL DE JUVENILES

MANRESA 3 — OLIMPIC 1

ARBITRO: Sr. Sanchez Gimenez. Bien. Tarjetas amarillas para Bover, Galmes y Feniz.

ALINEACIONES: MANRESA: Ramón; P. Ramón, Soler (Jorba), Sena, Jimenez; Lors, Bonillo,

Sellares; Mancuello, Feniz y díaz (Amador).

OLIMPIC: Vazquez; Riera, Gonzalez, Galletero, Galmés, Bover, Nadal, Vadell (Vicens), Nieto, Barceló y Carrió.

GOLES: Minuto 45 - Barceló (0-1).

Minuto 55 - Jorba (1-1).

Minuto 70 - Amador (2-1).

Minuto 78 - Amador (3-1).

COMENTARIO: En la segunda mitad, y a pesar de adelantarse en el marcador, el Olympic tuvo que rendirse ante el mayor acierto del Manresa.

\*\*\*

DIA 29 — SEPTIEMBRE

COPA DEL REY

C.D. MANACOR 0 — POBLENSE 1

ARBITRO: Sr. Teixidó. Bien. Tarjetas amarillas para Mesquida, Pastor y Pons. Tarjetas rojas para Pons y Picazo.

ALINEACIONES: C.D. MANACOR: Bennasar; Mesquida, Alcover (Trini), Iriarte, Pastor; Bauzá, Alvaro (Llull), F. Munar; Loren, Riera y Mut.

U.D. POBLENSE: Pardo; Pons, Aguiló, Hidalgo, Soria; Picazo, Callejón, Bonet; Tomás, Ferrer (Moranta) y Rosselló (Planas).

El único gol se produjo

en el minuto 47 por mediación de Callejón (0-1).

COMENTARIO: Pésimo partido del Manacor ante un Poblense en inferioridad numérica y victoria justa para los visitantes.

Faltando poco para el final Bauzá desperdició un penalti.

DESTACADOS: C.D. MANACOR: Mezquida y Pastor.

U.D. POBLENSE: El conjunto.

\*\*\*

DIA 3 DE OCTUBRE

III DIVISION

PORTO CRISTO 0 — FELANITX 1

ARBITRO: Sr. Cobos. Muy deficiente. Tarjetas amarillas para Rial u Sansaloni.

ALINEACIONES: P. CRISTO: Nadal; Forteza, Martínez, Femenías, Barceló, Piña, Caldentey (Sansaloni), G. Juan, Mondejar, Macias y Amer (Ferrer).

FELANITX: Adrover; Nadal, Perez, Company, Zamorano; M. Ángel (Vicens), Ramón, Rosselló; Filippo (Roig), Marcelo y Rial.

El único gol se produjo en el minuto 15 por mediación de Filippo (0-1).

COMENTARIO: Mayor dominio local con claras ocasiones de gol que no fructificaron debido al

desacierto de la delantera.

DESTACADOS: P. CRISTO: Martínez, Piña y Mondejar.

FELANITX: Adrover, Perez, Ramón y Rial.

\*\*\*

PORRERAS 1 — C.D. MANACOR 6

ARBITRO: Sr. Blaya. Buena actuación. Tarjetas amarillas para Bennasar, Riera y Gimenez.

ALINEACIONES: PORRERAS: Magaña; Mena (Martín), Inarejos, Obrador, Peregrin; Servera, Bonilla, Gimenez; Bravo, Torrados y Criado (Sorell). C.D. MANACOR: Bennasar, Mesquida, Salas, Iriarte, Pastor (Alcover); Bauzá, Alvaro, F. Munar (M. Munar); Riera, Trini y Loren.

GOLES: Minuto 24 - Riera (0-1).  
Minuto 38 - Bauzá (0-2).  
Minuto 53 — Trini (0-3) (Penalty).

Minuto 57 - Alvaro (0-4).  
Minuto 60 - Trini (0-5).  
Minuto 62 — Martín (1-5).  
Minuto 68 - Trini (1-6).

COMENTARIO: Buen

**MARMOLES ESTEVEZ**  
MANACOR  
Carretera Canoa, s/n  
  
**55 20 61**

partido del Manacor, que supo aprovechar los numerosos fallos de la cobertura local. Victoria sin paliativos.

DESTACADOS: PORRERAS: Obrador, Servera y Bonilla. C.D. MANACOR: Riera y Trini.

\*\*\*

LIGA NACIONAL JUVENILES

OLIMPIC 1 — ATL CIUDEDELA 0

ARBITRO: Sr. Nadal Simó. Regular. Tarjetas amarillas para Galmés, Carrió, Toni, Lora y Raposo.

ALINEACIONES: OLIMPIC: Quetglas; Gonzalez, Riera (eloy), Galletero, Galmés; Vicens (Lliteras), Nadal, Vadell; Nieto, Barceló y Carrió.

ATL. CIUDEDELA: Diego; Medina, Toni, Perea, SObrina; Orfila, Ametller, Franch (Fay); Lora (Llofríu), Raposo y Gorriás.


El único gol se produjo en el minuto 80 por mediación de Galletero, al seque de una falta desde fuera del area.


COMENTARIO: Mal partido del Olympic ante un Atl. Ciudadela bastante expeditivo atrás y con un contragolpe algo peligroso. El resultado puede considerarse justo.

DESTACADOS: OLIMPIC: Gonzalez, Nadal, Carrió y Galletero. ATL. CIUDEDELA: Diego, Orfila y Ametller.

MARTI RIERA

**PA**





**PRODUCTORA**

**AZULEJERA S.A.**

**DISTRIBUIDORA DE PAVIMENTOS CERAMICOS, RUSTICOS Y DE GRES**

\*\*\*\*\*

FABRICA, EXPOSICION Y OFICINAS:  
Carretera de Palma, s/n — Teléfonos 55 09 97 - 55 12 69 MANACOR (Mallorca)

\*\*\*\*\*

EXPOSICION Y VENTAS:  
Calle General Riera, 150 — Teléfono 29 30 85 — PALMA DE MALLORCA



TVE

L.F.B.

## LAS PELICULAS DE LA TELE

Que duda cabe que los largometrajes son el plato fuerte de la programación de TVE. Tanto es así que están presentes durante casi toda la semana por ambas cadenas, sobre todo en los días punta; sábados y domingos.

Los lunes se emite por la segunda cadena un ciclo de largometrajes cuyo vínculo común es el humor y que se engloban bajo el título genérico de "Con 'H' de humor". Los miércoles, por la primera, tenemos "Sesión de Noche"; los jueves, en la segunda, "Cine-club". Los viernes "La Clave", en la segunda. El sábado, por la mañana, de vez en cuando se proyecta un largometraje dentro del espacio juvenil "Pista libre"; por la tarde tenemos "Primera Sesión", y por la noche "Sábado cine", en la primera cadena. Mientras que el domingo tenemos por la tarde en la primera "Sesión de tarde" y por la noche, en la segunda, "Largometraje".

Por lo que se ve, espacios cinematográficos no faltan. Quizá lo único que se puede lamentar es el criterio que se sigue en la elección de las películas ya que no todas tienen la calidad que deseáramos. Pero no sólo eso, sino que no entiendo la forma que tienen de programarlas. Es muy frecuente que se anuncie un filme para un día determinado y luego resulta que en el último minuto lo cambian por otro, lo cual crea confusión en el espectador. El porque sucede no lo sé; al parecer debería haber mayor seriedad en cuanto a las películas anunciadas.

He aquí una serie de títulos que vamos a ver en el último trimestre en la Primera y Segunda Cadena; pero con la sempiterna posibilidad de cambios de última hora a los que tan acostumbrados nos tienen. Quede claro que estos títulos no son todos los que va a ofrecer Televisión ya que tiene previsto proyectar unos ochenta y ocho largometrajes.

Destacan los ciclos que va a dedicar a dos actores recientemente fallecidos: Henry Fonda e Ingrid Bergman. Dentro del ciclo dedicado al primero podremos ver: FORT APACHE, BRIGADA HOMICIDA, JEZABEL, TIERRA DE AUDACES y LAS TRES NOCHES DE EVA. El ciclo dedicado a Ingrid contiene títulos como: INDISCRETA, EN CADENADOS, STROMBOLI y EL EXTRAÑO CASO DEL DOCTOR JEKYLL; este se pasará en parte por la primera y en parte por la segunda cadena.

Esta previsto ofrecer un ciclo del director Douglas Sirk, y una película, LA CALLE SIN SOL, en homenaje a Pepe Nieto, fallecido hace poco. El ciclo dedicado a Sirk ofrecerá películas como LOS PILARES DE LA SOCIEDAD, ACORDE FINAL, LA GOLONDRINA CAUTIVA, LA HABANERA, ESCANDALO EN PARIS, PACTO TENEBROSO y TEMPESTAD EN LA CUMBRE.

Entre las películas que no pertenecen a ningún ciclo podemos destacar: EL TRIGO ESTA VERDE, CALLEJON SIN SALIDA, PEQUEÑO GRAN HOMBRE, 55 DIAS EN PEKIN, TOM JONES, EL RIO, EL BOSQUE DEL LOBO, MATNIE, LA LADRONA, SELLA DALLAS, EL DORADO, LA PRADERA SIN LEY, TRISTANA, UN HOMBRE PARA LA ETERNIDAD, MY FAIR LADY, SOLO ANTE EL PELIGRO, EL TURISMO ES UN GRAN INVENTO, CALLE MAYOR, CAMPANADAS A MEDIANOCHE, LA IMPORTANCIA DE LLAMARSE ERNESTO, CONFIDENCIAS A MEDIANOCHE, A LAS CINCO DE LA TARDE, DON QUIJOTE, PASCUAL DUARTE, y ELISA, VIDA MIA.

# PASATIEMPOS

POR EQUIPO 4

## ¿COMO ESTA UD. DE CULTURA CALLEJERA?

1.- Su Alteza el Príncipe Karin Aga Khan, jefe espiritual de cuatrocientos millones de personas realizó una visita relámpago a Manacor. ¿Sabría decirnos el día y el año de dicha visita?

-6 de julio de 1965  
-7 de julio de 1971  
-14 de agosto de 1972

2.- En agosto de 1965 dos actores, por separado, pasaron algunos días de sus vacaciones en Manacor y Porto Cristo. ¿Quiénes eran?

-Julia Gutiérrez Caba y Richard Burton  
-Jesús Puente y Fernando Sancho  
-María José Alfonso y Peter Ustinov.

3.- ¿Saben en que año obtuvo el "Premio Ciudad de Barcelona" de Poesía, nuestro colaborador Miguel Bota Totxo?

-1965  
-1966  
-1967  
-1899

4.- En abril del 66 vino a Manacor una importante

personalidad del mundo de la política. ¿Quién fue?

-El expresidente de Cuba, general Fulgencio Batista.  
-El emperador de Persia, el Sha.  
-El emperador de Etiopía, el Negus.

5.- La revista "Soterrani" organizó, conjuntamente con el Cine Club Perlas, la proyección de una película producida por Andy Warhol dirigida por Paul Morrissey e interpretada por Joe Dallesandro. La función tuvo lugar en la Sala

Imperial el 31 de marzo de 1982. ¿Recuerda de que film se trataba?

-"Heat" (Caliente)  
-"Trash" (Basura)  
-"Flesh" (El prostituto)

6.- ¿En qué año ganó Antoni Mus el "Ciudad de Manacor" con su obra "La lloriguera"?

-1964  
-1966  
-1967  
-1978

7.- Cuando "Sa Llorençada" (1835), se daba en Manacor el grito de "Fuera bigotes!" como contraseña de los carlistas. ¿A qué o a quienes hacía referencia este grito-comsigna?

-A los Milicianos Nacionales.  
-A los "cristianos."  
-A los palmesanos.  
-A la nobleza de Madrid.

8.- El 20 de julio de 1936 hubo un intento de revolución que atemorizó todo Manacor. El proyecto fue abortado a las cuatro o cinco horas, pero, ¿recuerda usted quienes se insubordinaron?

-Los soldados de infantería.  
-Los "balillas."  
-Los carabineros.  
-Los maestros de primera enseñanza.

9.- ¿Que calle se conocía con el nombre "dels Tonedors"?

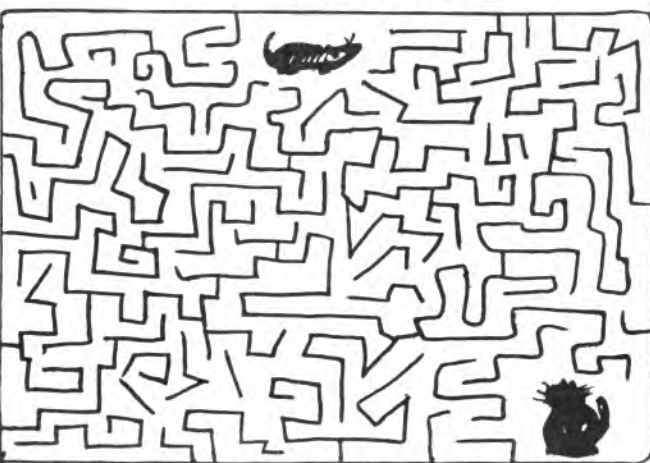
-Amargura.  
-Soledad.  
-Amer.  
-Francisco Gomila.  
10.- A finales del siglo XIX funcionaba en Manacor, donde hoy está el Colegio "Simó Ballester," un curioso negocio. ¿Sabe de que se trataba?

-Baños termales.  
-Juego de bingo.  
-Riñas de gallos.  
-Criadero de gatos siameses.



Entre estas dos viñetas existen ocho errores, ¿sabría encontrarlos?

## LABERINTO



- ¿Por donde irá el gato para atrapar el ratón?

## Soluciones

1.- 6 de julio de 1965  
2.- María José Alfonso y Peter Ustinov  
3.- 1966  
4.- Fulgencio Batista.  
5.- "Heat" (Caliente)  
6.- 1967  
7.- A los Milicianos Nacionales.  
8.- Los carabineros.  
9.- Soledad.  
10.- Baños termales.

Soluciones a "¿Cómo está usted de cultura callejera?"



## HIPODROMO DE MANACOR

## HOY SABADO NOCHE GRANDES CARRERAS DE CABALLOS

EL DEPORTE DE LA EMOCION

## LA COCINA, HOY

UNA SECCION DE CARMEN ORTEGA

### PIZZA NAPOLITANA

Hoy un plato con sabor típicamente italiano, ya que no hace falta irse a Italia para saborear sus especialidades gastronómicas, es más, nosotras mismas las podemos preparar fácilmente.

Su principal protagonista es la mozzarella, un queso graso y blando, más como en España por asuntos de importación no se puede

sustituir por enmental. INGREDIENTE PARA LA PASTA:  
1 vaso de agua (250 cc.)  
1 nuez de manteca  
harina a menester  
Ingredientes para la base:  
2 lonchas de jamón york  
300 gr. de queso enmental  
anchoas  
champiñones  
tomate  
aceitunas negras  
aceite

### PREPARACION:

Se mezcla el agua con la manteca, la harina y un pellizco de sal hasta formar una pasta que no se pegue a los dedos. Extender la masa en una bandeja de horno o en una bandeja individual previamente untada de aceite.

Encima colocar el tomate que antes habremos frito un poco, el jamón en lonchas pequeñas, las alcaparras, el champiñón cortado en tiritas, las anchoas, las aceitunas y por último el queso, también en lonchas. Meter a fuego lento hasta que la masa esté dorada y el queso fundido, al sacar espolvorear con orégano. Servir caliente.





**JOYERIA**

**18 K.**

Plaza José Antonio, 11  
(Frente Autocares Manacor)  
MANACOR